



| GENERAL  
**BOOK** / 20

**Blustyle**<sup>®</sup> | BELLA  
PER  
SEMPRE  
by COTTO D'ESTE



# INDEX

BELLA PER SEMPRE FOREVER BEAUTIFUL	4
TECNOLOGIA, RICERCA ED ESTETICA TECHNOLOGY, RESEARCH, AND AESTHETICS	6
QUALITÀ SICURA E GARANTITA SAFE AND GUARANTEED QUALITY	8
GREENSTYLE	10
GRES PORCELLANATO DI ALTA QUALITÀ PORCELAIN STONEWARE AT HIGH PERFORMANCE	12
GRES PORCELLANATO 20mm PER OUTDOOR PORCELAIN STONEWARE 20mm OUTDOOR	14
IL NOSTRO GRUPPO OUR GROUP	16
LE COLLEZIONI THE SERIES	24
ARBOREA	26
BARRIQUE	36
BLUTECH	44
CHÂTEAU ROYAL	58
CONCRETE JUNGLE	66
COUNTRY	78
ÉLITE	90
GEOTECH	102
GREEN WOOD	110
LIVING STONES	118
TOSCANA	126
URBAN	132
YOSEMITE	138
APPENDICE TECNICA TECHNICAL BOOKLET	149

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE



LA MASSIMA QUALITÀ NELLE SUPERFICI IN GRES PORCELLANATO A SPESSORE TRADIZIONALE. BLUSTYLE È IL BRAND DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI PER CHI RICERCA SOLUZIONI SEMPLICI ED AFFIDABILI SENZA RINUNCIARE ALLA CURA DEL DETTAGLIO, ALLA GARANZIA DELLE MIGLIORI MATERIE PRIME, AD UN'ESTETICA DISTINTIVA E ALLA QUALITÀ CHE DURA NEL TEMPO. I PRODOTTI FIRMATI BLUSTYLE SONO IL SEGRETO DI OGNI PROGETTO IN CUI LA BELLEZZA DIVENTA PROTAGONISTA, GRAZIE A PROPOSTE GARANTITE DALLA QUALITÀ COTTO D'ESTE.

# BELLA PER SEMPRE

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

## FOREVER BEAUTIFUL.

THE HIGHEST QUALITY IN PORCELAIN STONEWARE SURFACES WITH A TRADITIONAL THICKNESS. BLUSTYLE IS THE BRAND OF FLOOR AND WALL TILES FOR THOSE LOOKING FOR SIMPLE AND RELIABLE SOLUTIONS WITHOUT NEGLECTING ATTENTION TO DETAIL, THE GUARANTEE OF THE BEST RAW MATERIALS, A DISTINCTIVE AESTHETIC AND A QUALITY THAT LASTS OVER TIME. BLUSTYLE PRODUCTS ARE THE SECRET OF EVERY PROJECT IN WHICH BEAUTY PLAYS THE STARRING ROLE, THANKS TO A RANGE GUARANTEED BY COTTO D'ESTE QUALITY.

## ÉTERNELLEMENT BELLE.

LA QUALITÉ MAXIMUM DANS LES SURFACES EN GRÈS CÉRAMÉ À ÉPAISSEUR TRADITIONNELLE. BLUSTYLE EST LA MARQUE DE CARREAUX DE SOL ET DE MUR POUR CEUX QUI RECHERCHENT DES SOLUTIONS FIABLES ET SIMPLES, SANS SACRIFIER LE SOUCI DU DÉTAIL, LA GARANTIE DES MEILLEURES MATIÈRES PREMIÈRES, UNE ESTHÉTIQUE DISTINCTIVE ET UNE QUALITÉ QUI DURE DANS LE TEMPS. LES PRODUITS BLUSTYLE SONT LE SECRET DE TOUT PROJET OÙ LA BEAUTÉ DEVIENT PROTAGONISTE, GRÂCE À DES OFFRES GARANTIES PAR LA QUALITÉ DE COTTO D'ESTE.

## SCHÖNHIT, DIE EWIG HÄLT.

MAXIMALE QUALITÄT BEI DEN OBERFLÄCHEN AUS FEINSTEINZEUG MIT TRADITIONELLER STÄRKE. BLUSTYLE IST DIE MARKE MIT FUSSBÖDEN UND VERKLEIDUNGEN FÜR ALL JENE, DIE EINFACHE UND ZUVERLÄSSIGE LÖSUNGEN SUCHE, OHNE AUF DIE LIEBE ZUM DETAIL, DIE GARANTIE DER BESTEN ROHSTOFFE, EINE MARKANTE ÄSTHETIK UND EINE DAUERHAFTHE QUALITÄT ZU VERZICHTEN. DIE PRODUKTE DER MARKE BLUSTYLE SIND DAS GEHEIMNIS ALLER PROJEKTE, IN DENEN DIE SCHÖNHIT DANK DES HOCHWERTIGEN ANGEBOTS MIT DER GARANTIERTE QUALITÄT VON COTTO D'ESTE IN DEN VORDERGRUND RÜCKT.



BLUSTYLE È CREATIVITÀ, ESPERIENZA E TECNOLOGIA AVANZATA. È UN TEAM DI PROFESSIONISTI SPECIALIZZATI NELLA REALIZZAZIONE DI PRODOTTI INNOVATIVI E DI QUALITÀ SUPERIORE. È LA CERTEZZA DI AVERE LE MIGLIORI PROPOSTE IN GRES PORCELLANATO ACCESSIBILI A TUTTI.

# TECNOLOGIA RICERCA ED ESTETICA

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

## TECHNOLOGY, RESEARCH, AND AESTHETICS.

BLUSTYLE IS CREATIVITY, EXPERIENCE, AND ADVANCED TECHNOLOGY; A TEAM OF PROFESSIONALS SPECIALIZED IN THE CREATION OF INNOVATIVE AND HIGH QUALITY PRODUCTS. IT IS THE GUARANTEE THAT THE BEST PORCELAIN STONWARE PRODUCTS ARE AFFORDABLE TO EVERYONE.

## TECHNOLOGIE, RECHERCHE ET ESTHÉTIQUE.

BLUSTYLE EST SYNONYME DE CRÉATIVITÉ, EXPÉRIENCE ET TECHNOLOGIE AVANCÉE, INCARNÉE PAR UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS SPÉCIALISÉS DANS LA RÉALISATION DE PRODUITS INNOVANTS ET DE QUALITÉ SUPÉRIEURE. C'EST ÉGALEMENT LA GARANTIE D'AVOIR LES MEILLEURS CHOIX DE GRÈS CÉRAME ACCESSIBLES À TOUS.

## TECHNOLOGIE, FORSCHUNG UND ÄSTHETIK.

BLUSTYLE STEHT FÜR KREATIVITÄT, ERFAHRUNG UND SPITZENTECHNOLOGIE. BLUSTYLE BESTEHT AUS EINEM TEAM VON FACHKRÄFTEN, DIE SICH AUF DIE ENTWICKLUNG INNOVATIVER, QUALITATIV HOCHWERTIGER PRODUKTE SPEZIALISIERT HABEN. SIE BIETEN IHNEN DIE GEWISSHEIT DER BESTEN FEINSTEINZEUGANGEBOTE FÜR ALLE ANSPRÜCHE.



# QUALITÀ SICURA E GARANTITA

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

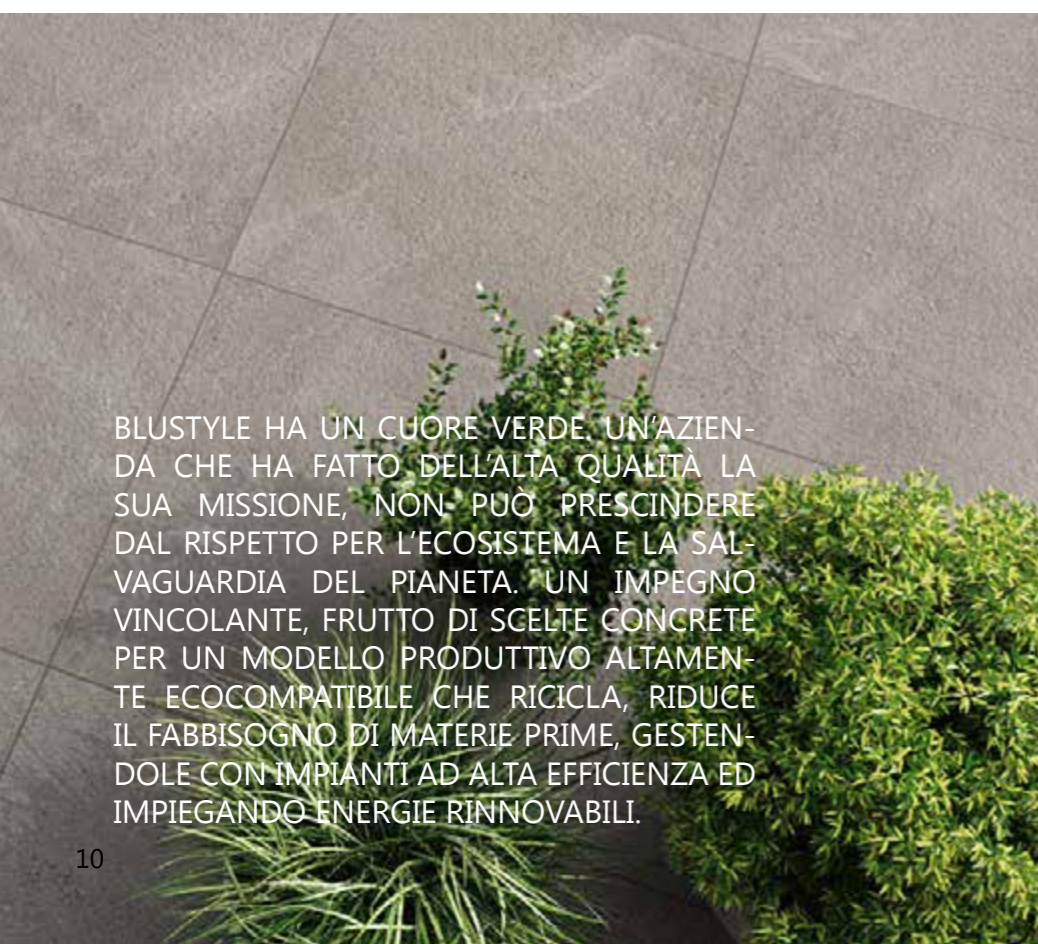
**SAFE AND GUARANTEED QUALITY.**  
BLUSTYLE PRODUCTS ARE GUARANTEED UP TO 20 YEARS. THEY MAINTAIN THEIR BEAUTY AND WITHSTAND WEAR AND TEAR OVER TIME. IT IS OUR GREAT PLEASURE TO PROVIDE OUR CLIENTS WITH THIS CERTAINTY. IT IS OUR PROMISE AND ANOTHER REASON TO CHOOSE US.

**QUALITÉ ASSURÉE ET GARANTIE.**  
LES PRODUITS BLUSTYLE SONT GARANTIS JUSQU'À 20 ANS. ILS SONT INTEMPORELLEMENT BEAUX ET RÉSISTANTS. NOUS NOUS ENGAGEONS CORPS ET ÂME POUR VOUS OFFRIR AVEC LE PLUS GRAND PLAISIR CETTE GARANTIE DE QUALITÉ, FAISANT DE NOUS UNE RAISON DE PLUS POUR NOUS CHOISIR.

**SICHERE UND GARANTIERTE QUALITÄT.**  
DIE PRODUKTE BLUSTYLE HABEN EINE GARANTIE VON BIS ZU 20 JAHREN. SIE BLEIBEN SCHÖN UND SIND LANGFRISTIG WIDERSTANDSFÄHIG. ES IST FÜR UNS EINE GROSSE FREUDE. IHNEN DIESE GEWISSHEIT BIETEN ZU KÖNNEN UND UNSERE VERPFLICHTUNG ZUR QUALITÄT IST EIN GRUND MEHR SICH FÜR UNS ZU ENTSCHEIDEN.



I PRODOTTI BLUSTYLE SONO GARANTITI FINO A 20 ANNI. RIMANGONO BELLI E RESISTONO NEL TEMPO. È UN GRANDE PIACERE PER NOI POTERVI OFFRIRE QUESTA CERTEZZA, È IL NOSTRO IMPEGNO ED UN MOTIVO IN PIÙ PER SCEGLIERCI.



BLUSTYLE HA UN CUORE VERDE. UN'AZIENDA CHE HA FATTO DELL'ALTA QUALITÀ LA SUA MISSIONE, NON PUÒ PRESCINDERE DAL RISPETTO PER L'ECOSISTEMA E LA SALVAGUARDIA DEL PIANETA. UN IMPEGNO VINCOLANTE, FRUTTO DI SCELTE CONCRETE PER UN MODELLO PRODUTTIVO ALTAMENTE ECOCOMPATIBILE CHE RICICLA, RIDUCE IL FABBISOGNO DI MATERIE PRIME, GESTENDOLE CON IMPIANTI AD ALTA EFFICIENZA ED IMPIEGANDO ENERGIE RINNOVABILI.



# GREENSTYLE

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

BLUSTYLE IS "GREEN" AT HEART. A COMPANY THAT HAS MADE HIGH QUALITY ITS MISSION, CANNOT BUT HAVE THE UTMOST RESPECT FOR THE ENVIRONMENT AND FOR THE SAFEGUARDING OF OUR PLANET. A BINDING COMMITMENT, THE PRODUCT OF CONCRETE CHOICES THAT HELP TO CREATE A HIGHLY ECO-COMPATIBLE MANUFACTURING MODEL, ONE THAT RECYCLES AND REDUCES THE NEED FOR RAW MATERIALS THROUGH THE USE OF HIGHLY EFFICIENT MACHINERY AND RENEWABLE ENERGY.

BLUSTYLE EST ÉCOLOGIQUE. UNE ENTREPRISE DONT LA MISSION EST DE TOUJOURS ATTEINDRE LE SUMMUM DE LA QUALITÉ, S'IMPLIQUE IMMANQUABLEMENT À PRODUIRE DANS LE RESPECT DE L'ÉCOSYSTÈME ET POUR SAUVEGARDER LA PLANÈTE. CET ENGAGEMENT EST LE FRUIT DE CHOIX CONCRETS QUI ONT DONNÉ NAISSANCE À UN MODÈLE DE PRODUCTION HAUTEMENT ÉCO-COMPATIBLE, OÙ L'ON RECYCLE LES MATIÈRES PREMIÈRES ET RÉDUIT LEURS BESOINS, À TRAVERS DES INVESTISSEMENTS À LA POINTE DE LA PERFORMANCE, LE TOUT EN UTILISANT DES ÉNERGIES RENOUVELABLES.

BLUSTYLE HAT EIN HERZ FÜR DIE UMWELT. EIN UNTERNEHMEN, DESSEN MISSION DIE HERSTELLUNG DER HÖCHSTMÖGLICHEN QUALITÄT IST, MUSS AUCH RESPEKT FÜR DIE ÖKOSYSTEME UND DIE NATUR UNSERES PLANETEN HABEN. DIES IST FÜR UNS EINE VERBINDLICHE VERPFLICHTUNG, DAS ERGEBNIS KONKRETER ENTSCHEIDUNGEN ZUGUNSTEN EINES ÖKOKOMPATIBLEN PRODUKTIONSMODELLS, BEI DEM RECYCLING GROSS GESCHRIEBEN UND DER VERBRAUCH VON ROHSTOFFEN DANK HOCHEFFIZIENTER, MIT ERNEUERBAREN ENERGIEN BETRIEBENER ANLAGEN SO GERING WIE MÖGLICH GEHALTEN WIRD.

# GRES PORCELLANATO DI ALTA QUALITÀ

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

LE COLLEZIONI DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI A SPESSORE TRADIZIONALE IDEATE DA BLUSTYLE NASCONO DALLO STUDIO DELLE CROMIE E DEI MATERIALI PIÙ ADATTI A VALORIZZARE I DIVERSI AMBIENTI DELLA CASA. LA RICERCA DI ELEGANTI EFFETTI LEGNO, PIETRA E MARMO, CON SOLUZIONI CHE ESALTANO LE CARATTERISTICHE ESTETICHE PIÙ PREGIATE DELLA CERAMICA, MIRA A RENDERE UNICO OGNI SPAZIO ATTRAVERSO METODOLOGIE PRODUTTIVE RISPETTOSE DELLA NATURA.

**PORCELAIN STONEWARE AT HIGH PERFORMANCE**  
THE COLLECTIONS OF TRADITIONAL THICK FLOORING AND CLADDING TILES DESIGNED BY BLUSTYLE ARE BASED ON A CAREFUL STUDY OF THE TONES AND MATERIALS BEST SUITED TO ENHANCING VARIOUS AREAS OF THE HOME. WITH SOLUTIONS THAT EXALT THE MOST ADMIRABLE AESTHETIC CHARACTERISTICS OF CERAMIC, THESE ELEGANT WOOD, STONE, AND MARBLE FINISHES AIM TO MAKE EACH SPACE UNIQUE THROUGH THE USE OF PRODUCTS THAT HAVE BEEN MANUFACTURED ACCORDING TO ENVIRONMENTALLY FRIENDLY METHODS.

**GRÈS CÉRAME PORCELAINE DE HAUTE QUALITÉ**  
LES COLLECTIONS DE REVÊTEMENTS ET SOLS D'ÉPAISSEUR TRADITIONNEL, CONÇUES PAR BLUSTYLE, NAISSENT DE L'ÉTUDE DES COULEURS ET DES MATÉRIAUX LES PLUS À MÊME DE METTRE EN VALEUR LES DIFFÉRENTES PIÈCES DE LA MAISON. LA RECHERCHE D'ÉLÉGANTS EFFETS BOIS, PIERRE ET MARBRE, AVEC DES SOLUTIONS QUI EXALTENT LES CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES LES PLUS PRISÉES DE LA CÉRAMIQUE, A POUR OBJECTIF DE RENDRE CHAQUE ESPACE UNIQUE GRÂCE À DES MÉTHODES DE PRODUCTION RESPECTUEUSES DE LA NATURE.

**FEINSTEINZEUG VON HOHER QUALITÄT**  
DIE VON BLUSTYLE ENTWICKELTEN KOLLEKTIONEN AUS WAND- UND BODENBELÄGEN IN TRADITIONELLER WÄRME BASIEREN AUF EINER STUDIE VON FARBEN UND MATERIALIEN, DIE DIE EINZELNEN RÄUME DER WOHNUNG OPTIMAL ZUR GELTUNG BRINGEN. DIE DURCH UMWELTSCHONENDE PRODUKTIONSTECHNIKEN ENTSTEHENDE, ELEGANTE HOLZ-, STEIN- ODER MARMOROPTIK MACHT JEDEN RAUM DURCH LÖSUNGEN, DIE DIE EDELSTEN MERKMALE DER KERAMIK UNTERSTREICHEN, EINZIGARTIG.

— Materie prime selezionate  
Superfici dallo straordinario effetto realistico  
Massima definizione grafica  
Straordinarie caratteristiche qualitative

— Carefully selected raw materials  
Extraordinarily realistic surfaces  
High graphic definition  
Exceptional quality characteristics

— Garantito fino a 20 anni  
Massima resistenza alle macchie e allo sporco  
Estrema facilità di pulizia

— Guaranteed up to 20 years  
Utmost resistance to stains and dirt  
Remarkably easy to clean

— Impiego di fonti energetiche rinnovabili  
Minor impiego di risorse idriche  
Abbattimento delle emissioni in atmosfera  
Riutilizzo di materiali riciclati

— Use of renewable energy sources  
Minimal use of water resources  
Reduction in atmospheric emissions  
Reuse of recycled materials

— Matières premières soigneusement sélectionnées  
Surfaces remarquablement réalistes  
Définition graphique maximale  
Caractéristiques qualitatives exceptionnelles

— Ausgewählte Rohstoffe  
Außerordentlich realistische Oberflächen  
Maximale grafische Auflösung  
Überragende Qualitätsmerkmale

— Jusqu'à 20 ans de garantie  
Résistance maximale aux taches et à la saleté  
Grande facilité de nettoyage

— Bis zu 20 Jahren garantiert  
Maximale Schmutz- und Fleckenbeständigkeit  
Extrem einfache Reinigung

— Emploi de sources d'énergie renouvelable  
Utilisation réduite des ressources en eau  
Réduction des émissions atmosphériques  
Utilisation de matériaux recyclés

— Produktion mit erneuerbaren Energiequellen,  
reduziertem Wasserverbrauch,  
reduzierten Emissionen,  
wiederverwendetem Recyclingmaterial





# GRES PORCELLANATO 20mm PER OUTDOOR

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

IL GRES PORCELLANATO 20mm E' IL PRODOTTO A MASSIMA PRESTAZIONE TECNICA IDEALE PER AMBIENTI ESTERNI SENZA RISCHIO DI ROTTURE, E PER OGNI SOLUZIONE IN CONTINUITA' TRA AMBIENTI INTERNI ED ESTERNI. RESISTENTE AL GELO E ALGLI SBALZI TERMICI, PRESENTA ELEVATE CARATTERISTICHE ANTISCIVOLO, MANTIENE INALTERATA NEL TEMPO MATERIA E COLORE ED E' FACILE DA PULIRE. L'UNIONE PERFETTA DI ESTETICA ED ELEVATE PRESTAZIONI TECNICHE PER UNA GARANZIA DI DURATA SENZA LIMITI

**PORCELAIN STONEWARE 20mm OUTDOOR**  
20mm PORCELAIN STONEWARE HAS THE HIGHEST TECHNICAL PERFORMANCE OF ANY PRODUCT AND IS PERFECT FOR OUTDOOR SPACES, WITH NO RISK OF BREAKAGE. IT ENABLES SOLUTIONS THAT CREATE SEAMLESS CONTINUITY BETWEEN INTERIOR AND EXTERIOR SPACES. RESISTANT TO FROST AND TO THERMAL SHOCK, IT ALSO HAS HEIGHTENED ANTI-SLIP CHARACTERISTICS, MAINTAINS ITS TEXTURE AND COLOR OVER TIME, AND IS EASY TO CLEAN. THE PERFECT UNION BETWEEN AESTHETIC QUALITY AND HIGH TECHNICAL PERFORMANCE, GUARANTEEING LIMITLESS DURABILITY.

**GRÈS CÉRAME PORCELAINE 20mm POUR L'EXTÉRIEUR**  
LE GRÈS CÉRAME PORCELAINE 20mm EST LE PRODUIT DONT LES PRESTATIONS TECHNIQUES SONT LES MEILLEURES ET LES PLUS ADAPTÉES POUR LES ESPACES EXTÉRIEURS. SANS RISQUE DE FISSURE, IL EST ÉGALEMENT IDÉAL POUR TOUTE SOLUTION DE CONTINUITÉ ENTRE LES ESPACES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS. RÉSIDANT AU GEL ET AUX CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE, IL PRÉSENTE DE GRANDES QUALITÉS ANTIDÉRAPANTES, SON MATÉRIAU ET SA COULEUR RESTENT INTACTS AU FIL DU TEMPS, ET IL EST FACILE À NETTOYER. L'ALLIANCE PARFAITE ENTRE ESTHÉTIQUE ET HAUTES QUALITÉS TECHNIQUES POUR UNE DURABILITÉ GARANTIE SANS LIMITES.

**FEINSTEINZEUG 20mm FÜR DAS OUTDOOR**  
DAS 20mm STARKE FEINSTEINZEUG IST EIN PRODUKT MIT HÖCHSTEN TECHNISCHEN LEISTUNGEN UND OHNE BRUCHRISIKO, IDEAL FÜR DEN EINSATZ IM FREIEN. ES EIGNET SICH FÜR JEDE LÖSUNG IN PERFEKTER KONTINUITÄT VON INNEN- UND AUSSENBEREICHEN. BESTÄNDIG GEGEN FROST UND TEMPERATURSCHWANKUNGEN, MIT HOHER RUTSCHFESTIGKEIT. MATERIAL UND FARBE SIND AUF DAUER STABIL UND EINFACH ZU REINIGEN. DIE PERFEKTE VERBINDUNG VON OPTIK UND HOHEN TECHNISCHEN LEISTUNGEN VON UNBEGRENZTER DAUER.

- Altissima resistenza ai carichi di rottura
- Elevata resistenza meccanica
- Elevata resistenza allo scivolamento
- Resistente al gelo
- Resistente al fuoco
- Resistente agli sbalzi termici, agli agenti atmosferici, agli acidi, alle muffe e al sale
- Eccezionale resistenza alle macchie
- Carrabile quando incollato su massetto
- Facile da installare, rimuovere e riutilizzare
- Facile da pulire
- Eterno: materia e colori stabili nel tempo
- Ecologico: creato nel rispetto e per la salvaguardia dell'ambiente
- Abbinabile ai prodotti da interno per un perfetto coordinamento estetico senza interruzioni

- Highly resistant to heavy loads
- Superior mechanical strength
- High slip resistance
- Frost-resistant
- Fire resistant
- Resistant to thermal shock, atmospheric agents, acids, mould and salt
- Exceptional resistance to stains
- Resistant to vehicular passage when applied to a screed with adhesives
- Easy to install, remove and reuse
- Easy to clean
- Eternal: the product and its colours are stable over time
- Eco-friendly: manufactured in a way which respects and sustains the environment
- Can be combined with products for interior spaces seamlessly and without interruptions

- Résistance extrême aux charges de rupture
- Haute résistance mécanique
- Haute résistance au glissement
- Résistance au gel
- Résistance au feu
- Résistance aux changements de température, aux intempéries, aux produits acides, à la moisissure et au sel
- Résistance exceptionnelle aux taches
- Carrossable si posé sur chape
- Facile à poser, à enlever et à réutiliser
- Facile à entretenir
- Durabilité : matériau et couleurs qui restent stables au fil du temps
- Écologique : créé dans le respect et pour la protection de l'environnement
- Peut être assorti aux produits d'intérieur pour une harmonie esthétique parfaite, sans interruption

- Extrem bruchlastbeständig
- Hoher mechanischer Widerstand
- Hohe Rutschfestigkeit
- Frostbeständig
- Feuerbeständig
- Beständig gegen Temperaturschwankungen, Witterung, Säuren, Schimmel und Salz
- Ausgezeichnete Fleckenbeständigkeit
- Auf Estrich verklebt befahrbar
- Einfach zu verlegen, zu entfernen und wiederzuverwenden
- Einfach zu reinigen
- Ewig haltbar: Material und Farben sind auf Dauer stabil
- Ökologisch: umweltschonend hergestellt
- In perfekter Kontinuität von Innen und Außen mit den Produkten für Innenbereiche kombinierbar

60x60

# IL NOSTRO GRUPPO

Our Group

Notre Groupe

Unser Konzern



# Panariagroup

## Nel tempo e nel mondo, l'eccellenza ceramica

Eccellere, nel mondo della ceramica di alta qualità, significa saper generare sempre prodotti a elevata componente tecnologica e impreziosirli con la massima attenzione estetica, con la cura di ogni dettaglio. Per soddisfare al meglio i gusti della fascia più elevata ed esigente del mercato, **Panariagroup** adotta da sempre la formula dell'eccellenza, unendo storica sapienza artigianale e attitudine all'avanguardia tecnologica. Con un impegno fondamentale ad agire e operare sempre con responsabilità.

Con oltre **40 anni** di esperienza, **Panariagroup** è oggi una realtà internazionale con un cuore fortemente italiano, presente con **8 brand** in oltre **130 paesi** nel mondo grazie a una vasta e capillare rete commerciale.

THROUGHOUT TIME  
AND AROUND THE WORLD,  
CERAMIC EXCELLENCE

To excel in the world of high quality ceramics means knowing how to continuously create highly technological products and how to enhance them through the utmost attention to aesthetics and detail. **Panariagroup** has always adhered to the highest standards of excellence, combining its history of skilful artisan craftsmanship with cutting edge technology. This approach is intrinsically linked to a fundamental commitment to always act and operate responsibly. With over **40 years** of experience, **Panariagroup** is an international company with a strong Italian soul and an extensive sales network with **8 brands** in over **130 countries** all over the world.

DANS LE TEMPS  
ET DANS LE MONDE,  
L'EXCELLENCE CÉRAMIQUE

Exceller, dans le monde de la céramique de haute qualité, signifie toujours savoir créer des produits à composante technologique élevée et les enrichir avec la plus grande attention esthétique, en soignant tous les détails. Pour satisfaire au mieux les goûts de la plage la plus élevée et la plus exigeante du marché, **Panariagroup** adopte depuis toujours la formule de l'excellence, unissant la connaissance historique artisanale et l'attitude technologiquement à l'avant-garde. Avec un engagement fondamental à agir et œuvrer toujours de manière responsable. Avec plus de **40 ans** d'expérience, **Panariagroup** est aujourd'hui un groupe international avec un cœur fortement italien, présente avec **8 marques** dans plus de **130 pays** dans le monde, grâce à un vaste réseau commercial à tous les niveaux. all over the world.

MIT DER ZEIT  
UND IN DER WELT,  
DIE EXZELLENZ DER KERAMIK

Exzellenz in der Welt der hochwertigen Keramik bedeutet zu wissen, wie man kontinuierlich Produkte herstellt, die nicht nur eine hohe technologische Komponente aufweisen, sondern die mit besonderem Augenmerk auf die Ästhetik bis ins kleinste Detail realisiert werden. **Panariagroup** arbeitet seit jeher mit der Formel der Exzellenz, um dem Geschmack des anspruchsvollsten Marktsegments gerecht zu werden. Historische Handwerkskunst vereint sich mit technologischem Fortschritt, wobei ein verantwortungsvolles Handeln absolute Voraussetzung ist. Mit mehr als **40 Jahren** Erfahrung ist die **Panariagroup** heute eine internationale Realität mit einem starken italienischen Herzen, die dank eines großen und weit verbreiteten Handelsnetzes weltweit mit **8 Marken** in über **130 Ländern** präsent ist.



# Panariagroup Ceramiche per la qualità della vita

## Bellezza, Innovazione, Sostenibilità

Panariagroup è leader mondiale nei pavimenti e rivestimenti di alta qualità. Con processi produttivi che rispettano l'ambiente e prodotti pensati per un nuovo modo di concepire l'architettura e l'abitare.

CERAMICS FOR THE QUALITY  
OF YOUR LIFE

LA CÉRAMIQUE POUR LA  
QUALITÉ DE VOTRE VIE

KERAMIK FÜR DIE QUALITÄT IHRES  
LEBENS

**Beauty, Innovation, Sustainability**  
Panariagroup is a world leader in high quality ceramic surfaces for floor and wall coverings. Its production processes respect the environment and its products are designed for a new way of conceiving architecture and living.

**Esthétique, Innovation, Durabilité**  
Panariagroup, leader mondial des sols et revêtements de haute qualité garantit des processus de production respectueux de l'environnement et des produits conçus pour envisager l'architecture et le logement différemment.

**Schönheit, Innovation, Nachhaltigkeit**  
Panariagroup ist ein international führender Hersteller von qualitativ hochwertigen Wand- und Bodenbelägen. Die Produktion erfolgt umweltschonend, und die Produkte sind auf ein neues Konzept des Bauens und Wohnens ausgelegt.

Per conoscere di più sull'impegno e sulle iniziative concrete di Panariagroup, è possibile consultare il **Bilancio di Sostenibilità 2018**, scaricabile dal sito [panariagroup.it](http://panariagroup.it) o richiedibile via mail a [sustainability@panariagroup.it](mailto:sustainability@panariagroup.it)

To find out more about Panariagroup's commitment and specific initiatives, you can refer to the **Sustainability Report 2018**, which can be downloaded here at [panariagroup.it](http://panariagroup.it) or requested via email at [sustainability@panariagroup.it](mailto:sustainability@panariagroup.it)

Pour en savoir plus sur les engagements et sur les initiatives concrètes de Panariagroup, vous pouvez consulter le **Rapport de Durabilité 2018**, téléchargeable sur le site [panariagroup.it](http://panariagroup.it) ou en envoyant une demande par e-mail à [sustainability@panariagroup.it](mailto:sustainability@panariagroup.it)

Mehr zum Engagement und zu den konkreten Initiativen von Panariagroup erfahren Sie aus dem **Nachhaltigkeitsbericht 2018**, den Sie von der Website [panariagroup.it](http://panariagroup.it) downloaden oder per E-Mail an [sustainability@panariagroup.it](mailto:sustainability@panariagroup.it) anfordern können.



# LA CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.

CERAMICS. A SAFE CHOICE. / LA CÉRAMIQUE, UN CHOIX SÛR. / KERAMIK. EINE SICHERE WAHL.



**SICURA**  
SAFE / SÛRE / SICHER  
**IGIENICA**  
HYGIENIC / HYGIÉNIQUE / HYGIENISCH  
**DURA A LUNGO**  
LONG-LASTING / DURE LONGTEMPS / LANGLEBIG  
**NON EMETTE SOSTANZE CHIMICHE NOCIVE**  
ZERO VOCs / ZERO COV / NULL VOCs  
**NON BRUCIA**  
IT DOES NOT BURN / NE BRÛLE PAS /  
BRENNT NICHT

**RESISTENTE**  
RESISTANT / RÉSISTANTE / BESTÄNDIG  
**VERSATILE**  
VERSATILE / POLYVALENTE / VIELSEITIG  
**STABILE**  
STABLE / STABLE / STABIL  
**RICICLABILE**  
RECYCLABLE / RECYCLABLE / WIEDERVERWERTBAR  
**AMA L'AMBIENTE**  
ENVIRONMENT-FRIENDLY / RESPECTE  
L'ENVIRONNEMENT / UMWELTSCHONEND

## Panariagroup La ceramica nella sua forma migliore

La ceramica è un materiale dalle prestazioni uniche e straordinarie. Panariagroup si distingue con prodotti di qualità superiore.

### PIÙ SALUBRI

grazie all'integrazione della tecnologia antibatterica Protect

### PIÙ FACILI DA PULIRE

grazie alle nostre esclusive tecniche di lavorazione delle superfici

### PIÙ VERSATILI E ADATTI AD OGNI IMPIEGO

grazie ad un'ampia disponibilità di tecnologie e componenti ad elevata performance che consentono di ottenere prodotti adatti a destinazioni d'uso differenti

### PIÙ SOSTENIBILI

grazie a un processo produttivo estremamente efficiente in termini di rispetto delle norme ambientali, del consumo di acqua, energia e materie prime

### CERAMICS AT THEIR BEST

Ceramics offer unique and outstanding performance. Panariagroup stands out for its superior quality products.

### LA CÉRAMIQUE SOUS SON MEILLEUR JOUR

La céramique est un matériau aux performances uniques et extraordinaires. Panariagroup se distingue par ses produits de qualité supérieure.

### KERAMIK IN IHRER SCHÖNSTEN FORM

Keramik ist ein Material mit einzigartigen und ausgezeichneten Leistungen. Panariagroup zeichnet sich durch ihre hochwertigen Qualitätsprodukte aus.

### HEALTHIER

thanks to the integrated Protect antimicrobial technology

### EASIER TO CLEAN

thanks to our exclusive surface processing techniques

### MORE VERSATILE AND SUITABLE FOR EVERY USE

thanks to the wide availability of high-performance technologies and components that allow you to obtain products suitable for different uses

### MORE SUSTAINABLE

thanks to a production process that is extremely efficient in terms of compliance with environmental standards and consumption of water, energy and raw materials

### PLUS SAINS

grâce à l'intégration de la technologie antibactérienne Protect

### PLUS FACILES À NETTOYER

grâce à nos techniques exclusives de traitement de surface

### PLUS POLYVALENTS ET ADAPTÉS À TOUS LES USAGES

grâce à une vaste disponibilité de technologies et de composants à haute performance, qui permettent d'obtenir des produits adaptés à des usages différents

### PLUS DURABLES

grâce à un processus de production extrêmement efficace en termes de respect des normes environnementales, de consommation d'eau, d'énergie et de matières premières

### GESÜNDER

dank der Integration der antibakteriellen Technologie Protect

### EINFACHER ZU REINIGEN

dank unserer exklusiven Verarbeitungstechniken der Oberflächen

### VIELSEITIGER UND FÜR JEDEN EINSATZ GEEIGNET

dank einer breiten Verfügbarkeit von Technologien und Komponenten mit hoher Leistung, die es ermöglichen, Produkte für verschiedene Einsatzbereiche zu erhalten

### NACHHALTIGER

dank einem extrem effizienten Produktionsprozess im Hinblick auf Einhaltung der Umweltnormen, sowie Wasser-, Strom- und Rohstoffverbrauch



# LE COLLEZIONI

THE SERIES  
LES COLLECTIONS  
DIE KOLLEKTIONEN

**Blustyle**  
by COTTO D'ESTE

- 26 ARBOREA
- 36 BARRIQUE
- 44 BLUTECH
- 58 CHÂTEAU ROYAL
- 66 CONCRETE JUNGLE
- 78 COUNTRY
- 90 ÉLITE
- 102 GEOTECH
- 110 GREEN WOOD
- 118 LIVING STONES
- 126 TOSCANA
- 132 URBAN
- 138 YOSEMITE



# ARBOREA

L'ANIMA DEL LEGNO



AURA



CLOE



DANAE

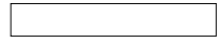


VESTA



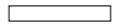
TALIA

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 20x120**  
8"x48"  
solo/only  
NATURALE

± 9,5mm



**cm 10x60**  
4"x24"

± 8mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURALE**



• **RUSTIC**

solo/only  
VESTA cm 10x60  
TALIA cm 10x60



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

**R9** Naturale  
**R11** Rustic



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

**2.200 N** 9,5 mm  
≥ **1.300 N** 8 mm  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'USURA DA CALPESTIO  
RESISTANCE TO TRAMPLING WEAR  
RÉSISTANCE À L'USURE DUE AU PIÈTINEMENT  
ABRIEBFESTIGKEIT

**PEI 4** Naturale  
**PEI 5** Rustic  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

**A** Naturale  
**B** Rustic



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

**1** Naturale  
**2** Rustic



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

**V3**

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE  
RESIDENTIAL  
RÉSIDENTIEL  
WOHNBEREICH



PUBBLICO  
PUBLIC  
PUBLIC  
ÖFFENTLICH

AURA  
cm 10x60 4"x24" / 8 mm



CLOE  
cm 10x60 4"x24" / 8 mm



DANAE  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm





AURA  
cm 10x60 4"x24" / 8 mm



VESTA RUSTIC  
cm 10x60 4"x24" / 8 mm



VESTA  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



VESTA  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



TALIA  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm

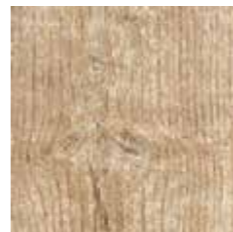


TALIA RUSTIC  
cm 10x60 4"x24" / 8 mm



# BARRIQUE

EXCELLENT RÉSERVE



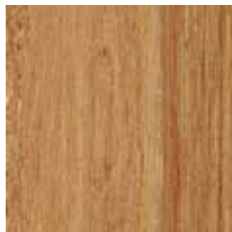
LOIRE CRU



RHONE CRU

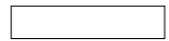


ALSACE CUVÉE



PROVENCE CUVÉE

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 20x90

8"x36"

± 9,5mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• NATURALE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R10



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

2.200 N

Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm³

Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

B



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

2



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

V4

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

ALSACE CUVÉE  
cm 20x90 8"x36" / 9,5 mm





ALSACE CUVÉE  
cm 20x90 8"x36" / 9,5 mm



LOIRE CRU  
cm 20x90 8"x36" / 9,5 mm

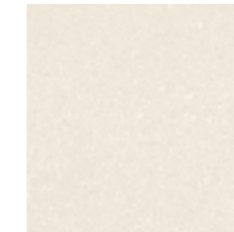


PROVENCE CUVÉE  
cm 20x90 8"x36" / 9,5 mm



# BLUTECH

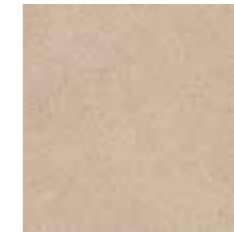
## UNIQUE ELEGANCE



BIANCO



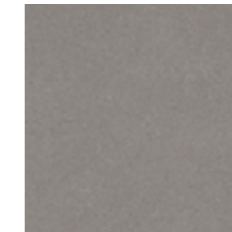
AVORIO



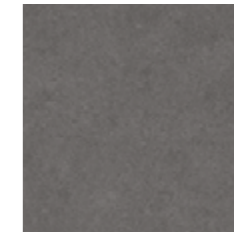
BEIGE



CEMENTO



CENERE



ANTRACITE

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 90x90**  
36"x36"  
escluso/except  
JUTA

≡ 11mm  
≡ 10,5mm (LEVIGATA)



**cm 60x60**  
24"x24"  
escluso/except  
JUTA

≡ 11mm  
≡ 10,5mm (LEVIGATA)



**cm 30x60**  
12"x24"

≡ 11mm  
≡ 10,5mm (LEVIGATA)

Disponibile in 14mm su richiesta, per lotti minimi di 3.000 mq. / Available in 14mm on request for minimum order quantity of 3.000 Sqm.  
Disponibile en 14mm pour commandes d'une quantité minimum de 3.000 mc. / Verfügbar in 14mm auf Anfrage für Mindestbestellmenge von 3.000 Qm.

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

- NATURALE**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff
- LEVIGATA**  
 lucidata a specchio, rettificata e rompifilo  
 mirror polished, rectified and chamfer  
 polie miroir, rectifié et profil  
 spiegelglanz poliert, geschliffen und stumpfschliff
- JUTA**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff
- PERLATA\***  
 levigata opaca, rettificata e rompifilo  
 matte polished, rectified and chamfer  
 mat polie, rectifié et profil  
 matt poliert, geschliffen und stumpfschliff
- LAPPATA**  
 lappata, rettificata e rompifilo  
 honed, rectified and chamfer  
 adoucie, rectifié et profil  
 half-poliert, geschliffen und stumpfschliff

\*Ideale per rivestimenti e consigliato per pavimenti solo in ambienti residenziali. / Ideal for wall installation and recommended for floor installation in residential areas only. / Idéal pour le revêtement mur et propose pour le revêtement sol uniquement dans des zones résidentielles. / Geeignet fuer Wandverlegung und empfohlen fuer Bodenverlegung nur im Wohnbereiche.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

<p>RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO SLIP RESISTANCE RÉSISTANCE AU GLISSEMENT RUTSCHFESTIGKEIT</p> <p><b>R12</b> JUTA <b>R10</b> Naturale <b>R9</b> Lappata</p>	<p>CARICO DI ROTTURA (S) BREAKING STRENGTH (S) CHARGE DE RUPTURE (S) BRUCHLAST (S)</p> <p><b>3.900 N</b> 11mm <b>3.500 N</b> 10,5mm Valore Medio/Average value</p>	<p>RESISTENZA ALL'ABRAZIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB</p> <p><b>123 mm<sup>3</sup></b> Valore Medio/Average value</p>
<p>VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE TREAD MARK VISIBILITY VISIBILITÉ DES EMPREINTES SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN</p> <p><b>A</b> Levigata <b>B</b> Lappata / Naturale / JUTA <b>C</b> Perlata</p>	<p>FACILITÀ DI PULIZIA CLEANING EASINESS FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE REINIGUNGSAUFWAND</p> <p><b>1</b> Levigata <b>2</b> Lappata / Naturale / JUTA <b>3</b> Perlata</p>	<p>STONALIZZAZIONE DESHADING DÉNUANCEMENT ENTTONALISIERUNG</p> <p><b>V2</b></p>

CENERE JUTA RTT  
cm 30x60 12"x24" / 11 mm

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND OFFENTLICH  
WOHNBEREICH  
**NATURALE - LAPPATA - JUTA**



RESIDENZIALE  
RESIDENTIAL  
RÉSIDENTIEL  
WOHNBEREICH  
**PERLATA - LEVIGATA**

VIDEO







ANTRACITE LEVIGATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 10,5 mm



BIANCO PERLATA RTT  
cm 60x60 24"x24" / 11 mm





PAVIMENTO/FLOOR:  
CENERE LAPPATA RTT  
cm 60x60 24"x24" / 11 mm

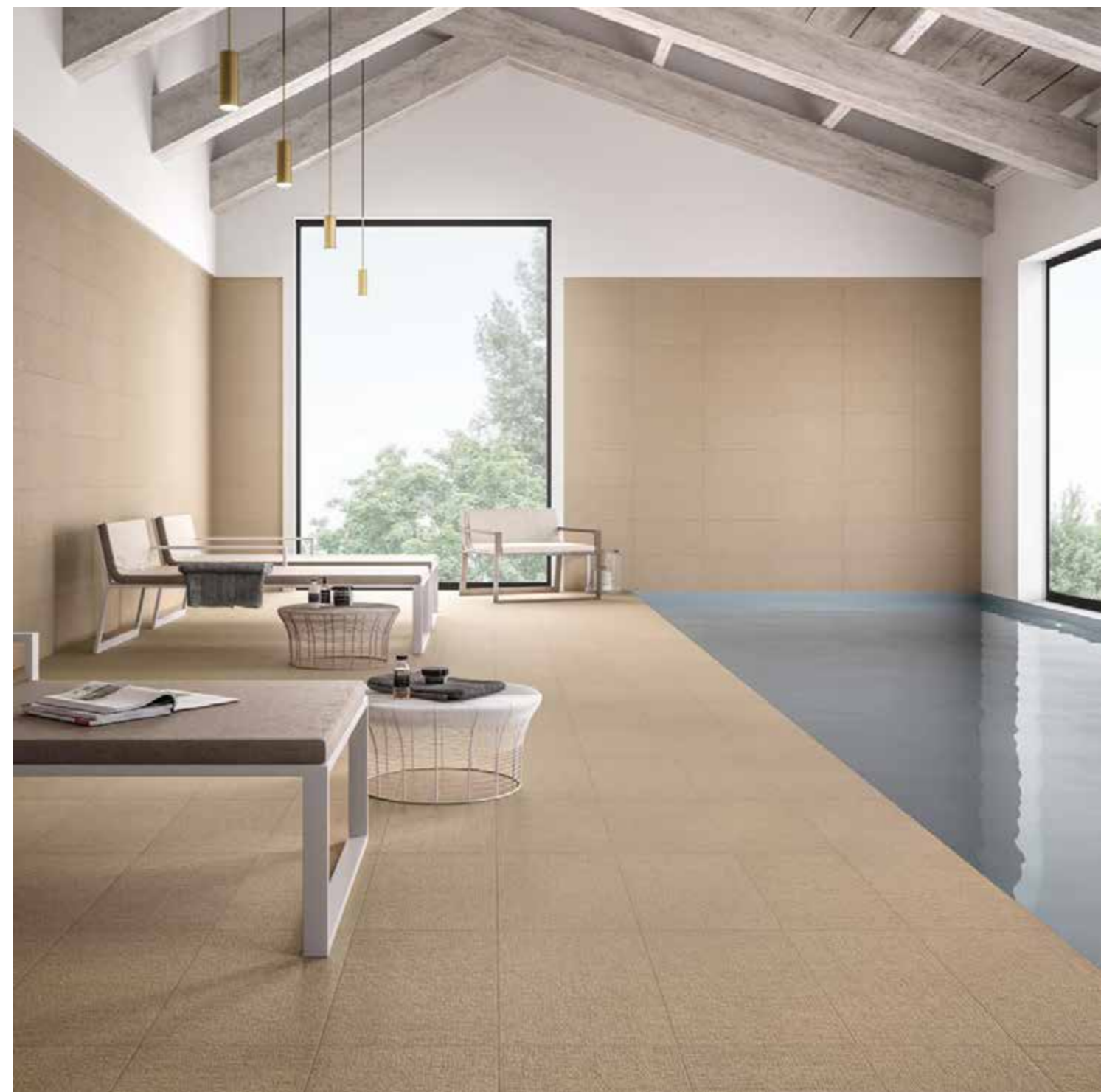
RIVESTIMENTO/WALL:  
CENERE LAPPATA RTT  
BIANCO JUTA RTT  
cm 30x60 12"x24" / 11 mm



CENERE NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 11 mm



CEMENTO LAPPATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 11 mm



BEIGE JUTA RTT  
cm 30x60 12"x24" / 11 mm



ANTRACITE NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 11 mm



AVORIO PERLATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 11 mm

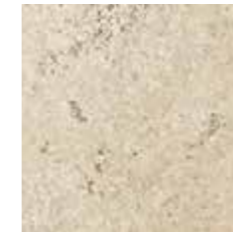


PAVIMENTO/FLOOR:  
Indoor: AVORIO PERLATA RTT  
Outdoor: AVORIO NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 11 mm

RIVESTIMENTO/WALL:  
AVORIO JUTA RTT  
cm 30x60 12"x24" / 11 mm

# CHÂTEAU ROYAL

PIERRE NOBLE



AMBOISE



CHEVERNY

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 60x60**  
24"x 24"

± 10mm



**cm 40x60**  
16"x 24"

± 10mm



**cm 40x40**  
16"x 16"

± 10mm



**cm 20x40**  
8"x 16"

± 10mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURALE**



• **LAPPATA**

lappata, rettificata e rompifilo  
honed, rectified and chamfer  
adoucie, rectifié et profil  
halb-polirt, geschliffen und stumpfschliff



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

**R11** Naturale  
**R9** Lappata



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

**2.500 N**  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

**145 mm<sup>3</sup>**  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

**B**



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

**2**



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

**V3**

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH



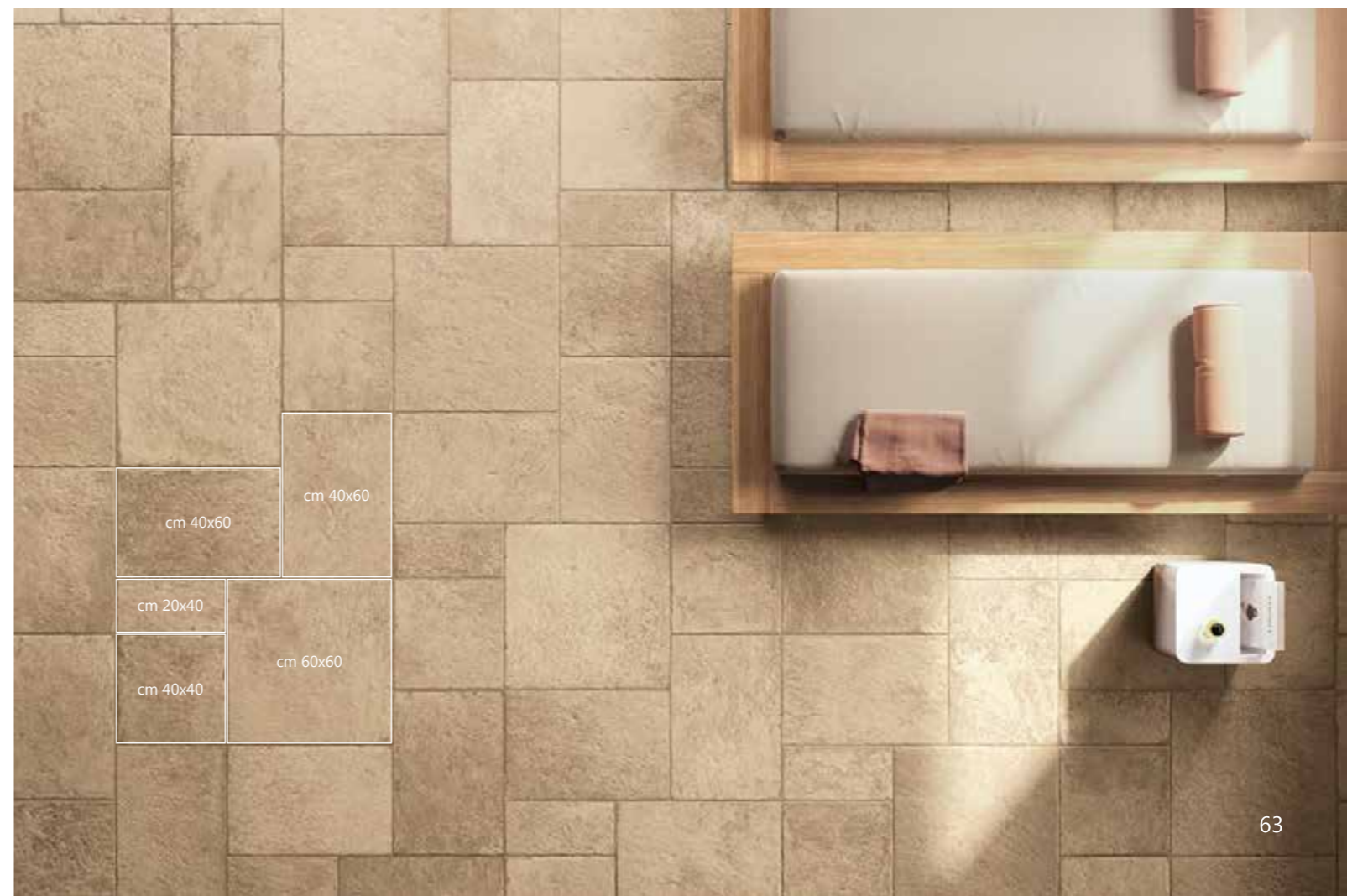
AMBOISE LAPPATA RTT  
modulo "B" (pag. 168) / 10 mm







CHEVERNY LAPPATA RTT  
modulo "B" (pag. 168) / 10 mm





CHEVERNY NATURALE  
modulo "B" (pag. 168) / 10 mm

# CONCRETE JUNGLE

ENJOY THE CITY



ATELIER-25



FACTORY-56

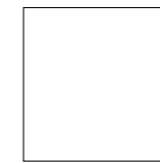


STORE-18



PUB-49

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 90x90  
36"x36"

± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"

± 9,5mm



cm 30x60  
12"x24"

± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"

eccetto/except  
PUB-49

± 20mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURAL**

rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



• **HONED**

lappata, rettificata e rompifilo  
honed, rectified and chamfer  
adoucie, rectifié et profil  
halb-polirt, geschliffen und stumpfschliff



• **GRIP**

rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R11 Grip  
R10 Natural  
R9 Honed



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

13.600 N 20mm  
2.200 N 9,5mm  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm<sup>3</sup>  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

B



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

2



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTÖNALSIERUNG

V3

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

MADE IN ITALY

STORE-18 NATURAL RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



ATELIER-25 NATURAL RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



ATELIER-25 NATURAL RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



ATELIER-25 HONED RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



PUB-49 HONED RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



STORE-18 NATURAL RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



STORE-18 GRIP RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



FACTORY-56 HONED RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



FACTORY-56 GRIP RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



FACTORY-56 NATURAL RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm





# COUNTRY

LAND OF WOOD



ASPEN



CREEK



VERMONT



ASPEN-V2



CREEK-V2



VERMONT-V2

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 20x120**

8"x48"

± 9,5mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURALE**



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

**R10**



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

**2.200 N**

Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

**145 mm<sup>3</sup>**

Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

**A**



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

**1**



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTUNALISIERUNG

**V4**

Aspen  
Creek  
Vermont

**V2**

Aspen-V2  
Creek-V2  
Vermont-V2

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

MADE IN ITALY

ASPEN  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



VERMONT-V2  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



VERMONT  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm





ASPEN  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



ASPEN V-2  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm





CREEK  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm





CREEK-V2  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm

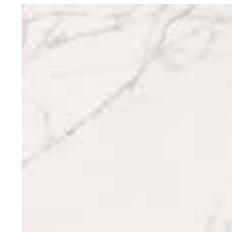


# ÉLITE

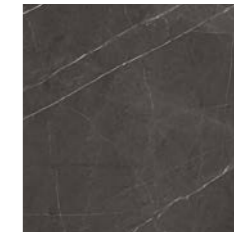
## CONTEMPORARY GLAMOUR



CALACATTA



STATUARIO



PIETRA GREY



FIOR DI BOSCO



ONICE ROYAL



DARK BROWN

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 60x120**  
24"x48"  
± 9,5mm



**cm 60x60**  
24"x24"  
± 9,5mm



**cm 30x60**  
12"x24"  
± 9,5mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURAL**

rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



• **GLOSSY**

levigata, rettificata e rompifilo  
polished, rectified and chamfer  
polie, rectifié et profil  
poliert, geschliffen und stumpfschliff



DECORI / DECORS / DECORS / DEKORE

solo/only  
GLOSSY  
Statuario  
Dark Brown

\*Listello  
Rettangolo

\*Listello  
Chevron

Mosaico  
Tessera

Mosaico  
Spina

Mosaico  
Esagono

Mosaico  
Basket

**cm 7,5x30**  
3"x12"

**cm 9,5x54**  
3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x21<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

**cm 30x30**  
12"x12"

**cm 30x32**  
12"x12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

**cm 30x35**  
12"x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

**cm 30,4x30,4**  
12"x12"

solo/only  
GLOSSY  
Statuario  
Dark Brown

Bookmatch



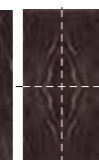
**A**  
**cm 60x120**  
24"x48"



**B**  
composition  
4pz./pcs



**A**  
**cm 60x120**  
24"x48"



**B**  
composition  
4pz./pcs

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R9 Natural



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

2.200 N

Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm<sup>3</sup>

Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

A Dark Brown / Fior di Bosco / Pietra Grey  
B Calacatta / Onice Royal / Statuario



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

1 Dark Brown / Fior di Bosco / Pietra Grey  
2 Calacatta / Onice Royal / Statuario



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

V2

\*Note sulla lavorazione a pagina 183 / \*The processing details are on page 183  
\*Les informations sur le traitement sont à la page 183 / \*Die Verarbeitungsdetails finden Sie auf Seite 183

LISTELLO CHEVRON STATUARIO GLOSSY RTT  
cm 9,5x54 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x21<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" / 9,5 mm

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH  
**NATURAL**



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH  
**GLOSSY**



PAVIMENTO/FLOOR:  
CALACATTA GLOSSY RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm

RIVESTIMENTO/WALL:  
CALACATTA NATURAL RTT  
cm 30x60 12"x24" / 9,5 mm



DARK BROWN NATURAL RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm





FIOR DI BOSCO GLOSSY RTT  
cm 60x120 24"x48" / 9,5 mm



ONICE ROYAL GLOSSY RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



PIETRA GRAY NATURAL RTT  
cm 60x120 24"x48" / 9,5 mm



STATUARIO NATURAL RTT  
cm 60x120 24"x48" / 9,5 mm



MOSAICO TESSERA STATUARIO GLOSSY RTT  
cm 30x30 12"x12" / 9,5 mm



MOSAICO SPINA DARK BROWN GLOSSY RTT  
cm 30x32 12"x12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" / 9,5 mm



PAVIMENTO/FLOOR:  
STATUARIO GLOSSY RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm

RIVESTIMENTO/WALL:  
BOOKMATCH STATUARIO GLOSSY RTT  
cm 60x120 24"x48" / 9,5 mm



MOSAICO ESAGONO DARK BROWN GLOSSY RTT  
cm 30x35 12"x13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" / 9,5 mm



# GEOTECH

## NATURAL LIMESTONE



IVORY

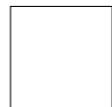


GREY



DARK

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 60x60  
24"x24"  
± 9,5mm



cm 30x60  
12"x24"  
± 9,5mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURALE**  
rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



• **LUX**  
lappata, rettificata e rompifilo  
honed, rectified and chamfer  
adoucie, rectifié et profil  
halb-poliert, geschliffen und stumpfschliff



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R9 Naturale



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

2.200 N  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm<sup>3</sup>  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

A



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

1



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

V2

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE  
RESIDENTIAL  
RÉSIDENTIEL  
WOHNBEREICH



PUBBLICO  
PUBLIC  
PUBLIC  
ÖFFENTLICH



DARK RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



IVORY RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



IVORY LUX RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



DARK LUX RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



GREY LUX RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



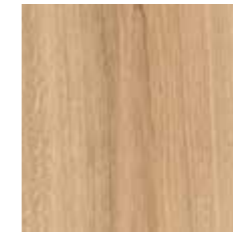
GREY RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



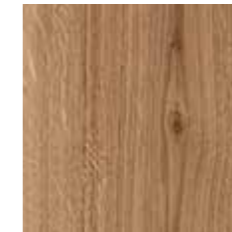


# GREEN WOOD

GENUINE NATURE



BAY

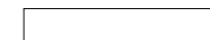


OAK



ASH

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 20x120**  
8"x48"

± 9,5mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• **NATURALE**



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

**R10**



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

**2.200 N**

Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

**145 mm<sup>3</sup>**

Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

**A**



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

**1**



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

**V3**

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH



OAK  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm



ASH  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm

---





BAY  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm

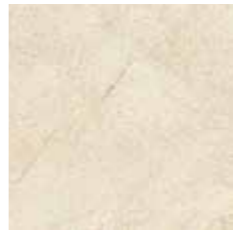


OAK  
cm 20x120 8"x48" / 9,5 mm

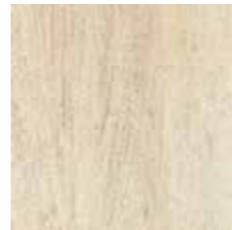


# LIVING STONES

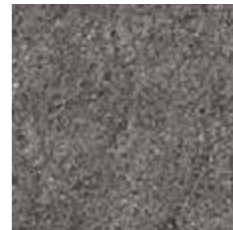
NATURAL STYLE



LIGHT CREAM



STONE BEACH



BASALT GREY

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 90x90  
36"x36"  
± 9,5mm



cm 45x90  
18"x36"  
± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"  
± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"  
± 20mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

- NATURALE**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff
- LAPPATA**  
 lappata, rettificata e rompifilo  
 honed, rectified and chamfer  
 adoucie, rectifié et profil  
 halb-poliert, geschliffen und stumpfschliff
- GRIP**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R11 Grip  
R10 Naturale



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

13.600 N 20mm  
2.200 N 9,5mm  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm<sup>3</sup>  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUBSPUREN

A Naturale (Basalt Grey)  
Lappata (Basalt Grey)  
B Naturale (Light Cream, Stone Beach)  
Lappata (Light Cream, Stone Beach)  
Grip



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

1 Naturale (Basalt Grey)  
Lappata (Basalt Grey)  
2 Naturale (Light Cream, Stone Beach)  
Lappata (Light Cream, Stone Beach)  
Grip



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCERMENT  
ENTTONALISIERUNG

V2

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

MADE IN ITALY

STONE BEACH NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



STONE BEACH NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



STONE BEACH GRIP RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



BASALT GREY LAPPATA RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



BASALT GREY GRIP RTT

cm 60x60 24"x24" / 20 mm

Elemento Griglia/Grill component, cm 15x60 6"x24" / 20mm

Gradone costa retta rigato con gocciolatoio/Step tread straight edge with grooves and drip flap, cm 30x60 12"x24" / 20mm



LIGHT CREAM GRIP RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



LIGHT CREAM LAPPATA RTT  
cm 90x90-45x90 36"x36"-18"x36" / 9,5 mm





# TOSCANA

THE ITALIAN STYLE



CAMALDOLI



CAPALBIO

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 30x30  
12"x12"

± 9mm



cm 15x30  
6"x12"

± 9mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

• NATURALE



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



R9

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT



1.800 N

Valore Medio/Average value

CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)



PEI 5

Valore Medio/Average value

RESISTENZA ALL'USURA DA CALPESTIO  
RESISTANCE TO TRAMPLING WEAR  
RÉSISTANCE À L'USURE DUE AU PIÉTINEMENT  
ABRIEBFESTIGKEIT



A

VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN



1

FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND



V3

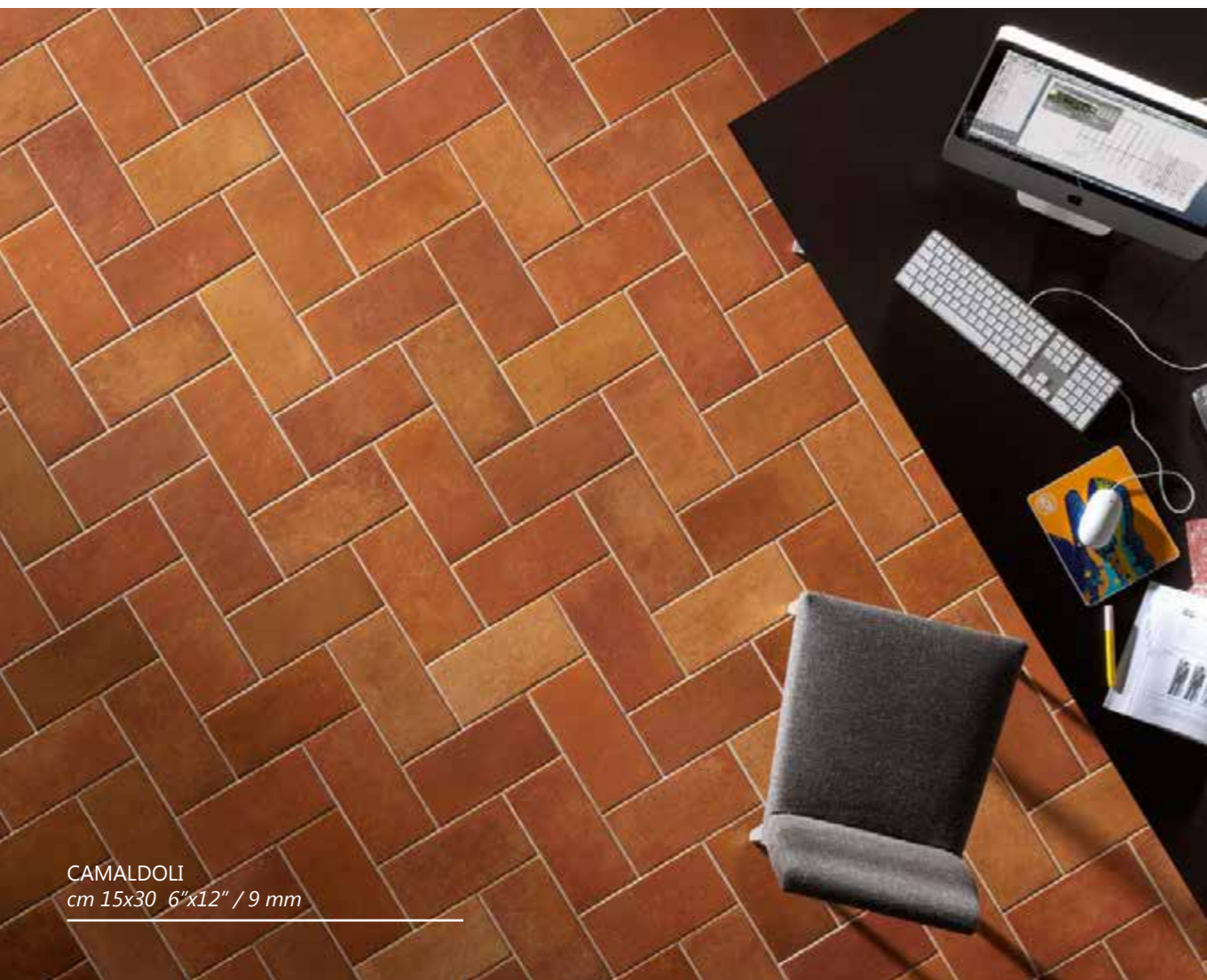
STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

CAPALBIO  
cm 15x30 6"x12" / 9 mm



CAMALDOLI  
cm 15x30 6"x12" / 9 mm



CAMALDOLI  
cm 30x30 12"x12" / 9 mm



CAPALBIO  
cm 15x30 6"x12" / 9 mm



CAPALBIO  
cm 30x30 12"x12" / 9 mm



# URBAN

## METROPOLITAN STYLE



HARLEM

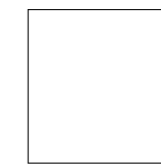


MANHATTAN



QUEENS

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



cm 90x90  
36"x36"

± 9,5mm



cm 60x120  
24"x48"

± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"

± 9,5mm



cm 30x60  
12"x24"

± 9,5mm



cm 60x60  
24"x24"

± 20mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

### • NATURALE

rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



### • LAPPATA

lappata, rettificata e rompifilo  
honed, rectified and chamfer  
adoucie, rectifié et profil  
halb-poliert, geschliffen und stumpfschliff



### • GRIP

rettificata e rompifilo  
rectified and chamfer  
rectifié et profil  
geschliffen und stumpfschliff



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

R11 Grip  
R10 Naturale



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

13.600 N 20mm  
2.200 N 9,5mm  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

145 mm<sup>3</sup>  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

A Naturale (Queens)  
Lappata (Queens)  
B Naturale (Harlem, Manhattan)  
Lappata (Harlem, Manhattan)  
Grip



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

2



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTÖNALSISIERUNG

V2

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

MADE IN ITALY

HARLEM NATURALE RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



QUEENS LAPPATA RTT  
60x60 24"x24" / 9,5 mm



MANHATTAN GRIP RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



HARLEM NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



# YOSEMITE

WILD NATURE



LAKE

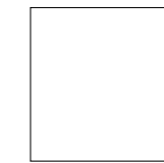


PARK



ROCK

FORMATI E SPESSORI / SIZES AND THICKNESSES / FORMATS ET ÉPAISSEURS / FORMATE UND STÄRKEN



**cm 90x90**  
36"x36"  
eccetto/except  
FIAMMATA  
± 9,5mm



**cm 60x60**  
24"x24"  
± 9,5mm



**cm 30x60**  
12"x24"  
± 9,5mm



**cm 60x60**  
24"x24"  
± 20mm

SUPERFICI E FINITURE / SURFACES AND FINISHING / SURFACES ET FINITIONS / OBERFLÄCHEN UND BEARBEITUNG

- NATURALE**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff
- LAPPATA**  
 lappata, rettificata e rompifilo  
 honed, rectified and chamfer  
 adoucie, rectifié et profil  
 halb-polirt, geschliffen und stumpfschliff
- BOCCIARDATA**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff
- FIAMMATA**  
 rettificata e rompifilo  
 rectified and chamfer  
 rectifié et profil  
 geschliffen und stumpfschliff

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
SLIP RESISTANCE  
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT  
RUTSCHFESTIGKEIT

**R11** Bocciardata, Fiammata  
**R10** Naturale



CARICO DI ROTTURA (S)  
BREAKING STRENGTH (S)  
CHARGE DE RUPTURE (S)  
BRUCHLAST (S)

**13.600 N** 20mm  
**2.200 N** 9,5mm  
Valore Medio/Average value



RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA  
DEEP ABRASION RESISTANCE  
RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

**145 mm<sup>3</sup>**  
Valore Medio/Average value



VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE  
TREAD MARK VISIBILITY  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES  
SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

**B**



FACILITÀ DI PULIZIA  
CLEANING EASINESS  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE  
REINIGUNGSAUFWAND

**2**



STONALIZZAZIONE  
DESHADING  
DÉNUANCEMENT  
ENTTONALISIERUNG

**V2**

GARANZIA / GUARANTEE / GARANTIE / GARANTIE



RESIDENZIALE E PUBBLICO  
RESIDENTIAL AND PUBLIC  
RÉSIDENTIEL ET PUBLIC  
WOHNBEREICH UND ÖFFENTLICH

MADE IN ITALY

ROCK LAPPATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



ROCK LAPPATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm







LAKE NATURALE RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



LAKE LAPPATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm  
ROCK LAPPATA RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



PARK NATURALE RTT  
cm 90x90 36"x36" / 9,5 mm



PARK FIAMMATA RTT  
cm 60x60 24"x24" / 9,5 mm



ROCK BOCCIARDATA RTT  
cm 60x60 24"x24" / 20 mm



# APPENDICE TECNICA

TECHNICAL BOOKLET  
APPENDICE TECHNIQUE  
TECHNISCHER ANHANG

- 150** CARATTERISTICHE TECNICHE (TAVOLE DI RIFERIMENTO)  
TECHNICAL CHARACTERISTICS (REFERENCE TABLES)
- 156** CARATTERISTICHE TECNICHE  
TECHNICAL CHARACTERISTICS
- 160** FORMATI  
SIZES
- 162** PEZZI SPECIALI  
SPECIAL PIECES
- 166** SUGGERIMENTI PER LA POSA  
LAYING SUGGESTIONS
- 168** SCHEMI DI POSA (CHÂTEAU ROYAL)  
LAYING SOLUTIONS (CHÂTEAU ROYAL)
- 168** TABELLE CALIBRI  
SIZE TABLES
- 169** GARANZIA BLUSTYLE  
BLUSTYLE GUARANTEE
- 169** CARATTERISTICHE DI PULIBILITÀ (TAVOLE DI RIFERIMENTO)  
CLEANING FEATURES (REFERENCE TABLES)
- 170** PULIZIA E TRATTAMENTI  
CARE AND TREATMENTS
- 174** INFORMAZIONI SULLA PULIZIA E SULLE GARANZIE  
INFORMATION ON CLEANING AND WARRANTIES
- 176** CERTIFICAZIONI  
CERTIFICATIONS
- 181** DESTINAZIONI D'USO  
INTENDED USE
- 182** CONFEZIONI  
PACKAGING
- 184** CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA  
GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

# CARATTERISTICHE TECNICHE (Tavole di riferimento)

## TECHNICAL CHARACTERISTICS (Reference tables)

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (Fiche de reference)

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN (Material-Tabellen)



### RESISTENZA ALL'USURA DA CALPESTIO

#### RESISTANCE TO TRAMPLING WEAR

#### RÉSISTANCE À L'USURE DUE AU PIÉTINEMENT

#### ABRIEBFESTIGKEIT

#### ISO 10545-7

Le superfici smaltate (GL) sono testate secondo il metodo PEI che valuta l'alterazione della superficie dopo una serie di cicli abrasivi effettuati con l'apposita attrezzatura.

Abrasion visibile a:

**PEI 0** = 100 giri

**PEI I** = 150 giri

**PEI II** = 600 giri

**PEI III** = 750 o 1.500 giri

**PEI IV** = 2.100, 6.000 o 12.000 giri

**PEI V** = Maggiore di 12.000 giri

Glazed (GL) surfaces are tested using the PEI method which assesses the change in the surface after a series of abrasive revolution cycles performed with special equipment

Visible abrasion at:

**PEI 0** = 100 rotations

**PEI I** = 150 rotations

**PEI II** = 600 rotations

**PEI III** = 750 o 1.500 rotations

**PEI IV** = 2.100, 6.000 o 12.000 rotations

**PEI V** = More than 12,000 rotations

Les surface émaillées (GL) sont testées selon la méthode PEI qui évalue l'altération de la surface à l'issue d'une série de cycles d'abrasion effectués à l'aide des instruments prévus à cet effet.

Abrasion visible:

**PEI 0** = à 100 tours

**PEI I** = à 150 tours

**PEI II** = à 600 tours

**PEI III** = à 750 ou 1500 tours

**PEI IV** = à 2100, 6000 ou 12000 tours

**PEI V** = au-delà de 12000 tours

Glasierte Oberflächen (GL) werden nach der PEI-Methode getestet, welche die Veränderung der Oberfläche nach einer Reihe Scheuerzyklen mit der entsprechenden Ausrüstung bewertet.

Abrieb sichtbar nach:

**PEI 0** = 100 Umdrehungen

**PEI I** = 150 Umdrehungen

**PEI II** = 600 Umdrehungen

**PEI III** = 750 oder 1.500 Umdrehungen

**PEI IV** = 2.100, 6.000 oder 12.000 Umdrehungen

**PEI V** = Mehr als 12.000 Umdrehungen



### RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA

#### DEEP ABRASION RESISTANCE

#### RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE

#### WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB

#### ISO 10545-6

Le superfici non smaltate (UGL) sono sottoposte al metodo dell'abrasione profonda; questo test determina il volume di materiale che viene asportato dalla superficie con un disco abrasivo dopo 150 giri. Tanto minore è il volume asportato tanto più resistente è il materiale.

Un glazed (UGL) surfaces are subjected to the deep abrasion method; this test measures the value of material removed from the surface with an abrasive disc after 150 rotations cycles. The lower the volume removed, the more resistant the material.

Les surfaces non-émaillées sont soumises à la méthode de l'abrasion profonde; ce test détermine le volume de matériau éliminé de la surface à l'aide d'un disque abrasif au bout de 150 tours. La résistance est d'autant plus importante que le volume de matériau éliminé est faible.

Unglasierte Oberflächen (UGL) werden der Tiefenverschleiss-Messmethode unterzogen. Dieser Test bestimmt das Materialvolumen, das mit einer Schleifscheibe nach 150 Umdrehungen von der Oberfläche abgetragen wird. Je geringer das abgetragene Volumen, um so beständiger ist das Material.



### ASSORBIMENTO D'ACQUA

#### WATER ABSORPTION

#### ABSORPTION D'EAU

#### WASSERAUFNAHMEFÄHIGKEIT

#### ISO 10545-3

La capacità di un materiale ceramico di assorbire acqua è in relazione alla sua porosità. I prodotti Blustyle, grazie alle materie prime molto pregiate e alle avanzate tecnologie produttive, offrono sempre una compattezza eccezionale e conseguentemente valori minimi di porosità. Il valore esprime la percentuale di assorbimento riferito alla massa.

A ceramic material's capacity to absorb water depends on its porosity. Thanks to the choice quality raw materials used and the state-of-the-art production technologies, Blustyle products are always outstandingly compact, meaning that their porosity values are minimal. The value expresses the percentage water absorption by weight.

La capacità d'assorbimento d'acqua d'un matériau céramique est fonction de sa porosité. Grâce à la très haute qualité des matières premières utilisées et à des technologies de production avancées, les produits Blustyle garantissent un degré de compacité exceptionnel synonyme de porosité minimale. La valeur exprime le pourcentage d'absorption par rapport à la masse.

Die Wasseraufnahmefähigkeit eines keramischen Materials ist von seiner Porosität abhängig. Blustyle Produkte bieten dank ihrer sehr hochwertigen Rohstoffe und ihrer fortschrittlichen Produktionstechnologien stets eine ausgezeichnete kompakte Beschaffenheit und demzufolge minimale Porositätswerte. Der Wert drückt den Aufnahmeprozentsatz im Verhältnis zur Masse aus.



### RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO

#### RESISTANCE TO CHEMICAL ETCHING

#### RÉSISTANCE À L'ATTAQUE CHIMIQUE

#### BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN

#### ISO 10545-13

Il metodo determina la resistenza chimica di piastrelle sia smaltate che non smaltate, utilizzando acidi (cloridrico, citrico, lattico) e basi (idrossido di potassio) a bassa (L) e ad alta (H) concentrazione. La classificazione viene effettuata come segue:

**LA, HA:** Resistente;

**LB, HB:** Modifica dell'aspetto della superficie;

**LC, HC:** Perdita parziale o completa della superficie originale.

The method measures the chemical resistance of both glazed and unglazed tiles, using acids (hydrochloric, citric and lactic) and bases (potassium hydroxide) at low (L) and high (H) concentration. The classification is as follows:

**LA, HA:** Resistant;

**LB, HB:** Changes in appearance of surface;

**LC, HC:** partial or complete loss of original surface.

La méthode permet de déterminer la résistance chimique de carreaux émaillés et non-émaillés en utilisant différents acides (chlorhydrique, citrique et lactique) et des bases (hydroxyde de potassium) à basse (L) et haute (H) concentration. La classification est la suivante:

**LA et HA:** résistant;

**LB et HB:** modification de l'aspect de la surface;

**LC et HC:** perte partielle ou totale de la surface d'origine.

Die Methode bestimmt die Chemikalienbeständigkeit sowohl glasierter Fliesen als auch unglasierter Fliesen, unter Verwendung von Säuren (Salzsäure, Zitronensäure, Milchsäure) und Laugen (Kaliumhydroxyd) in schwacher (L) und starker (H) Konzentration. Die Einstufung findet wie folgt statt:

**LA, HA:** beständig;

**LB, HB:** Veränderung des Aussehens an der Oberfläche;

**LC, HC:** Teilweiser oder vollständiger Verlust der Originaloberfläche.



### RESISTENZA ALLE MACCHIE

#### STAIN RESISTANCE

#### RÉSISTANCE AUX TACHES

#### FLECKENBESTÄNDIGKEIT

#### ISO 10545-14

La superficie d'esercizio viene posta a contatto con tre agenti macchianti, olio d'oliva, soluzione alcolica di iodio e verde cromo in olio leggero; dopo 24 ore si procede alla pulizia.

**Classe 5** - macchia rimossa con acqua calda corrente per 5 minuti;

**Classe 4** - macchia rimossa mediante pulizia manuale con detergente debole;

**Classe 3** - macchia rimossa mediante pulizia meccanica con detergente forte;

**Classe 2** - macchia rimossa mediante immersione in idoneo solvente per 24 ore;

**Classe 1** - macchia non rimossa.

The operating surface is subject to three staining agents, olive oil, iodine alcohol solution and chromium green in light oil; after 24 hours the surface is cleaned.

**Class 5** - stain removed with warm water running for 5 minutes;

**Class 4** - stain removed by manual cleaning with mild detergent;

**Class 3** - stain removed by mechanical cleaning with strong detergent;

**Class 2** - stain removed by dipping in suitable thinner for 24 hours;

**Class 1** - stain not removed.

La surface de travail est mise au contact de trois agents tachants, huile d'olive, solution alcoolique à base d'iode et de chrome vert dans une huile légère; le nettoyage est effectué après 24 heures.

**Classe 5** - tache enlevée à l'eau chaude courante (5 minutes);

**Classe 4** - tache enlevée par nettoyage manuel avec un produit léger;

**Classe 3** - tache enlevée par nettoyage mécanique avec un produit fort;

**Classe 2** - tache enlevée par immersion dans un solvant approprié pendant 24 heures;

**Classe 1** - tache tenace.

Auf die Betriebsoberfläche werden drei fleckenbildende Agenzien, Olivenöl, eine alkoholische Jod-Lösung und Grünchrom in Leichtöl gegeben. Nach 24 Stunden erfolgt die Reinigung.

**Klasse 5** - Der Fleck verschwindet nach einer 5-minütigen Behandlung mit warmem Wasser.

**Klasse 4** - Der Fleck verschwindet nach einer leichten Reinigungsmittel.

**Klasse 3** - Der Fleck verschwindet nach einer mechanischen Behandlung mit einem starken Reinigungsmittel.

**Klasse 2** - Der Fleck verschwindet, nachdem die Oberfläche 24 Stunden lang in einem entsprechenden Lösungsmittel eingelegt wurde.

**Klasse 1** - Der Fleck bleibt.



### RESISTENZA AL GELO

#### FROST RESISTANCE

#### RÉSISTANCE AU GEL

#### FROSTBESTÄNDIGKEIT

#### ISO 10545-12

I materiali ceramici posati in esterno subiscono danneggiamenti dovuti al gelo se possiedono una certa porosità. Quando l'acqua eventualmente assorbita ghiaccia, aumenta il proprio volume determinando forti sollecitazioni meccaniche interne che possono tradursi in distacchi di materiale sulla superficie.

Le mattonelle Blustyle sono ingelive quando, in virtù della porosità quasi nulla, superano sempre il test ISO 10545-12 che prevede 100 cicli gelo/di disgelo tra -5°C e +5°C senza subire nessun danno.

Ceramic materials laid outdoors suffer frost damage if their porosity is above a certain level. When any water absorbed freezes, it increases in volume, generating strong internal mechanical stresses which may cause the material to detach from the underlying surface. Blustyle tiles are frostproof because, thanks to their porosity value of virtually nil, they always pass the ISO 10545-12 test comprising 100 freeze/thaw cycles between -5°C and +5°C without suffering any damage.

Les matériaux céramiques posés en extérieur subissent des dommages provoqués par le gel lorsqu'ils sont légèrement poreux. Lorsque l'eau éventuellement absorbée gèle, son volume augmente, ce qui a pour effet d'exercer de fortes sollicitations mécaniques internes qui peuvent se traduire par un détachement des carreaux de la surface de pose. Leur porosité étant quasi nulle, les carreaux Blustyle sont ingélifs. Ils ont en effet réussi avec succès le test ISO 10545-12 qui prévoit 100 cycles de gel/dégel entre -5°C et +5°C sans subir aucun dommage.

Die in Außenbereichen verlegten keramischen Materialien werden durch Frost beschädigt, wenn sie eine gewisse Porosität aufweisen. Wenn das ggf. aufgenommene Wasser vereist, wird dessen Volumen größer, was zu starken inneren mechanischen Beanspruchungen führt, die zur Ablösung von Material an der Oberflächen führen können. Die Fliesen von Blustyle sind frostbeständig, wenn sie dank ihrer fast vollkommen fehlenden Porosität immer den Test nach ISO 10545-12 bestehen, der 100 Frier- und Tauzyklen zwischen -5°C und +5°C vorsieht, ohne irgendwelche Schäden davon zu tragen.





## CARRABILITÀ TRANSITABLE PRATICABLE BEFAHRBARE

### EN 1339

Le lastre per strade e coperture in cemento sono soggetti a marcatura NF, la cui gestione è garantita da CERIB su incarico di AFNOR Certification.

• Classi di denominazione NF riconducibili all'uso

Corrispondono alle classi di requisiti della norma P 98-335 in merito al dimensionamento e alla realizzazione di pavimentazioni.

Les dalles de voirie et de toiture en béton font l'objet d'une marque NF dont la gestion est assurée par le CERIB par mandat de l'AFNOR Certification.

• Les classes d'appellation NF liées à l'usage

Elles correspondent aux classes d'exigences de la norme P 98-335 concernant le dimensionnement et la mise en oeuvre des chaussées.

Classe		S4	T7	T11	U14	U25	U30
Destinazione STRADA & COPERTURE Destination VOIRIE & TOITURE	Posa su sabbia o malta Pose sur sable ou mortier	Veicoli con carico per ruota < 0,6 t Véhicules de charge par roue < 0,6 t	Veicoli con carico per ruota < 0,9 t Véhicules de charge par roue < 0,9 t	Veicoli con carico per ruota < 2,5 t Véhicules de charge par roue < 2,5 t	Circolazione occasionale e a bassa velocità Circulation occasionnelle et à vitesse réduite	Circolazione normale Circulation normale	Veicoli con carico per ruota ≤ 6,5 t Véhicules de charge par roue ≤ 6,5 t
	Posa su sostegni Pose sur plots	/	Solo accesso pedonale Accès piétons exclusivement	Veicoli con carico per ruota < 0,9 t in circolazione a velocità ridotta e per 40 veicoli/giorno/direzione al massimo (parcheggio, ...) Véhicules de charge par roue < 0,9 t circulant à vitesse réduite et à raison de 40 véhicules/jour/sens au maximum (aires de stationnement, ...)			

Notare che la designazione di tali classi è conforme alla norma europea che prevede una lettera per la resistenza alla flessione e un numero per il carico di rottura, pertanto per U25: U corrisponde a una resistenza alla flessione di 5,0 MPa e 25 a un carico di rottura di 25 kN.

A noter que l'appellation de ces classes est conforme à la norme européenne qui prévoit une lettre pour la résistance à la flexion et un nombre pour la charge de rupture ainsi pour U25 : U correspond à une résistance à la flexion de 5,0 MPa et 25 à une charge de rupture de 25 kN.



## CARICO DI ROTTURA (S) BREAKING STRENGTH (S) CHARGE DE RUPTURE (S) BRUCHLAST (S)

### ISO 10545-4

Questo parametro serve per valutare la capacità della mattonella di sopportare carichi statici e dinamici quando è posta in esercizio. La norma considera la piastrella come una trave, posta su due rulli distanti tra loro, mentre al centro viene applicata una forza tramite un terzo rullo.

Il carico di rottura è il peso che viene sopportato prima della rottura della mattonella. Il carico di rottura effettivo della mattonella in opera è notevolmente superiore a quello misurato in laboratorio.

This parameter is used to assess the ceramic tile's capacity to withstand static and dynamic loads after laying. The standard considers the tile as a beam, placed on two rollers some distance apart, while a third roller applies a force to its centre. The breaking strength is the weight the tile withstands before breaking. The actual breaking strength of a tile after laying is considerably higher than the value measured in the laboratory.

Ce paramètre permet d'évaluer la capacité qu'a le carreau de supporter des charges statiques et dynamiques. La norme considère le carreau comme une poutre posée sur deux rouleaux distants l'un de l'autre alors qu'au centre du carreau est appliquée une force par l'intermédiaire d'un troisième rouleau. La charge de rupture est le poids supporté avant rupture du carreau. La charge de rupture effective du carreau après pose est très nettement supérieure à celle mesurée en laboratoire.

Dieser Parameter dient zur Bewertung der Fliesenfähigkeit, im verlegten Zustand statischen und dynamischen Lasten standzuhalten. Die Norm bestimmt, dass die Fliese wie ein Balken auf zwei voneinander distanzieren aufliegt und in der Mitte durch eine dritte Rolle eine Kraft auf sie aufgebracht wird. Die Bruchfestigkeit ist das Gewicht, das vor dem Fliesenbruch ertragen wird. Die effektive Bruchfestigkeit der verlegten Fliese ist wesentlich höher als die im Labor gemessene Bruch-festigkeit.

### ASTM C 648

Il metodo di prova consiste nell'appoggiare la piastrella sulle estremità di tre aste cilindriche oppure su tre cuscinetti a sfera per piastrelle, aventi un'area facciale pari a 6,25 pollici<sup>2</sup> (40 cm<sup>2</sup>) o area minore, disposte/i in modo da formare un triangolo equilatero. È pertanto applicata una forza di entità prestabilita al centro del supporto triangolare. Tale forza è mantenuta fino alla rottura del campione.

The test method consists of supporting the tile on the ends of three cylindrical rods, or on three ball bearings for tiles having a facial area of 6.25 in<sup>2</sup> (40 cm<sup>2</sup>) or less, arranged in an equilateral triangle, and applying force at a definite rate to the centre of the triangular support, until the specimen breaks.

La méthode d'essai consiste à appuyer le carreau sur les extrémités de trois tiges cylindriques ou sur trois roulements à billes pour carreaux ayant une surface faciale de 6,25 pouces<sup>2</sup> (40 cm<sup>2</sup>) ou inférieure, disposées/és de façon à former un triangle équilatéral. L'essai prévoit ensuite l'application d'une force prédéterminée au centre du support triangulaire, jusqu'à la rupture de l'échantillon.

Die Testmethode besteht darin, die Fliese auf die Extremitäten von drei Zylinderstangen abzulegen, bzw. auf drei Fliesen-kugellagern, mit einer Frontfläche von 6,25 Zoll<sup>2</sup> (40 cm<sup>2</sup>) oder weniger, die in ihrer Anordnung ein gleichseitiges Dreieck bilden. Dann wird in der Mitte dieses dreieckigen Trägers eine Kraft mit zuvor festgelegtem Ausmaß ausgeübt, bis die Probe bricht.

## GRADO DI STONALIZZAZIONE SHADE VARIATION DEGRÉ DE VARIABILITÉ CHROMATIQUE ABTÖNUNGSGRAD

### ANSI A137.1 (Porcelain tiles - P1 Class)

#### Classificazione estetica e variazioni di tono.

Il colore, la struttura e l'aspetto delle piastrelle possono variare secondo le specifiche del produttore definite per la particolare serie di piastrelle o linea di prodotto. Le seguenti designazioni di "classe estetica" sono fornite nella Tabella, affinché il produttore possa comunicare le caratteristiche estetiche di un particolare prodotto.

#### Aesthetic classification and shade variations.

Tiles may vary in color, texture, or appearance according to the manufacturer's design for that particular tile series or product line. The following aesthetic class designations have been provided in the Table, so that the manufacturer may communicate the aesthetic characteristics of a particular tile product.

#### Classification esthétique et variations de tonalité.

La couleur, la structure et l'aspect des carreaux peuvent varier en fonction des spécifications du producteur définies pour la série de carreaux ou la ligne de produit spécifique. Les désignations de « classe esthétique » suivantes sont fournies dans le Tableau pour permettre au producteur de communiquer les caractéristiques esthétiques d'un produit particulier.

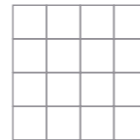
#### Ästhetische Klassifikation und Variationen des Farbtons.

Die Farbe, die Struktur und das Aussehen der Fliesen können auf Grund der für die besondere Fliesenserie oder Produktreihe festgelegten Spezifikationen des Herstellers variieren. Die folgenden Bestimmungen der „ästhetischen Kategorie“ finden sich in Tabelle, damit der Hersteller die ästhetischen Charakteristiken eines besonderen Produkts mitteilen kann.

### V0

#### NULLA

**Aspetto molto uniforme.** I pezzi della stessa variante di colore sono molto uniformi.



#### NONE

**Very uniform appearance.** Pieces of the same shade value are very uniform.

#### NUL

**Aspect très uniforme.** Les pièces entre les pièces de couleur sont très uniformes.

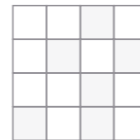
#### GLEICH NULL

**Sehr gleichmäßiges Aussehen.** Die Teile der gleichen Farbvarianten sind sehr gleichmäßig.

### V1

#### LIEVE

**Aspetto uniforme.** Le differenze fra i pezzi di un lotto di produzione sono minime.



#### MINOR

**Uniform appearance.** Differences among pieces from the same production run are minimal.

#### LÉGER

**Aspect uniforme.** Les différences entre les pièces d'un même lot de production sont minimes.

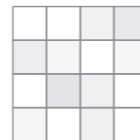
#### LEICHT

**Gleichmäßiges Aussehen.** Die Unterschiede zwischen den Teilen eines Produktionsloses sind minimal.

### V2

#### BASSO

**Variazioni minime.** Differenze chiaramente visibili nella struttura e/o nel design fra pezzi di colori simili.



#### LOW

**Slight variation.** Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern within similar colors.

#### FAIBLE

**Variations minimes.** Différences clairement visibles au niveau de la structure et/ou du design entre les pièces caractérisées par des couleurs analogues.

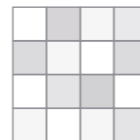
#### GERING

**Minimale Variationen.** Deutlich sichtbare Unterschiede in der Struktur und/oder im Design zwischen Teilen ähnlicher Farbe.

### V3

#### MEDIO

**Variazioni moderate.** Benché i colori e la struttura di un singolo pezzo possano essere identificativi dei colori e della struttura degli altri pezzi, la variazione di colore e di struttura di ciascun pezzo può variare in maniera significativa. Si consiglia di esaminare la gamma prima dell'eventuale scelta.



#### MEDIUM

**Moderate variation.** While the colors and or texture present on a single piece of tile will be indicative of the colors and or texture to be expected on the other tiles, the amount of colors and or texture on each piece may vary significantly. It is recommended that the range be viewed before selection.

#### MOYEN

**Variations modérées.** Même si les couleurs et la structure d'une seule pièce peuvent identifier les couleurs et les structures des autres pièces, la variation de la couleur et de la structure de chaque pièce peut être significative. Il est conseillé d'examiner la gamme avant de choisir.

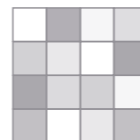
#### MITTELMÄßIG

**Mäßige Variationen.** Obwohl die Farben und die Struktur eines einzelnen Teils kennzeichnend für die Farben und die Struktur der anderen Teile sein können, können die Farbe und die Struktur der einzelnen Teile signifikante Variationen aufweisen. Vor der eventuellen Wahl ist es ratsam das Produktspektrum zu prüfen.

### V4

#### ALTO

**Variazioni sostanziali.** Differenze casuali di colore o struttura da piastrella a piastrella, di conseguenza una piastrella può avere colori e/o struttura totalmente diversi da altre piastrelle. Pertanto, il risultato finale sarà unico e non ripetibile. Si consiglia di esaminare la gamma prima dell'eventuale scelta.



#### MAJOR

**Substantial variation.** Random color and or texture differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors and or texture from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique. It is recommended that the range be viewed before selection.

#### ÉLEVÉ

**Variations importantes.** Différences casuelles au niveau de la couleur ou de la structure d'un carreau à l'autre. Un carreau peut ainsi présenter des couleurs et/ou une structure totalement différentes de celles d'autres carreaux. Le résultat final sera donc unique et non reproductible. Il est conseillé d'examiner la gamme avant de choisir.

#### STARK

**Wesentliche Variationen.** Zufällige Farb- oder Strukturunterschiede der einzelnen Fliesen, in der Folge können sich Farben und/oder Struktur vollkommen von den anderen Fliesen unterscheiden. Deshalb ist das Endergebnis einmalig und unwiederholbar. Vor der eventuellen Wahl ist es ratsam das Produktspektrum zu prüfen.

CARATTERISTICHE  
TECNICHE  
TECHNICAL FEATURES  
CARACTERISTIQUES  
TECHNIQUES  
TECHNISCHE  
EIGENSCHAFTEN

1/2

Conforme - In compliance with - Conforme - Gemäß:  
ISO 13006-G (Group Bla), EN 14411-G (Group Bla),  
ANSI A137.1 (Porcelain tiles - P1 Class)














	RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO SLIP RESISTANCE RÉSISTANCE AU GLISSEMENT RUTSCHFESTIGKEIT								CARRABILITÀ Valore medio TRANSITABILITY Average value PRATICABILITÉ Valeur moyenne BEFAHRBARKEIT Durchschnittswert *		ASSORBIMENTO D'ACQUA Valore medio WATER ABSORPTION Average value ABSORPTION D'EAU Valeur moyenne WASSER-AUFNAHMEFÄHIGKEIT Durchschnittswert		RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Valore medio DEEP ABRASION RESISTANCE Average value RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE Valeur moyenne WIDERSTAND GEGEN TIEFENABRIEB Durchschnittswert		RESISTENZA ALL'USURA DA CALPESTIO Valore medio RESISTANCE TO TRAMPLING WEAR Average value RÉSISTANCE À L'USURE DUE AU PIÉTINEMENT Valeur moyenne ABRIEFESTIGKEIT Durchschnittswert		CARICO DI ROTTURA (S) Valore medio BREAKING STRENGTH (S) Average value CHARGE DE RUPTURE (S) Valeur moyenne BRUCHLAST (S) Durchschnittswert	
	DIN 51130	DIN 51097	ANSI A326.3	BCR TORTUS	AS/NZS 4586	UNE ENV 12633	BS 7976-2		EN 1339	ISO 10545-3 ASTM C 373	ISO 10545-6 ASTM C 1243	ISO 10545-7 ASTM C 1027	ASTM C 648	ISO 10545-4				
<b>ARBOREA NATURALE</b> (Bla GL)	R9	-	DCOF ≥ 0.42	-	-	-	-	-	-	0,05 %	-	PEI 4	500 lbf 9,5mm 290 lbf 8mm	2.200 N 9,5mm ≥ 1.300 N 8mm				
<b>ARBOREA RUSTIC</b> (Bla GL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 2	-	-	-	0,05 %	-	PEI 5	290 lbf	≥ 1.300 N				
<b>BARRIQUE NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>BLUTECH NATURALE</b> (Bla UGL) <b>BLUTECH LAPPATA</b> (Bla UGL)	R10 NAT R9 LAP	B(A+B) NAT	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40 NAT	P3 NAT	Clase 2 NAT Clase 1 LAP	PTV 36+ Wet (sl. 96) NAT	-	-	0,05 %	123 mm <sup>3</sup>	-	900 lbf	3.900 N				
<b>BLUTECH LEVIGATA</b> (Bla UGL) <b>BLUTECH PERLATA</b> (Bla UGL)	-	-	DCOF ≥ 0.42 PERLATA	-	-	-	-	-	-	0,05 %	123 mm <sup>3</sup>	-	900 lbf 11mm 800 lbf 10,5mm	3.900 N 11mm 3.500 N 10,5mm				
<b>BLUTECH JUTA</b> (Bla UGL)	R12	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P4	Clase 3	PTV 36+ Wet (sl. 96 - sl. 55)	-	-	0,05 %	123 mm <sup>3</sup>	-	900 lbf	3.900 N				
<b>CHÂTEAU ROYAL NATURALE</b> (Bla UGL)	R11	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P3	Clase 2	PTV 36+ Wet (sl. 96)	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	600 lbf	2.500 N				
<b>CHÂTEAU ROYAL LAPPATA</b> (Bla UGL)	R9	-	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	600 lbf	2.500 N				
<b>CONCRETE JUNGLE NATURAL</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 2	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>CONCRETE JUNGLE HONED</b> (Bla UGL)	R9	-	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>CONCRETE JUNGLE GRIP</b> (Bla UGL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P4	Clase 3	-	U14	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	2.800 lbf	13.600 N				
<b>COUNTRY NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P3	Clase 2	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>ÉLITE NATURAL</b> (Bla UGL)	R9	-	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>ÉLITE GLOSSY</b> (Bla UGL)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>GEOTECH NATURALE</b> (Bla UGL)	R9	-	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>GEOTECH LUX</b> (Bla UGL)	-	-	DCOF ≥ 0.42	-	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>GREEN WOOD NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P3	Clase 2	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>LIVING STONES NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	-	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>LIVING STONES LAPPATA</b> (Bla UGL)	-	-	DCOF ≥ 0.42 Light Cream, Stone Beach	-	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>LIVING STONES GRIP</b> (Bla UGL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 3	PTV 36+ Wet (sl. 96 - sl. 55)	U14	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	2.800 lbf	13.600 N				
<b>TOSCANA NATURALE</b> (Bla GL)	R9	-	-	μ > 0,40	-	-	-	-	-	0,05 %	-	PEI 5	400 lbf	1.800 N				
<b>URBAN NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P3	Clase 2	PTV 36+ Wet (sl. 96)	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>URBAN LAPPATA</b> (Bla UGL)	-	-	-	-	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>URBAN GRIP</b> (Bla UGL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P4	Clase 3	PTV 36+ Wet (sl. 96 - sl. 55)	U14	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	2.800 lbf	13.600 N				
<b>YOSEMITE NATURALE</b> (Bla UGL)	R10	B(A+B)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	-	Clase 1	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>YOSEMITE LAPPATA</b> (Bla UGL)	-	-	DCOF ≥ 0.42	-	-	-	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>YOSEMITE FIAMMATA</b> (Bla UGL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P4	Clase 3	-	-	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	500 lbf	2.200 N				
<b>YOSEMITE BOCCIARDATA</b> (Bla UGL)	R11	C(A+B+C)	DCOF ≥ 0.42	μ > 0,40	P4	Clase 3	-	U14	-	0,05 %	145 mm <sup>3</sup>	-	2.800 lbf	13.600 N				

\*Carrabile quando incollata su massetto. La classificazione si riferisce al solo formato quadrato fino a 60x60 cm./Transitable when applied to a screed with adhesive. This information applies only to square formats up to 60x60 cm. Praticable apres collage sur chapebe. Cette information n'est valable que pour les formats carrés jusqu'à 60x60 cm./Fahrbarbei verkleben auf estrich. Diese Information bezieht sich nur auf quadratische Formate bis zu 60x60 cm.





FORMATI E SPESSORI  
SIZES AND THICKNESSES  
FORMATS ET ÉPAISSEURS  
FORMATE UND STÄRKEN

	Spessore Thickness Épaisseur Stärken	cm inches														
			60x120	20x120	90x90	45x90	20x90	cm 60x60	cm 40x60	cm 30x60	cm 10x60	cm 40x40	cm 20x40	cm 30x30	cm 15x30	
			24"x48"	8"x48"	36"x36"	18"x36"	8"x36"	24"x24"	16"x24"	12"x24"	4"x24"	16"x16"	8"x16"	12"x12"	6"x12"	
ARBOREA NATURALE	9,5 mm		●													
	8 mm											●				
ARBOREA RUSTIC	8 mm											●				
												Vesta, Talia				
BARRIQUE NATURALE	9,5 mm					●										
BLUTECH NATURALE RTT	11 mm				●			●		●						
BLUTECH LAPPATA RTT	11 mm				●			●		●						
BLUTECH PERLATA RTT	11 mm				●			●		●						
BLUTECH LEVIGATA RTT	10,5 mm				●			●		●						
BLUTECH JUTA RTT	11 mm									●						
CHÂTEAU ROYAL NATURALE	10 mm							●	●				●	●		
CHÂTEAU ROYAL LAPPATA RTT	10 mm							●	●				●	●		
CONCRETE JUNGLE NATURAL RTT	9,5 mm				●			●		●						
CONCRETE JUNGLE HONED RTT	9,5 mm				●			●		●						
CONCRETE JUNGLE GRIP RTT	20 mm							●								
COUNTRY NATURALE	9,5 mm		●													
ÉLITE NATURAL RTT	9,5 mm	●						●		●						
ÉLITE GLOSSY RTT	9,5 mm	●						●		●						
GEOTECH NATURALE RTT	9,5 mm							●		●						
GEOTECH LUX RTT	9,5 mm							●		●						
GREEN WOOD NATURALE	9,5 mm		●													
LIVING STONES NATURALE RTT	9,5 mm				●	●		●								
LIVING STONES LAPPATA RTT	9,5 mm				●	●		●								
LIVING STONES GRIP RTT	20 mm							●								
TOSCANA NATURALE	9 mm														●	●
URBAN NATURALE RTT	9,5 mm	●			●			●		●						
URBAN LAPPATA RTT	9,5 mm	●			●			●		●						
URBAN GRIP RTT	20 mm							●								
YOSEMITE NATURALE YOSEMITE LAPPATA	9,5 mm				●			●		●						
YOSEMITE FIAMMATA	9,5 mm							●		●						
YOSEMITE BOCCIARDATA RTT	20 mm							●								

**PEZZI SPECIALI**  
SPECIAL PIECES  
PIECES SPECIALES  
SPEZIALSTÜCKE

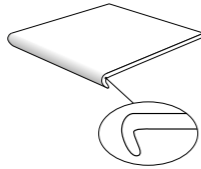
1/2

		BATTISCOPA SKIRTING PLINTHE SOCKELLEISTE	BATTISCOPA BULLNOSE PLINTHE SOCKELLEISTE	BATTISCOPA BULLNOSE PLINTHE SOCKELLEISTE	BATTISCOPA BULLNOSE PLINTHE SOCKELLEISTE		BATTISCOPA BULLNOSE PLINTHE SOCKELLEISTE	GRADINO LINE STEP TREAD LINE PLAT DE MARCHE LINE STUFENPLATTE LINE	GRADINO LINE STEP TREAD LINE PLAT DE MARCHE LINE STUFENPLATTE LINE	GRADINO LINE STEP TREAD LINE PLAT DE MARCHE LINE STUFENPLATTE LINE	GRADINO PLUS STEP TREAD PLUS NEZ DE MARCHE PLUS STUFENPLATTE PLUS
	cm	60x5,5	90x8	60x10	60x8		30x7,2	45x90	30x60	32,5x40	30x60
	inches	24"x2 1/8"	36"x3 1/8"	24"x4"	24"x3 1/8"		12"x2 7/8"	18"x36"	12"x24"	12 3/4"x16"	12"x24"
	cm	0,95	1,1	1,0	1,1		0,9	1,1	0,95	1,0	4,0/1,1
	inches	3/8"	7/16"	3/8"	3/8"		3/8"	7/16"	3/8"	3/8"	1 9/16"x3/8"
ARBOREA NATURALE				•							
ARBOREA RUSTIC											
BARRIQUE NATURALE				•							
BLUTECH NATURALE RTT			•		•			•	1,1		
BLUTECH LAPPATA RTT			•		•			•	1,1		
BLUTECH PERLATA RTT											
BLUTECH LEVIGATA RTT			•		•			•	1,1		
BLUTECH JUTA RTT											•
CHÂTEAU ROYAL NATURALE				• Naturale						•	
CHÂTEAU ROYAL LAPPATA RTT				• Naturale						•	
CONCRETE JUNGLE NATURAL RTT				• Natural Rtt					•		
CONCRETE JUNGLE HONED RTT				• Natural Rtt					•		
CONCRETE JUNGLE GRIP RTT											
COUNTRY NATURALE				•							
ÉLITE NATURAL RTT		•							•		
ÉLITE GLOSSY RTT		•							•		
GEOTECH NATURALE RTT		•							•		
GEOTECH LUX RTT		•							•		
GREEN WOOD NATURALE				• 60x7,5							
LIVING STONES NATURALE RTT		• Naturale Rtt							• Naturale Rtt		
LIVING STONES LAPPATA RTT		• Naturale Rtt							• Naturale Rtt		
LIVING STONES GRIP RTT											
TOSCANA NATURALE							•				
URBAN NATURALE RTT		•							•		
URBAN LAPPATA RTT		•							•		
URBAN GRIP RTT											
YOSEMITE NATURALE		•							•		
YOSEMITE LAPPATA		•							•		
YOSEMITE FIAMMATA									•		
YOSEMITE BOCCIARDATA RTT											

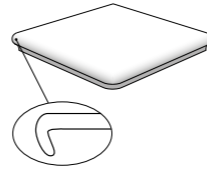
PEZZI SPECIALI  
SPECIAL PIECES  
PIECES SPECIALES  
SPEZIALSTÜCKE

2/2

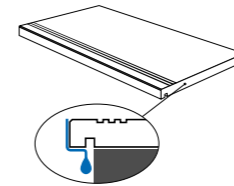
GRADINO BORDO  
STEP TREAD  
NEZ DE MARCHE BORD  
STUFENPLATTE



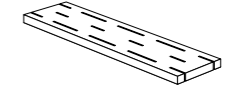
GRADINO ANGOLARE  
CORNER STEP TREAD  
NEZ DE MARCHE ANGULAIRE  
ECKSTUFENPLATTE



GRADONE COSTA RETTA RIGATO  
CON GOCCIOLATOIO  
STEP TREAD STRAIGHT EDGE WITH GROOVES AND DRIP FLAP  
PLAT DE MARCHE À BORD DROIT  
AVEC RAINURES ET GOUTTE D'EAU  
STUFENPLATTE MIT GERADER KANTE  
UND ABTROPFRILLE



ELEMENTO GRIGLIA  
GRILL COMPONENT  
PIÈCE GRILLE  
GITTER SONDERTEIL



	cm	30x33	33x33	30x60	15x60
	inches	12"x13"	13"x13"	12"x24"	6"x24"
	➡ cm	3,5/1,0	3,5/1,0	2	2
	➡ inches	1 3/8"x9/16"	1 3/8"x9/16"	3/4"	3/4"

- ARBOREA NATURALE
- ARBOREA RUSTIC
- BARRIQUE NATURALE
- BLUTECH NATURALE RTT
- BLUTECH LAPPATA RTT
- BLUTECH PERLATA RTT
- BLUTECH LEVIGATA RTT
- BLUTECH JUTA RTT
- CHÂTEAU ROYAL NATURALE
- CHÂTEAU ROYAL LAPPATA RTT
- CONCRETE JUNGLE NATURAL RTT
- CONCRETE JUNGLE HONED RTT
- CONCRETE JUNGLE GRIP RTT
- COUNTRY NATURALE
- ÉLITE NATURAL RTT
- ÉLITE GLOSSY RTT
- GEOTECH NATURALE RTT
- GEOTECH LUX RTT
- GREEN WOOD NATURALE
- LIVING STONES NATURALE RTT
- LIVING STONES LAPPATA RTT
- LIVING STONES GRIP RTT
- TOSCANA NATURALE
- URBAN NATURALE RTT
- URBAN LAPPATA RTT
- URBAN GRIP RTT
- YOSEMITE NATURALE
- YOSEMITE LAPPATA
- YOSEMITE FIAMMATA
- YOSEMITE BOCCIARDATA RTT

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

## SUGGERIMENTI PER LA POSA LAYING SUGGESTIONS CONSEILS POUR LA POSE EMPFEHLUNGEN FÜR DAS VERLEGEN

È compito del posatore controllare sempre il materiale prima della posa. Stendere a terra alcune piastrelle (circa 3 mq) e verificarne accuratamente le specifiche tecniche ed estetiche d'insieme.

The person in charge of installation must check all material before installing it. Place some tiles on the floor (approx. 3 m<sup>2</sup>) and check the overall technical and aesthetic characteristics with particular care.

Le poseur doit donc toujours contrôler le matériel avant la pose. Poser quelques carreaux (environ 3 m<sup>2</sup>) sur le sol sans les coller et en contrôler soigneusement les spécifications techniques et esthétiques générales.

Es ist Aufgabe des Fliesenlegers das Material vor der Verlegung stets zu kontrollieren. Einige Fliesen auf den Boden legen (circa 3 qm) und sorgfältig die spezifische ganzheitliche Technik und Ästhetik überprüfen.

### POSA

Con collanti indicati per prodotti a bassa porosità. Dopo aver effettuato la stuccatura, rimuovere in breve tempo con frequenti lavaggi di spugna ed acqua gli eccessi fino alla totale pulizia del pavimento. Successivamente fare lavaggio acido e alcalino come da istruzioni BLUSTYLE.

### LAYING

With adhesives for products with a low porosity. After grouting, remove any excess product as quickly as possible by repeatedly washing the area with a sponge and water. Then perform acid washing, as instructed by BLUSTYLE. To create interior and "L" cuts it is advisable to round off the tops of the opening using drill bits with a diameter of at least 5 mm to reduce the risk of breakage or cracks in the already laid material. It is advisable to lay BLUSTYLE porcelain stoneware using mechanical levellers. However, it should be noted that many models are available on the market, some of which, due to their operating methods, may not be suitable for ceramic products with particular finishes. If necessary, please contact the Panariagroup Technical Department before installation.

### POSE

Avec des colles adaptées aux produits à faible porosité. Après avoir effectué le stucage, éliminer rapidement les excès par des lavages fréquents avec une éponge et de l'eau jusqu'à ce que le sol soit complètement propre. Effectuer ensuite le lavage acide et alcalin selon les instructions fournies par BLUSTYLE. SOUS-COUCHE: lit de ciment compact. Pour réaliser des découpes internes en « L » nous conseillons d'arrondir les sommets de l'ouverture avec des forets de 5mm de diamètre minimum, afin de réduire le risque de rupture ou de fissure du matériau déjà en place. Nous conseillons de poser le grès cérame BLUSTYLE en utilisant des niveleuses mécaniques. Nous faisons remarquer qu'il existe dans le commerce plusieurs modèles, dont certains peuvent, à cause de leur mode d'emploi, ne pas être indiqués pour les produits en céramique ayant des finitions particulières. En cas de besoin veuillez contacter le Service technique de Panariagroup avant de procéder à l'installation.

### VERLEGUNG

Mit Klebern für Produkte mit geringer Porosität. Nach vorgenommener Spachtelung schnell mit häufigem Reinigen mit Schwamm und Wasser das überschüssige Material bis zur vollständigen Reinigung des Fußbodens entfernen. Anschließend saures und alkalines Nachspülen vornehmen, gemäß den Vorgaben von BLUSTYLE. Für Innen- und „L“-Schnitte empfehlen wir, die Kanten der Öffnung mit Aufsätzen mit mindestens 5 mm Durchmesser abzurunden, um das Risiko von Bruchstellen oder Rissen im bereits verlegten Material zu verhindern. Feinsteinzeug von BLUSTYLE sollte mithilfe von mechanischen Richtmaschinen verlegt werden. Es ist jedoch zu beachten, dass auf dem Markt eine Vielzahl von Modellen erhältlich ist. Einige davon könnten aufgrund der Art und Weise, wie sie verwendet werden, für Keramikprodukte mit speziellem Finish nicht geeignet sein. Bei Bedarf bitte vor dem Verlegen mit der Technischen Abteilung von Panariagroup Rücksprache halten.

### SOTTOFONDO

Massetto cementizio.

### SUBSTRATE

Compact cement bed.

### SOUS-COUCHE

Lit de ciment compact.

### UNTERGRUND

Kompakter Zementestrich.

### DIMENSIONE FUGA

2 mm per i prodotti rettificati e 4 mm per i prodotti non rettificati. Salvo diversa indicazione dei Codici di Posa Nazionali. La larghezza delle fughe deve comunque essere decisa dalla Direzione Lavori.

### JOINT WIDTH

2 mm for rectified tiles and 4 mm for not ground tiles. The width of grout joints must be established by the installation supervisor, unless grout widths are regulated by national laying standards.

### DIMENSION JOINT

2 mm pour les carreaux rectifiés et 4 mm pour les carreaux pas rectifiés. Sauf indication contraire contenue dans les Normes de Pose Nationaux, la dimension des joints doit en tous cas être définie par le directeur des travaux.

### FUGENBREITE

2 mm für geschliffene Platten und 4 mm für ungeschliffene Platten. Sofern in den Nationalen Verlegungsstandards nicht anders angegeben, ist die Breite der Fugen von der Bauleitung zu bestimmen.

### COLORE FUGA

Grigio cemento o colore in tono con la piastrella. PRIMA DI USARE STUCCHI COLORATI A GRANA FINE SU PRODOTTI LAPPATI, LEVIGATI O SPAZZOLATI, FARE SEMPRE UN TEST DI PROVA. SE IL PIGMENTO COLORATO È MOLTO TENACE LA RIMOZIONE POTREBBE RISULTARE MOLTO DIFFICOLTOSA.

### GROUT COLOUR

Grey or matching the colour of the tile. BEFORE USING FINE-GRAIN COLOURED GROUT ON LAPPED, POLISHED OR BRUSHED PRODUCTS, ALWAYS PERFORM A TEST. IF THE COLOURED PIGMENT IS VERY ADHESIVE, IT MAY BE VERY DIFFICULT TO REMOVE.

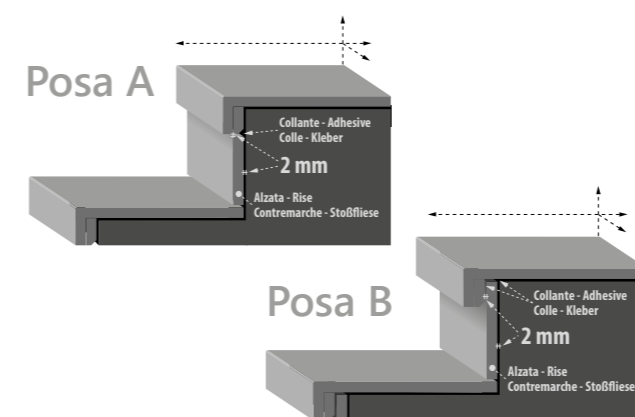
### COULEUR JOINT

Ciment griso ou dans la teinte du carreau. TOUJOURS EFFECTUER UN TEST AVANT D'UTILISER DES STUCS COLORES A GRANULOMETRIE FINE SUR DES PRODUITS PONCES, POLIS ET BROSSES. L'ELIMINATION D'UN PIGMENT TRES PRONONCE POURRAIT S'AVERER DIFFICILE.

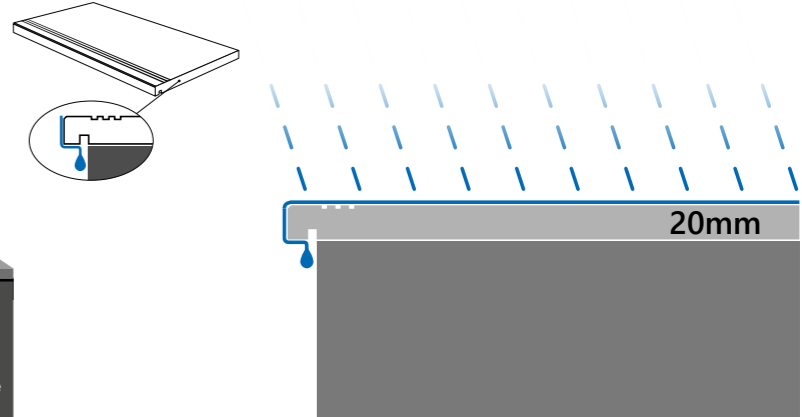
### FUGENFARBE

Grau oder auf die Fliesenfarbe abgestimmt. BEVOR FARBIGE FUGENFÜLLER MIT FEINER KÖRNUNG AUF GELÄPPTEN, GEHONTEN UND GEBÜRSTETEN PRODUKTEN EINGESETZT WERDEN IST STETS EINE PROBEANWENDUNG ERFORDERLICH. WENN DAS FARBPIGMENT SEHR RESISTENT IST, KÖNNTE DER FUGENFÜLLER SEHR SCHWER ZU ENTFERNEN SEIN.

## GRADINO PLUS STEP TREAD PLUS NEZ DE MARCHE PLUS STUFENPLATTE PLUS



## GRADONE COSTA RETTA RIGATO CON GOCCIOLATOIO STEP TREAD STRAIGHT EDGE WITH GROOVES AND DRIP FLAP PLAT DE MARCHE À BORD DROIT AVEC RAINURES ET GOUTTE D'EAU STUFENPLATTE MIT GERADER KANTE UND ABTROPFRILLE



## INFORMAZIONI PER LA POSA LAYING INFORMATION INFORMATIONS POUR LA POSE INFORMATIONEN FÜR DIE VERLEGUNG

Effettuare sempre la posa con adesivo. Per la posa su sottofondi cementizi utilizzare adesivi elastici di classe S2 secondo EN 12004. Nel caso di posa su altri supporti (es. legno, truciolare...) contattare i fornitori per la scelta dell'adesivo più idoneo. Verificare che il sottofondo sia stabile, planare e pulito. Gli strati cementizi (massetti, calcestruzzo, strati di livellamento/pendenza...) devono essere stagionati, cioè devono aver esaurito i fenomeni di ritiro. Evitare la presenza di acqua sul sottofondo. Nel caso in cui la pavimentazione in esercizio sarà a contatto con l'acqua (ambienti esterni, centri benessere, docce, spogliatoi...) è necessario:

- realizzare sottofondi con pendenza di almeno l'1% (1 cm per ogni metro);
- applicare idonei impermeabilizzanti sulla superficie del sottofondo;
- miscelare gli stucchi con idonei laticci che riducano la porosità delle fughe.

Always lay using adhesive. When laying on cement bases use elastic class S2 EN 12004 compliant adhesive. When laying on other bases (e.g. wood, chipboard...) contact suppliers for the choice of the best adhesive. Check that the base is stable, flat and clean. Cement layers (screed, concrete, levelling/sloping layers...) must be seasoned, that is must have withdrawn completely. Avoid any water on the base. If flooring in use is in contact with water (exteriors, wellness centres, showers, changing rooms...) you need to:

- Create bases with a slope of at least 1% (1 cm for each metre)
- Apply suitable waterproofing to the base
- Mix the stucco with suitable latexes to reduce porosity of fugues.

Effectuer toujours la pose collée. Pour la pose sur les sous-couches en ciment, utiliser des colles élastiques de classe S2 conformes à la norme EN 12004. En cas de pose sur d'autres supports (ex. bois, mélaminé...) contacter les fournisseurs pour le choix de la colle la plus appropriée. Vérifier que la sous-couche est stable, plane et propre. Les temps de séchage du support (chapes, béton armé, produits de ragréage...) doivent être parfaitement respectés c'est-à-dire que les phénomènes de retrait doivent être terminés. Éviter la présence d'eau sur la sous-couche. Si le sol à carrelé doit entrer en contact avec l'eau (pose en extérieur, centres bien-être, douches, vestiaires...) il est nécessaire:

- de réaliser une sous-couche avec une pente d'au moins 1% (1 cm/mètre)
- d'appliquer des imperméabilisants appropriés sur la sous-couche
- de gâcher les mortiers avec des latex appropriés qui réduisent la porosité des jointoiments.

NE PAS LAISSER DE VIDES sous les nez de marche "Plus"; appliquer la colle avec la technique du double encollage (support et envers des carreaux), ainsi que sur le bord vertical des carreaux. Le bord vertical des nez de marche "Plus" doit être à une distance de quelques mm (au moins 3-4 mm) de la sous-couche et l'espace vide doit être rempli avec de la colle, voir les figures. Ne piétiner les nez de marche "Plus" et ne remplir les joints que lorsque la colle a déjà fait prise, selon les indications fournies par les fabricants. Poser toujours avec un joint dont les dimensions seront calculées par le projeteur. Prévoir sur le carrelage des joints périphériques aux points de contact avec les éléments structurels verticaux (mur, colonnes...) et des joints de dilatation opportuns. Éviter les systèmes rigides:

- si l'on désire carrelé la partie verticale des marches (contre-marche), poser les carreaux à une certaine distance des nez de marche "Plus" comme le montrent les figures.
- Pour les terrasses et les balcons, s'assurer que gouttières sont totalement indépendantes, c'est-à-dire bien séparées des nez de marche "Plus".

NON LASCIARE VUOTI sotto ai Gradini Plus, posare con "doppia spalmatura" anche nella parte verticale dei pezzi. Il bordo verticale di Gradini Plus deve essere distanziato di alcuni mm (almeno 3-4 mm) dal sottofondo e lo spazio vuoto deve essere riempito con collante, v. figure. Calpestare i Gradini Plus e riempire le fughe solo quando l'adesivo ha fatto presa secondo le indicazioni riportate dai fabbricanti. Posare sempre con la fuga, che dovrà avere idonee dimensioni e comunque calcolata dal progettista. Prevedere nella pavimentazione i giunti perimetrali a contatto con elementi strutturali verticali (muri, colonne...) ed idonei giunti di dilatazione. Evitare sistemi rigidi:

- volendo rivestire la parte verticale degli scalini ("alzata"), posare il materiale ben distanziato dai Gradini Plus, come mostrato nelle figure.
- nel caso di terrazze o balconi, assicurarsi che le eventuali grondaie siano un sistema a sé stante, cioè siano ben distaccate dai Gradini Plus.

DO NOT LEAVE EMPTY SPACES under the "Plus" Steps; lay by "double spreading" even for vertical parts. The vertical parts of "Plus" Steps must be spaced a few mm (at least 3-4 mm) from the base and the empty space must be filled with glue, see pictures. Walk on the "Plus" Steps and only fill fugues when the adhesive holds following manufacturer instructions. Always lay with fugues of the right size, calculated by the designer. Plan for perimeter joints in flooring coming into contact with vertical structural elements (walls, columns...) and suitable expansion joints. Avoid rigid systems:

- If you want to cover the vertical part of steps ("rise"), lay the material the right distance from the "Plus" Steps, as shown in the pictures.
- For terraces and balconies, makes sure any gutters are a system to themselves; that is are well separated from the "Plus" Steps.

Éviter de nettoyer les nez de marche Plus avec des produits chimiques agressifs, qui pourraient endommager la résine époxy utilisée pour leur assemblage. En cas de pose au bord d'une piscine, les nez de marche Plus (aussi bien le plat de marche que la partie verticale de la pièce) doit être collé directement sur la base en ciment. Ne pas coller le nez de marche Plus sur la vasque qui contient l'eau (plastique, fibre de verre, etc.).

Zum Verlegen immer Kleber verwenden. Zum Verlegen auf zementhaltigem Untergrund elastische Kleber der Klasse S2 gemäß EN 12004 verwenden. Wenden Sie sich beim Verlegen auf anderen Unterlagen (z.B. Holz, Spanplatten usw.) für die Wahl des geeigneten Klebers an die Händler. Prüfen Sie, dass der Verlegeuntergrund stabil, eben und sauber ist. Die zementhaltigen Schichten (Estrich, Betonuntergrund, Nivellierschicht bzw. Gefälle, usw.) müssen abgeschlossen sein. Es darf sich kein Wasser auf dem Untergrund befinden. Sollte der zu verlegende Fußboden in Kontakt mit Wasser gelangen (Außenbereiche, Wellness-Center, Duschen, Umkleieräume usw.) ist Folgendes zu beachten:

- Den Verlegeuntergrund mit einer Neigung von mindestens 1% erstellen (1 cm pro Meter)
- Geeignete Dichtstoffe auf der Oberfläche des Untergrunds anbringen
- Die Gipsmörtel mit einem geeignetem Latex mischen, um die Schrumpfung muss abgeschlossen sein.

KEINE LEERRÄUME unter den Plus-Stufen HINTERLASSEN; auch den vertikalen Abschnitt der Elemente mit "Doppelbeschichtung" verlegen. Die vertikale Kante der Plus-Stufen muss einige mm Abstand (mind. 3-4 mm) zum Verlegeuntergrund aufweisen; dabei ist der Leerraum mit Kleber zu füllen, siehe Abbildungen. Die Plus-Stufen betreten und die Fugen erst verschließen, nachdem der Kleber entsprechend der Herstellerangaben gehärtet ist. Immer mit der Fuge verlegen, wobei deren Größe, die vom Projektplaner berechnet wird, angemessen sein muss. Kalkulieren Sie bei der Fußbodenverlegung die umlaufenden Fugen, welche mit vertikalen Konstruktionselementen (Mauern, Säulen, usw.) in Kontakt stehen, sowie die Dehnungsfugen mit ein. Vermeiden Sie starre Systeme:

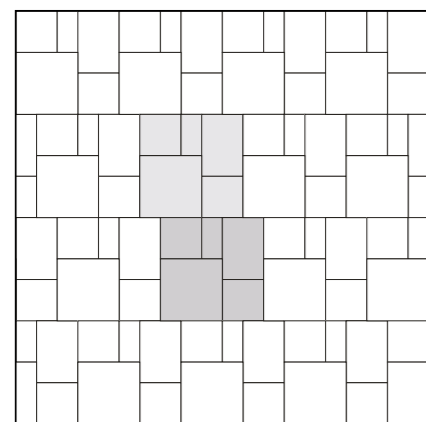
- Bei der Verkleidung des vertikalen Abschnitts der Stufen ("Setzstufe") das Material in einem angemessenen Abstand zu den Plus-Stufen verlegen, siehe Abbildungen.
- Bei Terrassen oder Balkons sicherstellen, dass die evtl. vorhandenen Dachrinnen ein unabhängiges System darstellen, d.h. einen angemessenen Abstand zu den Plus-Stufen aufweisen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Plus-Stufen keine aggressiven chemischen Produkte, da diese den Epoxydharz, mit dem sie verklebt sind, beschädigen könnten. Bei der Verlegung am Poolrand ist Plus-Stufen (sowohl die Trittfläche als auch der senkrechte Teil) direkt und ausschließlich auf Zementuntergrund zu verkleben. Verkleben Sie Plus-Stufen nicht oberhalb des Wasserbeckens (Kunststoff, GFK etc.).

# CHÂTEAU ROYAL (p. 58)

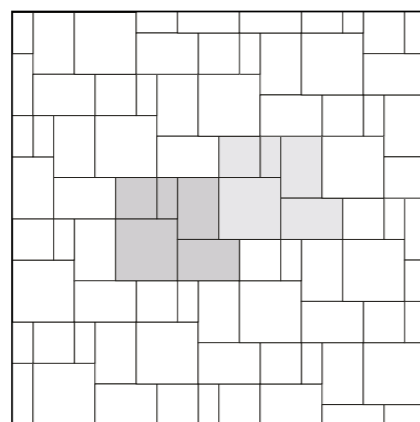
## SCHEMI DI POSA - LAYING SOLUTIONS - SCHÉMAS DE POSE - VERLEGUNGBEISPIELE

### Modulo "A"



cm 60x60 (1 pz/pc)	36,0%
cm 40x60 (1 pz/pc)	24,0%
cm 40x40 (2 pz/pcs)	32,0%
cm 20x40 (1 pz/pc)	8,0%

### Modulo "B"



cm 60x60 (1 pz/pc)	33,3%
cm 40x60 (2 pz/pcs)	44,5%
cm 40x40 (1 pz/pc)	14,8%
cm 20x40 (1 pz/pc)	7,4%

Per avere perfetta modularità usare piastrelle dello stesso calibro e la seguente misura per la fuga: 4mm per la finitura Naturale e 2mm per la finitura Lappata.

To ensure perfect modularity use tiles with the same calibre and following joint measures: 4mm for "Naturale" finish and 2mm for "Lappata" finish.

Pour obtenir une pose parfaite, nous vous recommandons d'utiliser des carreaux du même calibre et les suivantes mesures pour le joint: 4 mm pour la finition "Naturale" et 2 mm pour la finition "Lappata".

Für eine perfekte Modularität verwenden Sie Platten vom selben Kaliber und folgende Fugenbreiten: 4 mm für die "Naturale" Oberflächen und 2 mm für die "Lappata".

## TABELLE CALIBRI

### SIZE TABLE

### TABLEAUX DES CALIBRES FORMATABELLEN

10x60		20x90		20x120		60x120 RTT	
CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)
I	97,8x596,8	M	198,0x899,0	M	198,0x1201,0	O	600x1202
Q	98,2x599,2	Q	198,4x900,8	Q	198,4x1203,4	P	598x1198
T	98,6x601,6	S	198,8x902,6	S	198,8x1205,8	Q	596x1195
U	99,0x604,0	T	199,2x904,4	T	199,2x1208,2	R	595x1192
V	99,4x606,4	X	199,6x906,2	X	199,6x1210,6		
W	99,8x608,8	U	200,0x908,0	U	200,0x1213,0		
Y	100,2x611,2	A	200,4x909,8	A	200,4x1215,4		

15x30		30x30		45x90 RTT		90x90 RTT	
CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)
I	146,2x296,4	I	296,4x296,4	O	449,5x901,0	O	901x901
Q	146,8x297,6	Q	297,6x297,6	P	448,0x898,0	P	898x898
T	147,4x298,8	T	298,8x298,8	Q	446,5x895,0	Q	895x895
U	148,0x300,0	U	300,0x300,0				
V	148,6x301,2	V	301,2x301,2				
W	149,2x302,4	W	302,4x302,4				

30x60 RTT		60x60 RTT		30x60 RTT Blutech		60x60 RTT Blutech	
CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)
O	299x600	O	600x600	R	296,0x595,0	R	595,0x595,0
P	298x598	P	598x598	T	298,9x599,8	T	599,8x599,8
Q	297x596	Q	596x596				
R	296x595	R	595x595				

40x60 Château Royal		40x40 Château Royal		20x40 Château Royal		60x60 Château Royal	
CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)
I	399,2x600,8	I	399,2x399,2	I	197,6x399,2	I	600,8x600,8
Q	400,8x603,2	Q	400,8x400,8	Q	198,4x400,8	Q	603,2x603,2
T	402,4x605,6	T	402,4x402,4	T	199,2x402,4	T	605,6x605,6
U	404,0x608,0	U	404,0x404,0	U	200,0x404,0	U	608,0x608,0
V	405,6x610,4	V	405,6x405,6	V	200,8x405,6	V	610,4x610,4

40x60 RTT		40x40 RTT		20x40 RTT	
CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)	CALIBRO-CALIBRE CALIBRE-KALIBER	W*(mm)
O	399,3x600,0	O	399,3x399,3	O	198,7x399,3
P	398,0x598,0	P	398,0x398,0	P	198,0x398,0
Q	396,7x596,0	Q	396,7x396,7	Q	197,3x396,7
R	395,3x595,0	R	395,3x395,3	R	196,7x395,3

## GARANZIA BLUSTYLE BLUSTYLE GUARANTEE BLUSTYLE GARANTIE BLUSTYLE GARANTIE



### GARANZIA 20 ANNI

**Bellezza e qualità affidabile nel tempo.**

Garantiamo a tutti i nostri Clienti la resistenza all'usura superficiale e al gelo in caso di posa in esterno della totalità dei nostri prodotti.

### 20 YEARS WARRANTY

**Beauty and quality that resists the passing of time.**

Nearly all our products are guaranteed against surface wear and frost, in the event of exterior installation.

### GARANTIE 20 ANS

**Beauté et qualité durables.**

Nous garantissons à tous nos clients la résistance à l'usure superficielle et au gel en cas de pose en extérieur de tous nos produits.

### 20 JAHRE GARANTIE

**Schönheit und dauerhaft zuverlässige Qualität.**

Wir garantieren allen unseren Kunden die Abnutzungsfestigkeit der Oberfläche und Frostbeständigkeit bei Verlegung im Außenbereich für alle unsere Produkte.



## CARATTERISTICHE DI PULIBILITÀ (Tavole di riferimento)

### CLEANING FEATURES (Reference tables)

### CARACTÉRISTIQUES D'ENTRETIEN (Fiche de reference)

### REINIGUNGSBESTÄNDIGKEITSEIGENSCHAFTEN (Material-Tabellen)



### VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE

### TREAD MARK VISIBILITY

### VISIBILITÉ DES EMPREINTES

### SICHTBARKEIT VON FUßSPUREN

#### Metodo Blustyle

Questa classificazione specifica il grado di visibilità delle impronte rilasciate sul pavimento dopo il passaggio con scarpe sporche di polvere.

- A** - Impronta non visibile
- B** - Impronta poco visibile
- C** - Impronta molto visibile. Ideale per rivestimenti e consigliato per pavimenti solo in ambienti residenziali.

#### Blustyle Method

This classification specifies the visibility degree of the tread marks left on the floor after walking with shoes dirty of dust.

- A** - Impronta non visibile
- B** - Tread mark not very visible.
- C** - Tread mark very visible. Ideal for wall installation and recommended for floor installation in residential areas only.

#### Méthode Blustyle

Cette classification indique le degré de visibilité des empreintes laissées sur le sol après le passage avec des chaussures couvertes de poussière.

- A** - Empreinte non visible
- B** - Empreinte peu visible
- C** - Empreinte fort visible. Idéal pour le revêtement mur et proposé pour le revêtement sol uniquement dans des zones résidentielles.

#### Blustyle Verfahren

Diese Klassifikation bezeichnet den Grad der Sichtbarkeit von Fußspuren, wenn der Boden mit staubigen Schuhen überquert wird.

- A** - Keine Spuren sichtbar.
- B** - Schwach sichtbare Spuren.
- C** - Gut sichtbare Spuren. Geeignet für Wandverlegung und empfohlen für Bodenverlegung nur im Wohnbereiche.



### FACILITÀ DI PULIZIA

### CLEANING EASINESS

### FACILITÉ D'ÉLIMINATION

### DE LA TACHE REINIGUNGSaufwand

#### Metodo Blustyle

Il metodo consiste nel classificare il grado di facilità nella rimozione dello sporco generico mediante pulizia manuale con detergente debole.

- Grado 1:** Molto facile, nessuna resistenza dello sporco, rimozione immediata.
- Grado 2:** Facile, leggera resistenza dello sporco, rimozione veloce.
- Grado 3:** Meno facile, maggiore resistenza dello sporco, rimozione lenta. Si consiglia detergente forte. Ideale per rivestimenti e consigliato per pavimenti solo in ambienti residenziali.

#### Blustyle Method

The method consists in classifying the easiness grade in removing general dirt by manual cleaning with mild detergent.

- Grade 1:** Very easy, no resistance of the dirt, immediate removal.
- Grade 2:** Easy, light resistance of the dirt, fast removal.
- Grade 3:** Less easy, higher resistance of the dirt, slow removal. A strong detergent is recommended. Ideal for wall installation and recommended for floor installation in residential areas only.

#### Méthode Blustyle

La méthode consiste à classier le degré d'élimination de la tache de la saleté en général par un nettoyage manuel avec un produit léger.

- Degré 1:** Très facile, aucune résistance à la saleté, nettoyage immédiat.
- Degré 2:** Facile, légère résistance à la saleté, nettoyage rapide.
- Degré 3:** Moins facile, une plus grande résistance à la saleté, nettoyage moins rapide. Il est conseillé d'utiliser un nettoyant fort. Idéal pour le revêtement mur et proposé pour le revêtement sol uniquement dans des zones résidentielles.

#### Blustyle Verfahren

Diese Methode klassifiziert den Aufwand, dessen es bedarf, um normalen Schmutz von Hand und mit einem leichten Reinigungsmittel zu entfernen.

- 1. Grad:** Sehr einfach zu entfernen, Schmutz nicht resistent, sofortiges Entfernen.
- 2. Grad:** Einfach, Schmutz etwas resistent, rasches Entfernen.
- 3. Grad:** Grad Weniger einfach, Schmutz resistenter, langsames Entfernen. Es wird empfohlen, ein stärkeres Geeignet für Wandverlegung und empfohlen für Bodenverlegung nur im Wohnbereiche.

# PULIZIA E TRATTAMENTI CARE AND TREATMENT NETTOYAGE ET TRAITEMENTS REINIGUNG UND BEHANDLUNG

## PULIZIA “DOPOPOSA” “AFTER-INSTALLATION” CLEANING NETTOYAGE APRÈS LA POSE REINIGUNG “NACH DEM VERLEGEN”

<b>1</b>			
La pulizia “dopoposa” è obbligatoria a fine cantiere, sia per le piastrelle smaltate che non smaltate.	“After-installation” cleaning is compulsory, both for glazed and non-glazed tiles.	Le nettoyage après la pose est obligatoire pour les carreaux émaillés ainsi que pour les carreaux non émaillés.	Die Reinigung “nach dem Verlegen” ist sowohl für glasierte als auch unglasierte Fliesen obligatorisch.
<b>2</b>			
Una pulizia dopoposa male effettuata, o addirittura non fatta, è spesso causa di alonature che impediscono di mantenere pulito il pavimento nonostante una buona pulizia quotidiana.	An after-installation cleaning carried out not accurately, or not carried out at all, often results in halos preventing the floor to be kept clean despite of a careful daily cleaning.	Si le nettoyage après la pose n’est pas soigné ou s’il n’a pas été effectué, des halos peuvent se former sur le carrelage et le sol peut devenir impossible à nettoyer, même lorsque les opérations de nettoyage sont effectuées quotidiennement.	Oft sind hartnäckige, auch bei der täglichen Reinigung, nicht zu entfernende Flecken und Schmutzränder auf eine unsachgemäße oder überhaupt nicht erfolgte Reinigung nach dem Verlegen zurückzuführen.
<b>3</b>			
A garanzia di una pulizia ottimale si consiglia l’uso di monospazzola con dischi appropriati (verde per superfici strutturate/antiscivolo, bianco per le altre).	To ensure an optimal cleaning, the use of a single brush with suitable disks (green for structured/anti-slip surfaces, white for the others) is recommended.	Pour un nettoyage approfondi, utiliser une monobrosse avec des disques appropriés (verts pour les surfaces structurées/antidérapantes et blanc pour les autres surfaces).	Eine einwandfreie Reinigung ist durch den Einsatz einer Einscheibenmaschine mit geeigneten Scheiben gewährleistet (grüne Scheiben für strukturierte/rutsch-feste Oberflächen, weiß Scheiben für andere Oberflächenbeschaffenheiten).
<b>4</b>			

STUCCHI CEMENTIZI MISCELATI CON ACQUA

Per rimuovere i residui di cemento, boiaccia, calce, stucchi cementizi per le fughe, ecc., si deve effettuare la pulizia “dopoposa” almeno dopo 4-5 giorni dalla posa (per consentire così l’indurimento dello stucco) e mai oltre i 10 giorni. Oltre questi tempi la pulizia può diventare molto più laboriosa. Si effettua con specifici detergenti a base di acidi tamponati.

Tali detergenti sono facilmente reperibili in commercio, alcuni di questi sono riportati nella seguente tabella.

Residuo da rimuovere	Residue to be removed	Résidu à enlever	Rückstände
Stucchi cementizi, boiaccia, cemento, calce	Cementitious grouts, slurry, cement, lime	Mortier à base de ciment, coulis, ciment et chaux	Zementstuck, Schlacke, Zement, Kalk.
Tipo di detergente	Detergent type	Type de détergent	Reinigertyp
A base acida	Acid-based	À base acide	Auf Säurebasis
Nome detergente (Produttore)	Detergent name (Manufacturer)	Nom du détergent (Producteur)	Bezeichnung des Reinigers (Hersteller)
	SOLVACID (GEAL) - KERANET (MAPEI) - CEMENT REMOVER (FABERCHIMICA) - DETERDEK (FILA) - TREK (KITER) - HMK R63 (HMK) ZEMENTSCHLEIERENTFERNER (LITHOFIN) - LITOCLEAN PLUS (LITOKOL) - BONACLEAN/BCLEAN (BONASYSTEMS ITALIA) BONADECON/BDECON (BONASYSTEMS ITALIA)*		
* Specifico per prodotti non resistenti agli acidi.	* Especially made for products that are not acid-resistant.	* Détergent spécifique pour les produits qui ne résistent pas aux acides.	* Spezifisch für nicht säurebeständige Produkte.

Per le modalità d’uso seguire le indicazioni specifiche dei fabbricanti.	For the use, follow the specific instructions by the manufacturers.	Pour les modes d’emploi, se conformer aux indications spécifiques fournies par chaque fabricant.	Gebrauchshinweise des Herstellers beachten.
--	---	--	---

Una volta effettuato il lavaggio sopraccitato, è necessario eseguire un lavaggio basico o alcalino utilizzando detersivi sgrassanti (vedi tabella al punto 5). Questo perché il lavaggio acido può lasciare untuosità sul pavimento che potrebbe contribuire a trattenere lo sporco.

N.B. Per stucchi cementizi additivati (lattici, resine, ecc.), effettuare immediatamente la rimozione con spugna ed abbondante acqua. Poi trattare il pavimento come da istruzioni ai punti 3 e 4.

NOTE: for cementitious grouts with additives (latexes, resins, etc.), remove immediately with sponge and plenty of water. Then, treat the floor according to the instructions in points 3 and 4.

NOTE: les coulis de ciment contenant des additifs (par exemple: latex, résines, etc.), doivent être nettoyés immédiatement à l’aide d’une éponge et d’une grande quantité d’eau. Ensuite, suivre les instructions des points 3 et 4.

HINWEIS: Zementstücke mit Additiven (Latex, Harz, usw.), müssen unverzüglich mit einem Schwamm und reichlich Wasser gereinigt werden. Die Fußbodenfläche entsprechend der Anleitungen unter den Punkten 3 und 4 behandeln.

Fare sempre test preventivi prima dell’uso (su una piastrella non posata), in particolare su prodotti Lappati o Levigati.

Always make preventive tests before the use (on a tile not laid yet), above all on lapped or polished products.

Effectuer toujours des essais préventifs avant d’utiliser un produit (sur un carreau à part), en particulier avec des carrelages polis ou lissés.

Vor dem Einsatz dieser Reiniger immer Tests (auf einer nicht verlegten Fliese durchführen), dies gilt insbesondere für gläppte oder polierte Produkte.

Non fare la pulizia “dopoposa” se la temperatura delle piastrelle è elevata, in estate effettuarla nelle ore fresche della giornata.

Do not carry out the “after-installation” cleaning if the tile temperature is high; in summer, clean during the fresher hours of the day.

Éviter d’effectuer le nettoyage après la pose lorsque la température des carreaux est élevée. En été, préférer les heures fraîches de la journée.

Die Reinigung “nach dem Verlegen” nie durchführen, wenn die Fliesentemperatur hoch ist; im Sommer sollte die Reinigung zu kühleren Tageszeiten erfolgen.

<b>5</b>			
<b>STUCCHI EPOSSIDICI, BI-COMPONENTI E REATTIVI</b>	<b>CLEANING FOR EPOXY, BI-COMPONENT AND REAGENT GROUTS</b>	<b>NETTOYAGE DES JOINTS EPOXY, BI-COMPOSANT ET RÉACTIF</b>	<b>REINIGUNG VON EPOXI-, BI-KOMPONENT UND AKTIVEN SPACHTELMASSEN</b>
La rimozione di questi stucchi deve essere fatta immediatamente ed in modo accurato perché induriscono molto rapidamente, anche in pochi minuti. Seguire attentamente le modalità di pulizia indicate dal fabbricante dello stucco utilizzato e verificarne l’efficacia (anche controlluce) con una prova preliminare di pulizia prima di stuccare l’intero pavimento/parete.	Removal of the residues of these grouts must be carried out immediately and thoroughly, as these grouts harden very rapidly, even in a few minutes. Please carefully follow the cleaning mode specified by the manufacturer of the grout used; verify its effectiveness (backlight also) with a preliminary cleaning test before grouting the entire floor/wall.	Le nettoyage des résidus doit être effectué immédiatement et avec soin, car ce type de matériau durcit très rapidement (en quelques minutes). Suivez attentivement les indications de nettoyage indiqué par le fabricant de joint utilisé et vérifiez son efficacité (même rétro-éclairage) avec un nettoyage préventif avant de jointoyer la totalité du sol/mur.	Die Reste dieser Mörtelarten müssen sofort nach dem Verlegen sorgfältig entfernt werden, da sie extrem schnell (in wenigen Minuten) erhärten. Die angegebene Reinigungshinweis vom Hersteller der verwendete Fugenmasse sorgfältig befolgen. Vor dem Verlegen des gesamten Belag (Boden u/o Wand), die Wirkung der Reinigungs-empfehlung (auch im Gegenlicht) mit einem Vor-Test Reinigung überprüfen.
Operazione	Operation	Opération	Vorgang
Pulizia di fondo	Thorough cleaning	Nettoyage approfondi	Gründliche Reinigung
Tipo di detergente	Detergent type	Type de détergent	Reinigertyp
A base alcalina	Alkali-based	À base alcaline	Auf Alkalibasis
Nome detergente (Produttore)	Detergent name (Manufacturer)	Nom du détergent (Producteur)	Bezeichnung des Reinigers (Hersteller)
	WAX REMOVER (FABERCHIMICA) - PS 87 (FILA)		
	CIF (Sgrassatore con Bicarbonato / Degreaser with bicarbonate / Dégraisseur contenant du bicarbonate / Entfetter mit Bikarbonat)		(UNILEVER ITALIA)
	LITONET (LITOKOL) - BONADECON* (BONASYSTEMS ITALIA)		

<b>6</b>			
----------	--	--	--

**SUPERFICI ANTISCIVOLO**

Per loro peculiarità, le superfici antiscivolo, ruvide o strutturate, si puliscono più laboriosamente. E’ importante dopo la stuccatura rimuovere gli eccessi in breve tempo e con frequenti lavaggi utilizzando spugna ed acqua fino alla totale pulizia del pavimento. Successivamente fare un lavaggio acido utilizzando una monospazzola con dischi verdi.

**ANTI-SLIP SURFACES**

Due to their special features, rough or structured anti-slip surfaces are harder to clean. After the grouting, it is important to remove the excesses in a short time and by frequent washing with sponge and water, till the floor is perfectly clean. Then, carry out an acid washing using a single brush with green disks.

**SURFACES ANTIDÉRAPANTES**

Du fait de leur particularité, les surfaces antiglisse, rugueuses ou structurées, sont plus difficiles à nettoyer. Une fois le jointolement terminé, il est donc important d’enlever rapidement le mortier en excès en procédant à des nettoyages fréquents avec une éponge et de l’eau jusqu’au nettoyage complet du sol. Utiliser ensuite une mono-brosse dotée de disques verts pour effectuer le nettoyage à l’acide.

**RUTSCHFESTE OBERFLÄCHEN**

Aufgrund ihrer Beschaffenheit sind die rutschfesten, rauhen oder strukturierten Oberflächen etwas schwieriger zu reinigen. Nach dem Stucken ist es sehr wichtig, überschüssiges Fugenmaterial möglichst schnell durch wiederholte Reinigungsvorgänge mit einem Schwamm und ausreichend Wasser zu entfernen, bis der gesamte Bodenbelag sauber ist. Danach den Boden mit einem Reinigungsmittel auf Säurebasis mit einer Einscheibenmaschine mit grünen Scheiben reinigen.

## PULIZIA QUOTIDIANA DAILY CLEANING NETTOYAGE QUOTIDIEN TÄGLICHE REINIGUNG

Utilizzare acqua calda e un panno in microfibra di buona qualità, tipo MAGIC CLEAN di Bonasystems Italia. Ogni tanto, ad es. ogni 10-20 giorni a seconda dello stato della pavimentazione, utilizzare detergenti neutri molto diluiti in acqua calda, che non contengono cere o non depositano patine lucide. A fine lavaggio risciacquare sempre con acqua, utilizzando un secondo panno in microfibra di buona qualità. Si consigliano i seguenti prodotti reperibili in commercio.

Use warm water and a good quality microfibre cloth, such as MAGIC CLEAN by Bonasystems Italy. Every now and again, e.g. every 10-20 days depending on the state of the flooring, use neutral detergents diluted with hot water, that are wax-free, and do not deposit glossy stains. When the cleaning process in finished always rinse with water, using a second good quality microfibre cloth. The following products, which can be easily found on the market, are recommended.

Utiliser de l’eau chaude et un chiffon en microfibre de bonne qualité, type MAGIC CLEAN de Bonasystems Italia. De temps en temps, tous les 10-20 jours par ex., et selon l’état du sol, utiliser des détergents neutres très dilués dans de l’eau chaude qui ne contiennent pas de cires et ne laissent pas de tâches brillantes. En fin de lavage, rincer toujours à l’eau et à l’aide d’un chiffon en microfibre de bonne qualité. Les produits conseillés dans le tableau suivant sont disponibles dans le commerce.

Warmes Wasser und ein hochwertiges Mikrofasertuch vom Typ MAGIC CLEAN von Bonasystems Italia verwenden. Ab und zu, zum Beispiel alle 10-20 Tage, je nach Zustand des Fußbodenbelags, neutrale in warmen Wasser verdünnte Reinigungsmittel verwenden, die wachsfrei sind und keine glänzenden Schmierfilme hinterlassen. Nach dem Reinigen immer mit Wasser nachspülen und dafür ein zweites hochwertiges Mikrofasertuch verwenden. Es werden folgende, leicht im Handel erhältliche Mittel empfohlen.

Operazione	Operation	Opération	Vorgang
Pulizie quotidiane	Daily cleaning	Nettoyage quotidien	Tägliche Reinigung
Tipo di detergente	Detergent type	Type de détergent	Reinigertyp
Neutro	Neutral	Neutre	Neutral
Nome detergente (Produttore)	Detergent name (Manufacturer)	Nom du détergent (Producteur)	Bezeichnung des Reinigers (Hersteller)
	FLOOR CLEANER (FABERCHIMICA) - FILA CLEANER (FILA) - BELGRES (GEAL) - PFLEGEREINIGER (LITHOFIN) - HMK P15 (HMK) BONAMAIN+/BMAIN+ (BONASYSTEMS ITALIA) - BONATTANIA CLEAN/BTITANIA CLEAN (BONASYSTEMS ITALIA)		
Tipo di Microfibra	Type of Micro-fiber	Type de microfibra	Art der Micro-Faser
	MAGIC CLEAN/B CLEAN (BONASYSTEMS ITALIA) o similari/or like products		





GARANZIA BLUSTYLE  
BLUSTYLE GUARANTEE  
BLUSTYLE GARANTIE  
BLUSTYLE GARANTIE

INFORMAZIONI SULLA PULIZIA  
INFORMATION ABOUT CLEANING  
INFORMATIONS SUR LE NETTOYAGE  
INFORMATIONEN ZUR REINIGUNG

GARANZIA BLUSTYLE / BLUSTYLE GUARANTEE  
BLUSTYLE GARANTIE / BLUSTYLE GARANTIE

RESIDENZIALE / RESIDENTIAL  
RÉSIDENTIEL / WOHNBEREICH

GARANTITO 20 ANNI  
GUARANTEED 20 YEARS  
GARANTIE 20 ANS  
20 JAHRE GARANTIERT



GARANTITO 10 ANNI  
GUARANTEED 10 YEARS  
GARANTIE 10 ANS  
10 JAHRE GARANTIERT



PUBBLICO / PUBLIC  
PUBLIC / ÖFFENTLICH

GARANTITO 20 ANNI  
GUARANTEED 20 YEARS  
GARANTIE 20 ANS  
20 JAHRE GARANTIERT



GARANTITO 10 ANNI  
GUARANTEED 10 YEARS  
GARANTIE 10 ANS  
10 JAHRE GARANTIERT



INFORMAZIONI SULLA PULIZIA / INFORMATION ABOUT CLEANING  
INFORMATIONS SUR LE NETTOYAGE / INFORMATIONEN ZUR REINIGUNG

VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE METODO BLUSTYLE  
TREAD MARK VISIBILITY BLUSTYLE METHOD  
VISIBILITÉ DES EMPREINTES MÉTHODE BLUSTYLE  
SICHTBARKEIT VON FUßPUREN BLUSTYLE VERFAHREN

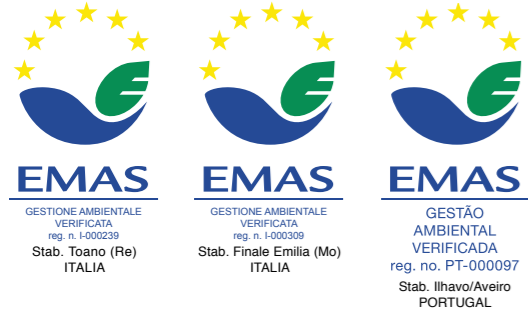


FACILITÀ DI PULIZIA METODO BLUSTYLE  
CLEANING EASINESS BLUSTYLE METHOD  
FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE MÉTHODE BLUSTYLE  
REINIGUNGS-AUFWAND BLUSTYLE VERFAHREN



	RESIDENZIALE / RESIDENTIAL RÉSIDENTIEL / WOHNBEREICH	PUBBLICO / PUBLIC PUBLIC / ÖFFENTLICH		VISIBILITÀ DELLE IMPRONTE METODO BLUSTYLE TREAD MARK VISIBILITY BLUSTYLE METHOD VISIBILITÉ DES EMPREINTES MÉTHODE BLUSTYLE SICHTBARKEIT VON FUßPUREN BLUSTYLE VERFAHREN	FACILITÀ DI PULIZIA METODO BLUSTYLE CLEANING EASINESS BLUSTYLE METHOD FACILITÉ D'ÉLIMINATION DE LA TACHE MÉTHODE BLUSTYLE REINIGUNGS-AUFWAND BLUSTYLE VERFAHREN
ARBOREA NATURALE	•		•	A	1
ARBOREA RUSTIC	•		•	B	2
BARRIQUE NATURALE	•		•	B	2
BLUTECH LEVIGATA RTT		•		A	1
BLUTECH LAPPATA RTT	•		•	B	2
BLUTECH NATURALE RTT	•		•	B	2
BLUTECH JUTA RTT	•		•	B	2
BLUTECH PERLATA RTT		•		C	3
CHÂTEAU ROYAL NATURALE	•		•	B	2
CHÂTEAU ROYAL LAPPATA RTT	•		•	B	2
CONCRETE JUNGLE NATURAL RTT	•		•	B	2
CONCRETE JUNGLE HONED RTT	•		•	B	2
CONCRETE JUNGLE GRIP RTT	•		•	B	2
COUNTRY NATURALE	•		•	A	1
ÉLITE NATURAL RTT	•		•	A Dark Brown, Fior di Bosco, Pietra Grey - B Calacatta, Onice Royal, Statuario	1 Dark Brown, Fior di Bosco, Pietra Grey - 2 Calacatta, Onice Royal, Statuario
ÉLITE GLOSSY RTT		•	•	A Dark Brown, Fior di Bosco, Pietra Grey - B Calacatta, Onice Royal, Statuario	1 Dark Brown, Fior di Bosco, Pietra Grey - 2 Calacatta, Onice Royal, Statuario
GEOTECH NATURALE RTT	•		•	A	1
GEOTECH LUX RTT	•		•	A	1
GREEN WOOD NATURALE	•		•	A	1
LIVING STONES NATURALE RTT	•		•	A Basalt Grey - B Light Cream, Stone Beach	1 Basalt Grey - 2 Light Cream, Stone Beach
LIVING STONES LAPPATA RTT	•		•	A Basalt Grey - B Light Cream, Stone Beach	1 Basalt Grey - 2 Light Cream, Stone Beach
LIVING STONES GRIP RTT	•		•	B	2
TOSCANA NATURALE	•		•	A	1
URBAN NATURALE RTT	•		•	A Queens - B Harlem, Manhattan	2
URBAN LAPPATA RTT	•		•	A Queens - B Harlem, Manhattan	2
URBAN GRIP RTT	•		•	B	2
YOSEMITE NATURALE	•		•	B	2
YOSEMITE LAPPATA	•		•	B	2
YOSEMITE FIAMMATA	•		•	B	2
YOSEMITE BOCCIARDATA RTT	•		•	B	2

# CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS CERTIFICATIONS ZERTIFIKATE



## EMAS

### CERTIFICAZIONI AMBIENTALI EMAS DEI SITI PRODUTTIVI

Il sistema comunitario di ecogestione ed audit EMAS è lo strumento con cui l'Unione Europea promuove il miglioramento continuo delle prestazioni ambientali delle organizzazioni - rif. Regolamenti (CE) 1221/2009 e (UE) 2017/1505 del Parlamento Europeo e del Consiglio. Blustyle ha ottenuto la registrazione EMAS per tutti i suoi siti produttivi di Toano (RE) (N. registrazione I-000239 del 30/09/2004), Finale Emilia (MO) (N. registrazione I-000309 del 14/04/2005) e Portogallo (N. registrazione PT-000097). Questa registrazione riveste una grande importanza, perché impone la creazione di un vero Sistema di Gestione Ambientale basato sul continuo miglioramento delle proprie prestazioni ambientali. Il sistema si basa sulla creazione di un rapporto di collaborazione e fiducia con le istituzioni del territorio (Enti, Autorità, Associazioni, Rappresentanze Sindacali, Scuole, Stampa) e con il pubblico, ed è prevista la partecipazione attiva di tutti i dipendenti. La Dichiarazione Ambientale è il documento finale che descrive gli aspetti ambientali e di sicurezza sul lavoro, le prestazioni ambientali del sito e gli obiettivi ambientali che l'Azienda si impone di raggiungere nell'ottica del miglioramento continuo. La dichiarazione è convalidata da un Verificatore Ambientale Accreditato a seguito verifiche ispettive (audit) eseguite in stabilimento. Blustyle è tra le pochissime aziende ceramiche ad avere la registrazione EMAS, che, insieme alla ECOLABEL ed alla Certificazione Qualità ISO 14001, testimonia la massima attenzione e sensibilità del management alle questioni etiche, ambientali, di sicurezza e qualità.



## UNI EN ISO 9001

CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA QUALITÀ DEI SITI PRODUTTIVI

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION FOR PRODUCTION SITES

CERTIFICATION DU SYSTÈME DE GESTION DE LA QUALITÉ DES SITES DE PRODUCTION

ZERTIFIZIERUNG DES QUALITÄTSMANAGEMENTSSYSTEMS DER PRODUKTIONSSTÄTTEN



## UNI EN ISO 14001

CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA AMBIENTALE DEI SITI PRODUTTIVI

ENVIRONMENTAL CERTIFICATION FOR PRODUCTION SITES

CERTIFICATION DU SYSTÈME ENVIRONNEMENTAL DES SITES PRODUCTIFS

ZERTIFIZIERUNG DES UMWELTSSYSTEMS DER PRODUKTIONSSTÄTTE

### EMAS APPROVED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF PRODUCTION SITES

The Community Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) is the tool through which the European Union promotes continuous improvement of the environmental performance of organizations - ref. Regulations (CE) 1221/2009 and (UE) 2017/1505 of the European Parliament and Council. EC Regulation no. 1221/2009 of the European Parliament and of the Council introduced the EMAS eco-management and audit scheme for organisations. Blustyle has obtained EMAS Registration for all its production sites: Finale Emilia (MO) (registration n.I-000309 on April 2005), Toano (RE) (registration n.I-000239 on September 2004) and Portugal (registration PT-000097). This registration is of major importance, since it requires a proper Environmental Management System to be created, based on the continual improvement of environmental performance within organisations. The scheme is based on the creation of an open dialogue with local institutions (Agencies, Authorities, Associations, Trade Union Representatives, Schools, Press) and with the public, and it is expected that all employees will play an active part. The Environmental Statement is the end document that describes the environmental and safety aspects in the workplace, the environmental performance of the site and the environmental targets that the Company sets itself within the framework of continual improvement. The statement is validated by an Accredited Environmental Verifier, following audits carried out in the plant. Blustyle is one of the very few ceramics companies to have EMAS registration which, together with the ECOLABEL and ISO 14001 quality certification, bear witness to the management's utmost commitment and readiness to engage with the ethical, environmental, safety and quality issues.

### SYSTÈME DE MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL CERTIFICAT EMAS DES SITES DE PRODUCTION

Le Système communautaire de Management environnemental et d'Audit est un instrument employé par l'Union européenne pour promouvoir l'amélioration constante des performances environnementales des organisations - ref. Règlements (CE) n°1221/2009 et (UE) 2017/1505 du Parlement européen et du Conseil. Le règlement CE n. 1221/2009 du Parlement Européen et du Conseil introduit le système communautaire de management environnemental et d'audit EMAS pour les organisations. Blustyle a obtenu l'accréditation EMAS pour les trois sites de production: Finale Emilia (MO) (accréditation n.I-000309 emment Avril 2005), Toano (RE) (accréditation n.I-000239 pendant Septembre 2004) et Portugal (accréditation n.PT-000097). Cette certification revêt une grande importance, car elle sous-entend la création d'un véritable Système de gestion de l'environnement, basé sur la perpétuelle amélioration des résultats obtenus en matière d'environnement. Le système repose sur la création d'un rapport de collaboration et de confiance avec les institutions du territoire (Institutions, Pouvoirs publics, Associations, Représentations syndicales, Ecoles, Presses) et avec le public. Il est prévu que tous les employés participeront activement à ce programme. La déclaration environnementale constitue le document final décrivant les éléments en matière d'environnement et de sécurité sur le lieu de travail, les efforts effectués par le site pour l'environnement et les objectifs que l'entreprise s'est fixés dans le cadre de cette amélioration perpétuelle. La déclaration a été validée par un Contrôleur officiel suite aux inspections (audit) effectuées sur le site. Blustyle fait partie des rares entreprises actives dans le domaine de la céramique disposant du certificat EMAS, qui, à l'instar de l'ECOLABEL et du certificat de qualité ISO 14001, témoigne de la plus grande attention et de la sensibilité de la part de la direction en ce qui concerne les questions éthiques, environnementales, de sécurité et de qualité.

### UMWELTZERTIFIZIERUNG EMAS DER PRODUKTIONSSTÄTTEN

Das Gemeinschaftssystem für Umweltmanagement und Umweltbetriebsprüfung EMAS ist das Instrument, mit dem die Europäische Union die kontinuierliche Verbesserung der Umwelleistung von Organisationen fördert - vgl. Verordnungen (EG) Nr. 1221/2009 und (EU) 2017/1505 des Europäischen Parlaments und des Rats. Die Verordnung EC 1221/2009 des Europäischen Parlaments und des Rats führt ein Gemeinschaftssystem für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung EMAS für Organisationen ein. Blustyle ha die EMAS Registrierung für alle Produktionsstätten erhalten: Toano (RE) (Registrierungsnummer I-000239 vom 30/09/2004), Finale Emilia (MO) (Registrierungsnummer I-000309 vom 14/04/2005) und Portugal (Registrierungsnummer PT-000097). Diese Registrierung hat eine große Bedeutung, da sie die Schaffung eines wahren Umweltmanagement - systems auf der Grundlage der kontinuierlichen Verbesserung der Effizienz des Umweltcontrollings impliziert. Das System basiert auf dem Aufbau einer kooperativen und von gegenseitigem Vertrauen geprägten Beziehung mit den territorialen Institutionen (öffentlichen Einrichtungen, Behörden, Verbänden, gewerkschaftlichen Vertretungen, Schulen, Presse) und der Öffentlichkeit. Des Weiteren ist die aktive Einbeziehung des gesamten Personals vorgesehen. Die Umweltschutzerklärung ist das endgültige Dokument, in dem die Aspekte zum Umweltschutz und zur Sicherheit am Arbeitsplatz, die Initiativen zum Schutz der Umwelt an diesem Standort sowie die Ziele beschrieben werden, die das Unternehmen im Rahmen des kontinuierlichen Verbesserungsprozesses erreichen will. Die Erklärung wird von einem zugelassenen Umweltgutachter nach vor Ort durchgeführten Inspektionen (Audits) genehmigt. Blustyle ist einer der wenigen Keramikhersteller, der eine EMAS-Registrierung vorweisen kann, die, gemeinsam mit ECOLABEL und dem Qualitätszertifikat ISO 14001, das große Engagement und die Sensibilität des Unternehmens in bezug auf Ethik, Umweltschutz, Sicherheit und Qualität unter Beweis stellt.



## LEED

### CREDITI LEED V4

Blustyle è membro del U.S. Green Building Council e del Green Building Council ITALIA, organizzazioni che promuovono la realizzazione di edifici ed opere nel rispetto dell'ambiente, della salute e del benessere delle persone che ci vivono e lavorano. LEED V4 nasce da U.S. Green Building Council per offrire a progettisti, architetti e costruttori uno nuovo strumento per realizzare edifici secondo standard più esigenti in termini di sostenibilità, salubrità e vivibilità. Anche per i materiali da costruzione, tra cui le piastrelle di ceramica, vengono richiesti requisiti più severi e più completi, tra cui anche la Dichiarazione Ambientale EPD. Le schede LEED delle serie Blustyle sono disponibili su richiesta, sia secondo il protocollo LEED V4 che secondo i protocolli del GBC Italia.

### EPD - DICHIARAZIONE AMBIENTALE DI PRODOTTO

La Dichiarazione Ambientale di Prodotto (EPD) comunica in modo trasparente le prestazioni ambientali del gres porcellanato Blustyle basandosi sull'analisi del ciclo di vita (LCA). Si tratta di una EPD media di settore, certificata nell'ottobre 2016 da un Ente indipendente di terza parte secondo regole ufficiali (PCR), richiesta dai principali sistemi di certificazione degli edifici quali LEED (internazionale), BREEAM (Inghilterra), HQE (Francia) e DGNB (Germania), nonché in schemi legislativi in Italia (requisiti per appalti pubblici sostenibili). E' una certificazione volontaria, che valorizza ancor più i materiali Blustyle perché prodotti secondo i migliori standard di sostenibilità e responsabilità.



## EPD

### DICHIARAZIONE AMBIENTALE DI PRODOTTO

La Dichiarazione Ambientale di Prodotto (EPD) comunica in modo trasparente le prestazioni ambientali del gres porcellanato Blustyle basandosi sull'analisi del ciclo di vita (LCA). I prodotti Blustyle possiedono EPD specifica di tipo III, certificata da ente terzo indipendente secondo le normative EN 14025 e EN 15804 (PCR di riferimento). I Prodotti certificati EPD sono richiesti dai principali sistemi di certificazione degli edifici quali LEED (internazionale), BREEAM (Inghilterra), HQE (Francia) e DGNB (Germania), nonché in schemi legislativi in Italia (requisiti per appalti pubblici sostenibili). E' una certificazione volontaria, che valorizza ancor più i materiali Blustyle perché prodotti secondo i migliori standard di sostenibilità e responsabilità.

### LEED V4 CREDITS

Blustyle is a member of the U.S. Green Building Council and of the Green Building Council ITALIA. These organizations promote the construction of buildings and other works which respect the environment as well as the health and well-being of the people who live and work within them. LEED V4 was created by the U.S. Green Building Council to provide designers, architects, and builders with a new tool for the construction of buildings that adhere to more elevated standards of sustainability, health, and liveability. More stringent and thorough requisites are required of building materials, like ceramic tiles, including the Environmental Product Declaration (EPD). The LEED data sheets for Blustyle are available upon request, according to both the LEED V4 and GBC Italia protocols.

### EPD – ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION

The Environmental Product Declaration (EPD) is a transparency tool that communicates the environmental performances of Blustyle porcelain tile through a Life Cycle Assessment (LCA). This is a Sector-wide EPD, certified in October 2016 by an independent third party according to official guidelines (PCR), requested by the primary building certification systems such as LEED (international), BREEAM (England), HQE (France), and DGNB (Germany), as well as the legislative frameworks in Italy (requisites for sustainable public contracts). It is a voluntary certification that gives additional value to Blustyle products because they are manufactured according to the highest standards of sustainability and responsibility.

### ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION

The Environmental Product Declaration (EPD) is a transparency tool that communicates the environmental performances of Blustyle porcelain tile through a Life Cycle Assessment (LCA). Blustyle products have a type III specific EPD. This is certified by an independent third party according to EN 14025 and EN 15804 standards (applicable PCR). EPD certified products are required by the main construction certifying bodies such as LEED (international), BREEAM (England), HQE (France), and DGNB (Germany), as well as the legislative frameworks in Italy (requisites for sustainable public contracts). It is a voluntary certification that gives additional value to Blustyle products because they are manufactured according to the highest standards of sustainability and responsibility.

### CRÉDITS LEED V4

Blustyle est membre de l'U.S. Green Building Council et du Green Building Council d'Italie. Ces organisations promeuvent la réalisation de bâtiments et de travaux qui respectent l'environnement, la santé et le bien-être des personnes qui travaillent à la réalisation et de celles pour lesquelles elle est destinée. LEED V4 a été créé par U.S. Green Building Council pour offrir aux designers, architectes et constructeurs, un nouvel outil capable de répondre aux dernières exigences de réalisation en termes de durabilité, salubrité et bien-être. Pour les matériaux de construction, tels que les carreaux en céramique, les exigences sont encore plus sévères et plus complètes, et doivent être accompagnés notamment d'une Déclaration Environnementale Produit (EPD). Les fiches LEED des séries Blustyle sont disponibles sur demande, selon le protocole LEED V4 ainsi que selon les protocoles GBC Italie.

### DEP - DÉCLARATION ENVIRONNEMENTALE PRODUIT

La Déclaration Environnementale Produit (DEP) communique de manière transparente les performances environnementales du grès cérame Blustyle en se basant sur l'analyse du cycle de vie (ACV). Il s'agit d'une DEP par secteur, certifiée en octobre 2016 par une Autorité indépendante de tierce partie, selon les normes officielles (Règles des Catégories de Produits) requises par les principaux systèmes de certification des bâtiments tels que LEED (pour l'international), BREEAM (Angleterre), HQE (France) et DGNB (Allemagne), et par les cadres législatifs prévus en Italie (conditions pour participer aux marchés publics durables). Cette certification est une démarche volontaire, et vise à apporter une valeur supplémentaire aux matériaux Blustyle, fabriqués de manière responsable et selon les meilleurs standards écologiques.

### UMWELT-PRODUKT- DEKLARATION

La Déclaration Environnementale Produit (DEP) communique de manière transparente les performances environnementales du grès cérame Blustyle en se basant sur l'analyse du cycle de vie (ACV). Les produits Blustyle possèdent la déclaration environnementale (DEP) de type III, certifiée par un tiers indépendant conformément aux normes EN 14025 et EN 15804 (PCR de référence). Les produits certifiés DEP sont requis par les principaux organismes de certification pour la construction comme LEED (pour l'international), BREEAM (Angleterre), HQE (France) et DGNB (Allemagne), et par les cadres législatifs prévus en Italie (conditions pour participer aux marchés publics durables). Cette certification est une démarche volontaire, et vise à apporter une valeur supplémentaire aux matériaux Blustyle, fabriqués de manière responsable et selon les meilleurs standards écologiques.

### KREDITE LEED V4

Blustyle ist ein Mitglied des US-Green Building Councils und des Green Building Councils ITALIEN, beides Organisationen, die den Bau von Gebäuden und Strukturen unter Beachtung der Umwelt, Gesundheit und des Wohlbefindens der Menschen, die darin leben und arbeiten fördern. LEED V4 ist ein Projekt des US-Green Building Councils, um Designern, Architekten und Konstrukteuren ein neues Instrument zu liefern, Gebäude gemäß den anspruchsvollsten Standards in Bezug auf Nachhaltigkeit, Gesundheit und Lebensqualität zu realisieren. Auch für Baumaterialien , einschließlich keramischer Fliesen, werden strengere und vollständiger Anforderungen, einschließlich der Umwelterklärung EPD verlangt. Die LEED-Karten der Serie Blustyle sind auf Anfrage erhältlich, sowohl gemäß dem Protokoll LEED-V4 als auch gemäß den Protokollen des GBC Italien.

### EPD - UMWELT-PRODUKT- DEKLARATION

Die Umwelt-Produktdeklaration (EPD) teilt in einer transparenten Art und Weise die Umwelleistung von Feinsteinzeug Blustyle auf der Grundlage der "Lebenszyklusanalyse" (LCA) mit. Es handelt sich um eine branchenweite EPD, zertifiziert im Oktober 2016 durch eine unabhängige dritte Partei nach offiziellen Regeln (PCR), die von den wichtigsten Zertifizierungssystemen für Gebäude, wie LEED (International), BREEAM (England), HQE (Frankreich) und DGNB (Deutschland), sowie in Gesetzgebungsregelungen in Italien (Anforderungen für nachhaltige öffentliche Beschaffung) verlangt wird. Es ist eine freiwillige Zertifizierung, die die Materialien Blustyle Produkte weiter aufwertet, da sie nach den höchsten Standards der Nachhaltigkeit und Verantwortung produziert werden.

### DÉCLARATION ENVIRONNEMENTALE PRODUIT

Die Umwelt-Produktdeklaration (EPD) teilt in einer transparenten Art und Weise die Umwelleistung von Feinsteinzeug Blustyle auf der Grundlage der "Lebenszyklusanalyse" (LCA) mit. Die Produkte Blustyle verfügen über eine EPD vom Typ III, die von einem unabhängigen Dritten nach den Normen EN 14025 und EN 15804 (Referenz-PCR) zertifiziert wurde. EPD-zertifizierte Produkte werden von den wichtigsten Gebäudezertifizierungssystemen gefordert, wie z.B LEED (International), BREEAM (England), HQE (Frankreich) und DGNB (Deutschland), sowie in Gesetzgebungsregelungen in Italien (Anforderungen für nachhaltige öffentliche Beschaffung) verlangt wird. Es ist eine freiwillige Zertifizierung, die die Materialien Blustyle Produkte weiter aufwertet, da sie nach den höchsten Standards der Nachhaltigkeit und Verantwortung produziert werden.



## RECYCLED CERAMIC CONTENT

**CONTENUTO DI MATERIALE RICICLATO AL 40%**

**40% OF RECYCLED MATERIAL**

**LE CONTENU EN MATÉRIEL RECYCLÉ EST DE 40%**

**GEHALT AN RECYCLING-MATERIAL 40%**

Le serie Blustyle contrassegnate da questo marchio sono studiate per riutilizzare nell'impasto ceramico materiale riciclato proveniente da altri processi produttivi. Questo si traduce in un minore utilizzo di risorse naturali ed un maggior rispetto per l'ambiente.

The Blustyle series with this label contain recycled material resulting from other production processes. This means reduced use of natural resources and more respect for the environment.

Les séries Blustyle sur lesquelles cette marque est apposée sont étudiées pour permettre de réutiliser dans le mélange céramique du matériel recyclé issu d'autres processus de production. Cette solution permet de réduire l'utilisation de ressources naturelles et d'augmenter le respect pour l'environnement.

Die mit diesem Markenzeichen versehene Serien von Blustyle wurden ausgearbeitet, um in der Keramikmischung aus anderen Produktionsprozessen kommendes Recyclingmaterial wieder zu verwenden. Das bedeutet einen geringeren Verbrauch von natürlichen Ressourcen und mehr Berücksichtigung der Umwelt.

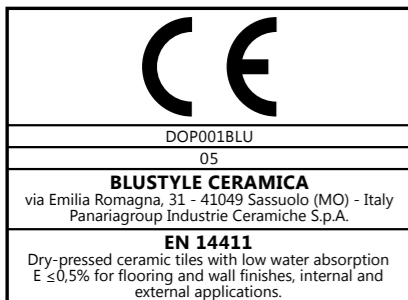


Tutte le collezioni Blustyle in gres porcellanato, hanno ottenuto la certificazione GREENGUARD GOLD, cioè lo standard di UL con i limiti più stringenti di emissioni di VOC, e sono perciò in grado di assicurare la migliore salubrità alle persone che vivono e che abitano gli ambienti. Per questo possono essere impiegate in ambienti come scuole e strutture sanitarie, frequentate da soggetti sensibili come i bambini e gli anziani. GREENGUARD GOLD è una certificazione ampiamente riconosciuta e richiesta dai programmi di edilizia sostenibile e dai regolamenti di progettazione e costruzione in tutto il mondo, come il LEED (internazionale) e il BREEAM (UK).

All porcelain stoneware Blustyle collections have obtained GREENGUARD GOLD certification, i.e. the UL standard with the strictest VOC emission limits, and are therefore able to ensure that they are as healthy as possible for the people who use and inhabit these environments. They can therefore be used in environments such as schools and health facilities, attended by sensitive individuals such as children and the elderly. GREENGUARD GOLD is a widely recognised certification required by sustainable building programmes and design and construction regulations around the world, such as LEED (international) and BREEAM (UK).

Toutes les collections Blustyle en grès cérame ont obtenu la certification GREENGUARD GOLD, qui est le standard de UL ayant les critères les plus sévères en matière d'émission de COV, et elles sont en mesure de garantir la meilleure salubrité aux personnes qui vivent et habitent les pièces. Elles peuvent donc être utilisées dans des locaux comme les structures sanitaires, fréquentées par des individus sensibles tels que les enfants et les personnes âgées. GREENGUARD GOLD est une certification pleinement reconnue et exigée par les programmes de bâtiment durable et par les règlements de conception et construction du monde entier, comme le LEED (international) et le BREEAM (GB).

Alle Blustyle Kollektionen aus Feinsteinzeug haben die GREENGUARD GOLD-Zertifizierung, d.h. den UL-Standard mit den strengsten Beschränkungen für VOC-Emissionen erhalten, und sind somit in der Lage, den Bewohnern der Räume maximale Gesundheit zu garantieren. Deshalb können sie in Umgebungen wie Schulen und Gesundheitseinrichtungen eingesetzt werden, die von empfindlichen Personen wie Kindern und älteren Menschen besucht werden. GREENGUARD GOLD ist eine weithin anerkannte Zertifizierung, die von nachhaltigen Bauprogrammen sowie weltweiten Planungs- und Baubewertungssystemen wie LEED (international) und BREEAM (Vereinigtes Königreich) gefordert wird.



### MARCHIO EUROPEO CE DI SICUREZZA.

La marcatura CE è la certificazione di sicurezza del prodotto richiesta dall'Unione Europea, ed ha lo scopo di salvaguardare la salute delle persone e i beni nelle opere di costruzione. Il nuovo Regolamento UE N. 305/2011 entra in vigore il 1 luglio 2013. La novità più rilevante è l'introduzione della Dichiarazione di Prestazione (DOP, Declaration Of Performance) con la quale il fabbricante comunica i requisiti di sicurezza dei propri materiali. Le DOP di Blustyle sono disponibili sul sito internet [www.blustyle.it](http://www.blustyle.it).

### CE SECURITY MARK.

The CE mark is the safety product certification required by EU and it is finalized to preserve the people's health and the goods in buildings. The new Regulation UE N. 305/2011 is valid from the first of July 2013. The most important news is the introduction of the Declaration Of Performance (DOP) with which the supplier communicates the safety requirements concerning own materials. Blustyle DOP are available on the website [www.blustyle.it](http://www.blustyle.it).

### MARQUAGE DE SÉCURITÉ CE.

La marque CE est la certification de sécurité des produits demandé par l'Union Européenne ayant comme objectif la protection et la santé des personnes et des biens dans les ouvrages du bâtiment. Le nouveau Règlement UE Nr. 305/2011 entre en vigueur le 1er Juillet 2013. La nouveauté la plus importante est l'introduction de la Déclaration de Prestation (DOP, Declaration Of Performance) par la quelle le fabricant communique les caractéristiques de sécurité de ses produits. Les DOP de Blustyle sont disponibles sur le site internet [www.blustyle.it](http://www.blustyle.it).

### EUROPÄISCHE CE SICHERHEITSMARKE.

Das CE-Kennzeichnung ist die von EU angefragte Zertifizierung für die Produkt-Sicherheit, und hat das Zweck die Gesundheit der Menschen zu schützen und die Güter in der Bauphase zu bewahren. Die neue Regelung UE N. 305/2011 tritt am 1.07.2013 in Kraft. Die wichtigste Neuheit ist die Einfügung der Leistungserklärung (DOP, Declaration Of Performance), mit der der Hersteller die Sicherheitsanforderungen eigenen Materialien mitteilt. Die DOP von Blustyle sind auf Internet Site [www.blustyle.it](http://www.blustyle.it) verfügbar.



## QB-UPEC

### CLASSIFICAZIONE QB-UPEC

È una certificazione di prodotto rilasciata dall'istituto francese CSTB, che verifica l'idoneità tecnica dei prodotti di prima scelta in relazione al tipo di destinazione. I prodotti con classamento QB-UPEC sono indicati all'interno del catalogo.

### QB-UPEC CLASSIFICATION

This is a product certification issued by the French CSTB institute, which verifies the technical suitability of first grade products for their intended use. Products with QB-UPEC classification are indicated in the catalogue.

### CLASSIFICATION QB-UPEC

Il s'agit d'une certification de produit délivrée par l'institut français CSTB qui atteste la conformité technique des produits de première qualité en fonction du type d'utilisation auquel ils sont destinés. Les produits à classement QB-UPEC sont indiqués dans le catalogue.

### BEWERTUNG NACH QB-UPEC

Es handelt sich um eine vom französischen Institut CSTB erteilten Produktzertifizierung, welche die technische Eignung der Produkte erster Wahl je nach Art ihres Bestimmungszwecks prüft. Im Katalog ist angegeben, welche Produkte die QB-UPEC-Zertifizierung besitzen.



## CERTIQUALITY UNI

Dal 2008 Blustyle ha richiesto e ottenuto la certificazione UNI, marchio rilasciato dall'Ente Nazionale di Certificazione (membro CEN Comitato Europeo di Normazione). Il marchio Certiquality-UNI attesta che i prodotti certificati sono conformi alle normative europee per le piastrelle ceramiche. I prodotti certificati sono specificati all'interno del catalogo per ogni singola serie commerciale.

In 2008 Blustyle applied for and obtained certification with the UNI mark, issued by the Italian National Certification Body (a member of the CEN, European Committee for Standardisation). The Certiquality-UNI mark certifies that the relative products are compliant with the European standards for ceramic tiles. The certified products are specified for each individual commercial series in the catalogue.

En 2008, Blustyle a demandé et obtenu la certification UNI, délivrée par l'Organisme National Italien de Certification (affilié au CEN - Comité Européen de Normalisation). Le label Certiquality-UNI atteste que les produits certifiés sont conformes aux normes européennes applicables aux carreaux de céramique. Les produits certifiés sont indiqués dans le catalogue pour chaque série commerciale.

Seit 2008 ist Blustyle zertifiziert nach UNI, der vom nationalen Zertifizierungsamt (Mitglied des Europäischen Normungsausschusses CEN) erteilten Marke. Die Marke Certiquality-UNI beurkundet, dass die zertifizierten Produkte den Europeanormen für Keramikfliesen entsprechen. Bei jeder einzelnen im Katalog enthaltenen Handelsserie ist die entsprechende Zertifizierung angegeben.



### IL MARCHIO DELL'INDUSTRIA CERAMICA ITALIANA

Ceramics of Italy è il marchio istituzionale e settoriale che rappresenta e promuove le aziende dell'industria ceramica italiana nel mondo. Blustyle tramite Panariagroup SpA può contrassegnare i propri prodotti con il marchio Ceramics of Italy che li attesta come caratterizzati da un elevato design in grado di qualificare gli spazi dell'abitare, frutto di moderne tecnologie che producono nel massimo rispetto dell'ambiente, con una grande attenzione alla sicurezza sul posto di lavoro, alla costante ricerca dell'ottimizzazione delle risorse impiegate, secondo i più elevati standard prestazionali. Ceramics of Italy rappresenta la volontà dell'industria italiana delle piastrelle di ceramica nel diffondere e promuovere in Italia e all'estero una nuova valenza della piastrella di ceramica: non più prodotto per l'industria delle costruzioni, ma punto di riferimento per stile e creatività per lo sviluppo di una nuova cultura dell'abitare Made in Italy. Ceramics of Italy, promosso da Confindustria Ceramica, è un marchio registrato di Edi.Cer. Spa, l'organizzatore di Cersaie - Salone internazionale della ceramica.

### THE TRADEMARK OF THE ITALIAN CERAMIC INDUSTRY

Ceramics of Italy is the institutional trademark that represents and promotes Italian ceramic industries on a worldwide level. Through Panariagroup SpA, Blustyle can label its products with the Ceramics of Italy trademark, which confirms their high standard of design, the use of the latest technology, concern for the environment and for safety at work and constant research for optimising the resources employed, in compliance with the highest performance standards. Ceramics of Italy embodies the will of the Italian ceramic tile industry to promote the awareness and esteem of Italian ceramic tiles amongst international users: ceramic tiles are not mere building materials but a reference point for style and creativity and for the development of a new way of living, Made in Italy. Ceramics of Italy, promoted by Confindustria Ceramica, is a registered trademark of Edi.Cer. Spa, the organiser of Cersaie - the International ceramics exhibition.

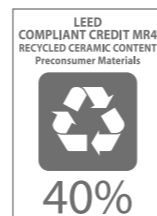
### LA MARQUE DE L'INDUSTRIE CÉRAMIQUE ITALIENNE

Ceramics of Italy est la marque institutionnelle et sectorielle qui représente et promeut les sociétés de l'industrie céramique italienne dans le monde. Blustyle, par le biais de Panariagroup SpA, peut apposer la marque Ceramics of Italy sur ses propres produits. Cette marque certifie que les produits sont caractérisés par un design sophistiqué en mesure de qualifier les espaces habitatifs, fruit de technologies modernes qui produisent dans le plein respect de l'environnement, en réservant une grande attention à la sécurité sur le lieu de travail, à la recherche constante de l'optimisation des ressources utilisées, selon les plus hauts niveaux de performance. Ceramics of Italy représente la volonté de l'industrie italienne des carreaux de céramique à divulguer et à promouvoir en Italie et à l'étranger un nouveau concept du carreau céramique : non plus produit pour l'industrie du bâtiment, mais plutôt point de référence, niveau style et créativité, pour le développement d'une nouvelle culture de l'habitation Made in Italy. Ceramics of Italy, promu par Confindustria Ceramica, est une marque enregistrée d'Edi.Cer. Spa, l'organisateur de Cersaie - Salon international de la céramique.

### DIE MARKE DER ITALIENISCHEN KERAMIKINDUSTRIE

Ceramics of Italy ist die institutionelle Branchenmarke, die die Unternehmen der italienischen Keramikindustrie in der Welt vertritt und fördert. Blustyle darf durch die Panariagroup SpA ihre Produkte mit der Marke Ceramics of Italy kennzeichnen; diese gilt als Bescheinigung für Produkte mit einem gehobenen Design für die Qualifizierung der Wohnbereiche aus der Fertigung mit modernen Technologien, die mit einem maximalen Umweltschutz, einer großen Aufmerksamkeit für die Sicherheit am Arbeitsplatz und einer konstanten Forschung die Optimierung der eingesetzten Ressourcen nach höchsten Leistungsstandards anstreben. Ceramics of Italy vertritt die Absicht der italienischen Keramikindustrie, eine neue Valenz der Keramikfliesen in Italien und im Ausland zu verbreiten und zu fördern: Nicht mehr nur ein Produkt für die Bauindustrie, sondern Anhaltspunkt für Stil und Kreativität zur Entwicklung einer neuen Wohnkultur Made in Italy. Ceramics of Italy wird von der Confindustria Ceramica gefördert und ist ein registriertes Markenzeichen von Edi.Cer. Spa, die Organisation der Internationalen Keramikmesse Cersaie.

CERTIFICAZIONI  
CERTIFICATIONS  
CERTIFICATIONS  
ZERTIFICATE



	QB UPEC.F+	QB UPEC	LEED COMPLIANT CREDIT MR4 RECYCLED CERAMIC CONTENT Preconsumer Materials 40%
ARBOREA			•
BARRIQUE			•
BLUTECH		•	
CHÂTEAU ROYAL		•	•
CONCRETE JUNGLE	•	•	•
COUNTRY		•	•
ÉLITE			•
GEOTECH		•	•
GREEN WOOD			•
LIVING STONES	•	•	•
TOSCANA			•
URBAN	•		•
YOSEMITE	•	•	•

I classamenti UPEC dei singoli prodotti Blustyle, compresi quelli delle nuove collezioni 2020, sono scaricabili dal sito [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr) o tramite il link <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php>. I certificati del contenuto di riciclato, compresi gli aggiornamenti 2020, sono scaricabili dal sito [blustyle.it](http://blustyle.it) alla sezione Certificazioni.

The UPEC classifications of the individual Blustyle products, including those in the new 2020 collections, can be downloaded from [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr) or via the link <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php>. Recycled content certificates, including the 2020 updates, can be downloaded from [blustyle.it](http://blustyle.it) in the Downloads/Certifications section.

Les classements UPEC de chaque produit Blustyle, y compris ceux des nouvelles collections 2020, peuvent être téléchargés sur le site [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr) ou à travers le lien <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php>. Les certificats sur la teneur en matière recyclée, y compris les mises à jour 2020, peuvent être téléchargés sur le site [blustyle.it](http://blustyle.it) dans la section Téléchargement /Certifications.

Die UPEC-Klassifizierungen der einzelnen Produkte von Blustyle, darunter auch jene der neuen Kollektionen 2020, können von der Seite [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr) oder über den Link <http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/index.php> heruntergeladen werden. Die Zertifikate zum Recyclinganteil, darunter auch die Aktualisierungen 2020, können von der Seite [blustyle.it](http://blustyle.it) im Bereich Download/Zertifizierungen heruntergeladen werden.



UNI-CERTQUALITY / KEY MARK

I certificati sono disponibili su richiesta  
Certificates are available upon request  
Les certificats sont disponibles sur demande  
Zertifikate sind auf Anfrage erhältlich

DESTINAZIONI D'USO  
INTENDED USE  
DOMAINES D'EMPLOI  
VERWENDUNGSZWECKE

	RESIDENZIALE RESIDENTIAL RESIDENTIEL WOHNGEBIET	COMMERCIALE LEGGERO LIGHT COMMERCIAL COMMERCIAL LÉGER LEICHTE GEWERBLICHE ANWENDUNGEN	COMMERCIALE INTENSIVO INTENSIVE COMMERCIAL COMMERCIAL INTENSIF INTENSIVE GEWERBLICHE ANWENDUNGEN	ESTERNI OUTDOOR EXTÉRIEURS AUSSENBEREICHE
ARBOREA NATURALE	•	•	•	
ARBOREA RUSTIC				•
BARRIQUE NATURALE	•	•	•	
BLUTECH LEVIGATA RTT BLUTECH LAPPATA RTT	•	•		
BLUTECH NATURALE RTT	•	•	•	
BLUTECH JUTA RTT				•
BLUTECH PERLATA RTT	•			
CHÂTEAU ROYAL NATURALE	•	•	•	
CHÂTEAU ROYAL LAPPATA RTT	•	•		
CONCRETE JUNGLE NATURAL RTT CONCRETE JUNGLE HONED RTT	•	•	•	
CONCRETE JUNGLE GRIP RTT				•
COUNTRY NATURALE	•	•	•	
ÉLITE NATURAL RTT ÉLITE GLOSSY RTT	•	•		
GEOTECH NATURALE RTT	•	•	•	
GEOTECH LUX RTT	•	•		
GREEN WOOD NATURALE	•	•	•	
LIVING STONES NATURALE RTT	•	•	•	
LIVING STONES LAPPATA RTT	•	•	•	
LIVING STONES GRIP RTT				•
TOSCANA NATURALE	•	•	•	
URBAN NATURALE RTT	•	•	•	
URBAN LAPPATA RTT	•	•	•	
URBAN GRIP RTT				•
YOSEMITE NATURALE	•	•	•	
YOSEMITE LAPPATA	•	•	•	
YOSEMITE FIAMMATA				•
YOSEMITE BOCCIARDATA RTT				•

LEGENDA - KEY - LÉGENDE - LEGENDE



Cucine, bagni, living e ogni altro ambiente di uso residenziale.  
Kitchens, bathrooms, living rooms and other residential environments.  
Cuisines, salles de bains, salons et tout autre espace à usage résidentiel.  
Küchen, Badezimmer, Wohnzimmer und alle sonstigen Wohnbereiche.



Uffici, uffici aperti al pubblico, sale d'attesa, negozi, bagni pubblici, aree comuni condominiali, sale di ristoranti, autosaloni, bar, cinema, ambulatori/cliniche, camere e bagni di hotel. In aree caratterizzate da passaggi obbligati non è consigliato l'utilizzo di prodotti con finitura LEV/GLOSSY.  
Offices, offices open to the general public, waiting rooms, shops, public bathrooms, common apartment block areas, restaurant dining rooms, car showrooms, bars, cinemas, surgeries/clinics, hotel rooms and bathrooms. In areas subjected to forced traffic, it is not advisable to use products with the LEV/GLOSSY finishes.  
Bureaux, bureaux ouverts au public, salles d'attente, magasins, toilettes publiques, espaces communs de logements collectifs, salles de restaurants, salons automobiles, bars, cinémas, cabinets médicaux/cliniques, chambres et salles de bains d'hôtels. Dans les zones caractérisées par des passages obligatoires, l'utilisation de produits avec une finition LEV/GLOSSY n'est pas recommandée.  
Büro Räume, öffentliche Büros, Wartezimmer, Geschäfte, öffentliche Toiletten, Gemeinschaftsflächen in Mehrfamilienhäusern, Gaststätten, Autohäuser, Cafés, Kinos, Praxen/Kliniken, Hotelzimmer und -badezimmer. In Bereichen mit obligatorischen Durchgängen ist der Einsatz von Produkten mit den Oberflächen LEV/GLOSSY nicht empfohlen.



Area comuni di centri commerciali, hall di hotel, mense, fast food, discoteche, ospedali, scuole, musei, luoghi di culto, aeroporti, stazioni.  
Common areas of shopping centres, hotel foyers, canteens, fast food restaurants, dance clubs, hospitals, schools, museums, places of worship, airports, stations.  
Zones communes de centres commerciaux, halls d'hôtels, cantines, fast-foods, discothèques, hôpitaux, écoles, musées, lieux de culte, aéroports, gares.  
Gemeinschaftsbereiche in Einkaufszentren, Hotelhallen, Kantinen, Fastfood-Restaurants, Diskotheken, Krankenhäuser, Schulen, Museen, Kultstätten, Flughäfen, Bahnhöfe.



Prevalentemente per ambienti esterni nei quali è richiesta una pavimentazione con prestazioni antiscivolo.  
Principalement pour les environnements extérieurs où un sol antidérapant est requis.  
Vor allem für Außenbereiche, in denen ein rutschfester Boden erforderlich ist.

**NOTE:** la finitura LEV/GLOSSY è consigliata, oltre che per rivestimenti, anche per pavimenti in ambienti residenziali o commerciale leggero non sottoposti ad elevate sollecitazioni, ove non siano richieste prestazioni antiscivolo. La presenza sporadica di piccole disuniformità o di puntini sulla superficie è da ritenersi come caratteristica del materiale e della particolare lavorazione. Qualora il prodotto sia posto a diretto contatto con l'esterno, si consiglia di utilizzare soluzioni protettive al fine di prevenire la formazione di graffi. In aree caratterizzate dal passaggio di carichi pesanti concentrati non è consigliato l'utilizzo di prodotti a spessore ridotto. **NOTE:** the LEV/GLOSSY finishes are recommended, as well as for wall cladding, also for flooring in residential or light commercial areas that are not subjected to heavy traffic, where anti-slip characteristics are not required. The occasional presence of small inconsistencies or little spots on the surface is to be considered a characteristic of the material and of its unique production process. If the product is laid in direct contact with external environments, it is recommended to use protective solutions to reduce the formation of scratches. In areas that are subjected to heavy concentrated loads it is not recommended to use low thickness products. **REMARKS:** en plus des revêtements, la finition LEV/GLOSSY est également recommandée pour les sols dans les environnements résidentiels ou commerciaux légers peu soumis à des contraintes élevées, pour lesquels aucune prestation antidérapante n'est requise. La présence sporadique de petites irrégularités ou de points à la surface doit être considérée comme une caractéristique du matériau et de sa fabrication particulière. Si le produit est placé en contact direct avec l'extérieur, il est conseillé d'utiliser des solutions de protection afin d'éviter la formation de rayures. Dans les zones à passage de charges lourdes concentrées, l'utilisation de produits d'épaisseur réduite n'est pas recommandée. **ANMERKUNGEN:** Die Oberfläche LEV/GLOSSY wird nicht nur für Wandverkleidungen empfohlen, sondern auch für Böden in Wohn- bzw. Gewerbebereichen, die keiner hohen Belastung ausgesetzt sind und bei denen keine rutschhemmende Wirkung erforderlich ist. Das sporadische Vorhandensein von kleinen Unebenheiten oder Punkten auf der Oberfläche ist als ein Merkmal von Material und besonderer Verarbeitung zu betrachten. Wird das Produkt in direkten Kontakt mit der Außenseite gebracht, wird empfohlen, Schutzlösungen zu verwenden, um die Bildung von Kratzern zu vermeiden. In Bereichen, die schwerer Belastung ausgesetzt sind, ist die Verwendung von Produkten mit reduzierter Stärke nicht empfehlenswert.

# CONFEZIONI PACKAGING EMBALLAGES VERPACKUNGEN

FORMATI (CM) SIZES (CM) FORMATS (CM) FORMATEN (CM)	Spessore Thickness Épaisseur Dickes mm	Pezzi per scatola Pieces per box Pièces par boîte Stücke pro Karton	Mq per scatola Sq.mt. per box M <sup>2</sup> par boîte Qm. pro Karton	Kg per scatola Kg per box Kg par boîte Kg pro Karton	Scatole per pallet Boxes per pallet Cartons par palette Karton pro Palette	Mq per pallet Sq.mt. per pallet M <sup>2</sup> par palette Qm. pro Palette	Kg per pallet Kg per pallet Kg par palette Kg pro Palette
<b>60x120 Rett.</b>	9,5	2	1,440	31,80	36	51,84	1145
<b>20x120</b>	9,5	5	1,215	27,30	24	29,20	655
<b>90x90 Rett.</b>	9,5	2	1,620	34,60	25	40,50	865
<b>90x90 Rett.</b> (Blutech)	11	2	1,620	40,60	30	48,60	1218
<b>45x90 Rett.</b>	9,5	3	1,215	25,90	30	36,45	777
<b>60x60</b> (60,8x60,8 Château Royal)	10	4	1,478	32,80	32	47,31	1050
<b>60x60 Rett.</b>	9,5	4	1,440	31,80	32	46,08	1018
<b>60x60 Rett.</b> (Château Royal)	10	4	1,440	31,50	32	46,08	1008
<b>60x60 Rett.</b> (Blutech)	11	3	1,080	27,00	36	38,88	972
<b>60x60 Rett.</b>	20	2	0,720	32,50	32	23,04	1040
<b>30x60 Rett.</b>	9,5	8	1,440	31,80	32	46,08	1018
<b>30x60 Rett.</b> (Blutech)	11	5	0,900	22,50	48	43,20	1080
<b>10x60</b> (10x60,4)	8	20	1,208	20,10	48	58,00	965
<b>20x90</b> (20x90,5)	9,5	6	1,086	23,30	48	52,12	1117
<b>40x60</b> (40x60,8)	10	5	1,228	28,80	48	58,95	1382
<b>40x60 Rett.</b>	10	5	1,200	28,00	48	57,60	1344
<b>40x40</b> (40,4x40,4)	10	7	1,142	26,80	52	59,41	1394
<b>40x40 Rett.</b>	10	7	1,120	26,00	52	58,24	1352
<b>20x40</b> (20x40,4)	10	12	0,969	22,80	54	52,35	1231
<b>20x40 Rett.</b>	10	12	0,960	20,80	54	51,84	1123
<b>30x30</b>	9	15	1,350	25,80	40	54,00	1032
<b>15x30</b>	9	22	0,990	17,60	56	55,44	985,6
<b>DECORI / DECORS / DECORS / DEKORE</b>							
<b>30,4x30,4 Rett.</b> Mosaico Basket	9,5	6	0,54	11,4	-	-	-
<b>30x35 Rett.</b> Mosaico Esagono	9,5	6	0,63	13,3	-	-	-
<b>30x32 Rett.</b> Mosaico Spina	9,5	6	0,576	12,2	-	-	-
<b>30x30 Rett.</b> Mosaico Tessera	9,5	6	0,54	11,4	-	-	-
<b>9,5x54 Rett.</b> *Listello Chevron	9,5	8	0,41	8,6	-	-	-
<b>7,5x30 Rett.</b> *Listello Rettangolo	9,5	16	0,36	7,6	-	-	-

FORMATI (CM) SIZES (CM) FORMATS (CM) FORMATEN (CM)	Spessore Thickness Épaisseur Dickes mm	Pezzi per scatola Pieces per box Pièces par boîte Stücke pro Karton	Mq per scatola Sq.mt. per box M <sup>2</sup> par boîte Qm. pro Karton	Kg per scatola Kg per box Kg par boîte Kg pro Karton	Scatole per pallet Boxes per pallet Cartons par palette Karton pro Palette	Mq per pallet Sq.mt. per pallet M <sup>2</sup> par palette Qm. pro Palette	Kg per pallet Kg per pallet Kg par palette Kg pro Palette
<b>PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES / PIECES SPECIALES / SPEZIALSTÜCKE</b>							
<b>BATTISCOPIA / SKIRTING TILE / PLINTHE / SOCKELLEISTE</b>							
90x8	11	9	8,100 ml.	16,30	40	324,00 ml.	652
60x10 Nat.	10	16	9,664 ml.	21,48	48	463,87 ml.	1031
60x10 Rett.	10	12	7,200 ml.	15,48	60	432,00 ml.	929
60x8	11	12	7,200 ml.	14,20	63	453,00 ml.	894
60x7,5	10	16	9,664 ml.	16,15	64	618,50 ml.	1034
60x5,5	9,5	12	7,200 ml.	8,10	50	360,00 ml.	405
30x7,2	9	34	10,200 ml.	14,90	34	346,80 ml.	506,60
<b>GRADINO LINE / STEP TREAD "LINE" / PLAT DE MARCHE "LINE" / STUFENPLATTE "LINE"</b>							
45x90	11	3	-	30,00	30	90 pz.	900
30x60	11	5	-	20,00	48	240 pz.	960
30x60	9,5	5	-	19,50	48	240 pz.	936
32,5x40 Nat.	10	6	-	20,40	24	144 pz.	489,60
32,5x40 Rett.	10	6	-	19,80	24	144 pz.	475
<b>GRADINO BORDO / STEP TREAD / NEZ DE MARCHE BORD / STUFENPLATTE</b>							
30x33	10	6	-	15,60	34	204 pz.	530,40
<b>GRADINO ANGOLARE / CORNER STEP TREAD / NEZ DE MARCHE ANGULAIRE / ECKSTUFENPLATTE</b>							
33x33	10	2	-	5,60	68	136 pz.	380,80
<b>GRADINO PLUS / STEP TREAD PLUS / PLAT DE MARCHE PLUS / STUFENPLATTE PLUS</b>							
30x60x4	11	4	-	16	24	96 pz.	384
<b>GRADONE COSTA RETTA RIGATO CON GOCCIOLATOIO / STEP TREAD STRAIGHT EDGE WITH GROOVES AND DRIP FLAP / PLAT DE MARCHE À BORD DROIT / AVEC RAINURES ET GOUTTE D'EAU / STUFENPLATTE MIT GERADER KANTE UND ABTROPFRILLE</b>							
30x60	20	1	-	8,125	100	100 pz.	812,5
<b>ELEMENTO GRIGLIA / GRILL COMPONENT / PIÈCE GRILLE / GITTER SONDERTEIL</b>							
15x60	20	2	-	8,000	100	200 pz.	800

\*Questi formati speciali vengono realizzati con un sistema di taglio a disco senza bisello. L'eventuale presenza di leggere irregolarità del bordo e di scostamenti dimensionali fino ad 1 mm sono da ritenersi conformi.

\*These special formats are produced with a disc cutting system without a bevel. Any slight irregularities of the edge and size deviations of up to 1 mm should be regarded as compliant.

\*Ces formats spéciaux sont réalisés avec une système de découpe à disque sans biseau. L'éventuelle présence de légères irrégularités du bord et de différences de dimension jusqu'à 1 mm est tout à fait conforme.

\*Diese Sonderformate werden mit einem Scheibenschneidsystem ohne Fase hergestellt. Eventuelle leichte Unregelmäßigkeiten an der Kante und Größenabweichungen bis zu 1 mm sind als konform anzusehen.







## GENERAL BOOK 2020

CONCEPT, TEXTS AND GRAPHIC DESIGN:  
Group Marketing & Communications Panariagroup

PRINTED BY:  
Golinelli C. Lab

EDITION:  
January 2020

FOLLOW US ON:





**Blustyle**<sup>®</sup> | BELLA  
by COTTO D'ESTE | PER  
SEMPRE

Via Emilia Romagna, 31 - 41049 Sassuolo (MO) Italy  
ph. +39 0536 814911 - fax +39 0536 814921  
blustyle.it - info@blustyle.it

PANARIAGROUP INDUSTRIE CERAMICHE S.p.A.